



LUNDI 24 JUIN 1996

No 36296 - 116e année
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Fax: 039/210 360
Fr. s. 2.- / FF 6,00
(TVA incluse)

Administration: 039/210 310
Rédaction: 039/210 210
Abonnements: 039/210 311
Annonces Publicitas: 039/210 410

L'Impartial



Décès de l'ancien premier ministre Andréas Papandréou

La Grèce en deuil

L'ancien premier ministre Andréas Papandréou, figure populaire de la gauche grecque, a succombé à une crise cardiaque hier matin à son domicile. Malade depuis novembre, il était âgé de 77 ans. Les principaux dirigeants politiques européens lui ont rendu hommage.

M. Papandréou a changé la physionomie de la Grèce moderne avec un style hautement personnel qui lui a valu des partisans et des adversaires acharnés. Fils d'un ancien premier ministre centriste, il a toujours suivi son propre chemin au fil d'une vie tumultueuse, durant laquelle il a permis la première véritable alternance politique dans son pays.

Parti de Grèce pour les Etats-Unis dans les années 1930, revenu à la fin des années 1950, il était entré dans le gouvernement de son père. Durant sa longue et orageuse carrière politique, il a souvent pris plaisir à ulcérer ses alliés occidentaux.

HAUT EN COULEUR

Devenu en 1981 le premier chef de gouvernement socialiste de la Grèce, il avait engagé de vastes réformes sociales et s'était vu accuser de pousser le pays à la banqueroute. Personnage haut en couleur et peu soucieux du sens moral des classes moyennes, M. Papandréou se promenait en 1989 avec sa jeune maîtresse en pleine campagne électorale et lui faisait prendre place auprès de chefs d'Etat étrangers. Il avait dû renoncer au poste de premier ministre en janvier



Athènes Une foule nombreuse a rendu hommage à Andréas Papandréou. (Keystone-EPA)

1996, après deux mois d'hospitalisation due à des troubles pulmonaires. Il n'avait pas reparu en public depuis son entrée en convalescence à domicile et l'on s'interrogeait sur sa présence à un congrès du Mouvement socialiste panhellénique (Pasok) le week-end prochain. Il était resté président du Pasok.

HOMMAGE

Les principaux dirigeants politiques européens ont rendu hommage hier à l'ancien premier ministre disparu. La Confédération a pris acte du décès de M. Papandréou. Elle «regrette la disparition d'un grand homme politique qui a favorisé la consolidation de la démocratie en Grèce», a déclaré hier un porte-

parole du Département fédéral des Affaires étrangères (DFAE).

Pour le conseiller national socialiste genevois Jean Ziegler, qui connaissait personnellement l'ancien premier ministre grec, M. Papandréou était d'une part un homme au charisme incroyable, qui a démocratisé la société oligarchique grecque. Il était aussi, d'autre part, un autocrate au sein de son parti, le Pasok.

Le président français Jacques Chirac a également rendu hommage au défunt. «Je salue la mémoire de cet homme d'Etat que j'ai souvent rencontré et qui a dirigé le gouvernement grec, avec autorité, pendant plus de dix ans. Je rends hommage à son engagement européen», a écrit M. Chirac.

«M. Papandréou était un dirigeant charismatique qui a énormément contribué au développement de la Grèce moderne», a déclaré de son côté le premier ministre britannique John Major. «Il restera dans les mémoires en Grèce et ailleurs».

La mort de la «prodigieuse figure politique» que fut Papandréou «m'afflige profondément, comme tous les Grecs», a pour sa part déclaré le président grec, Costis Stephanopoulos. L'ex-dirigeant avait «offert des services exceptionnels à sa patrie», a ajouté M. Stephanopoulos, qui fut un de ses adversaires dans le camp conservateur. Tous les partis politiques lui ont également rendu hommage. (ats, afp, reuter)

OPINION

Le lion est mort

La Grèce a perdu plus qu'un simple homme politique. Andréas Papandréou aura marqué de son empreinte la vie grecque et européenne. Son charisme et son autoritarisme ont souvent été mis en cause.

Le fondateur du Mouvement socialiste panhellénique (PASOK) a connu une existence pleine de rebondissements.

Professeur d'économie, ayant servi dans la Navy américaine durant son exil aux Etats-Unis, l'ex-premier ministre n'a pas connu un cursus des plus habituels. Ferme opposé à la politique de Washington face à la dictature des colonels qu'a connue la Grèce de 1967 à 1974, il finira par renoncer à sa nationalité américaine.

Dès son accession au pouvoir en octobre 1981, il s'ingéniera à ancrer son pays dans l'Union européenne qu'il avait intégré au début de la même année. Parallèlement, il mènera une politique sociale généreuse qui contribuera fortement au déficit de l'Etat.

Dans le domaine étranger, le ton est nettement antiaméricain. Il menacera notamment de quitter l'OTAN.

Les scandales financiers – notamment ses liens avec le banquier Koskotos – et ses frasques amoureuses avec une hôtesse de l'air – qu'il épousera par la suite – lui coûteront alors une victoire aux législatives de 1989.

Tout le monde croit alors que sa carrière politique a pris fin. Mais le vieux lion continue à rugir. Il se maintiendra à la tête du PASOK et reviendra au pouvoir en 1993. Son discours est alors fortement teinté de populisme et de nationalisme. La crise avec la toute jeune République de Macédoine – au sujet de son nom – exacerbe les passions.

Las pour lui, Andréas Papandréou déclinera durant ces deux dernières années. La maladie l'obligea à démissionner. Une démission exigée par son entourage qui s'inquiétait de l'ambition dévorante de sa jeune épouse. Celle-ci, devenue directrice de cabinet, prenait trop de place aux yeux des cadres du PASOK.

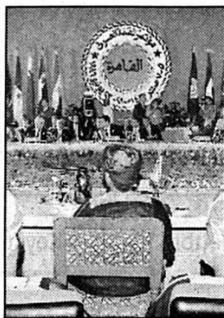
Nous conclurons par cette citation du journaliste Potis Paraskevopoulos en forme d'oraison funèbre: «Il est probablement le seul premier ministre de l'histoire moderne de la Grèce dont le nom a résonné aussi fort et dont l'héritage se révèle aussi mince».

Jusqu'à la fin, Andréas Papandréou aura cultivé le paradoxe.

Daniel DROZ

Sommet arabe

Le ton monte au Caire



Les dirigeants arabes ont durci le ton hier dans la déclaration finale de leur sommet du Caire (photo Keystone-EPA). Ils menacent de remettre en cause la normalisation de leurs relations avec Israël si l'Etat hébreu change les règles du jeu du processus de paix. Pour Israël, cette déclaration risque de nuire à la paix.

Page 2

CFF en Suisse

Projet contesté

L'annonce par la direction des CFF d'un plan de réduction de 2 à 4% des salaires a fait flamber, en fin de semaine, la controverse sur les économies. Le PSS et les syndicats ont vivement protesté et l'on attend une prise de position du Conseil fédéral. Il est peu probable, en effet, que seuls les salaires du personnel des CFF soient touchés.

Page 4

Moutier

Rattachement réclamé

La ville de Moutier déposera une demande de rattachement au canton du Jura avant la fin du siècle, a déclaré à Porrentruy Maxime Zuber, maire de Moutier, lors de la fête du 23 juin. Les participants, une septantaine, sont ensuite partis vers Moutier (BE) pour se joindre à la fête de l'Unité.

Page 15

VTT - MegaBike: victoire d'Olivier Gyger

La nique aux Scott



Olivier Gyger

Le Grison a franchi la ligne d'arrivée de la MegaBike en solitaire. (Impar-Galley)

● Pages 12, 13 et 14

Football - Euro 96

Dernier carré connu



Matthias Sammer (6) crucifie la Croatie

Allemagne, République tchèque, Angleterre et France disputeront les demi-finales.

● Pages 5, 6, 7, 9

Le seigneur de guerre de Bouderbala

Ouvert sur...
l'Algérie

Page 28

Sommet arabe du Caire: normalisation remise en question

Message ferme à Israël

Les dirigeants arabes ont durci le ton hier dans la déclaration finale de leur sommet du Caire. Ils menacent de remettre en cause la normalisation de leurs relations avec Israël si l'Etat hébreu change les règles du jeu du processus de paix. Pour Israël, cette déclaration risque de nuire à la paix.

Assemblés pour la première fois depuis six ans, les dirigeants ou les représentants de 21 pays arabes ont délibéré pendant deux jours. Ils étaient réunis pour envisager les répercussions que pourrait avoir dans la région l'élection du gouvernement de droite de Benjamin Netanyahu en Israël.

Selon le chef de la diplomatie égyptienne Amr Moussa, «le message du communiqué est très clair et lie tous les points du processus de paix: il signifie que la démarche d'une partie aura en contrepartie une démarche de l'autre partie». Les dirigeants arabes ont souhaité une reprise «sans retard des négociations sur tous les volets» mais ont posé leurs conditions pour une

«paix juste et globale avec l'Etat hébreu», en faisant passer la cause palestinienne en priorité.

Ils ont ainsi exigé «le retrait d'Israël de tous les territoires palestiniens occupés, y compris la Jérusalem arabe, et l'exercice par le peuple palestinien de son droit à l'autodétermination et à l'établissement d'un Etat indépendant avec la Jérusalem arabe pour capitale». Selon eux, la cause palestinienne est «l'essence du conflit israélo-arabe».

Ils ont également demandé «le retrait total d'Israël du Golan syrien jusqu'à la ligne du 4 juin 1967, le retrait israélien total et sans conditions du secteur occidental de la plaine (libanaise) de la Bekaa et du Liban-Sud jusqu'à la frontière internationalement reconnue». Ils ont exigé «l'arrêt de toutes les activités de peuplement israélien dans le Golan syrien occupé et dans les territoires palestiniens occupés, surtout Jérusalem, et le démantèlement de ces colonies».

Le document, comme le souhaitait la Syrie, a établi une claire distinction entre le «terrorisme» qu'il condamne et la «lutte nationale» contre Israël qui est «légitime». Les dirigeants ont souligné «leur attachement au droit immuable à la lutte contre l'occupation et l'agres-

sion» tout en dénonçant «des tentatives destinées à assimiler le terrorisme à la lutte nationale légitime».

RÉACTION NÉGATIVE EN ISRAËL

Le ministre israélien des Affaires étrangères David Lévy a jugé «graves» certaines des résolutions adoptées par le sommet arabe. «A première lecture, certaines des résolutions adoptées au Caire sont graves» a déclaré M. Lévy.

Au Caire, les dirigeants arabes ont en outre apporté leur soutien à l'Etat de Bahrein et appelé l'Irak «à respecter la souveraineté» de l'Emirat. Bahrein, qui fait face depuis décembre 1994 à des troubles entre la majorité chiite et le pouvoir sunnite, a récemment annoncé le démantèlement d'un «complot subversif iranien» dans le pays.

Les dirigeants arabes ont également menacé de violer l'embargo international imposé à la Libye depuis 1992 en raison des accusations portées contre ce pays pour son soutien au terrorisme. Ils ont de plus demandé à l'Irak, seul pays non invité au sommet du Caire, de «cesser sa politique agressive et provocatrice contre ses voisins arabes». (ats, afp, reuter)



Le Caire

Les dirigeants arabes ont durci le ton.

(Keystone)

Accusations de Netanyahu

Le premier ministre israélien Benjamin Netanyahu a accusé hier le sommet arabe du Caire d'avoir pris une initiative unilatérale qui nuit à la sécurité d'Israël, en menaçant d'interrompre le processus de normalisation si l'Etat hébreu ne cède pas davantage de territoire.

«Des exigences unilatérales qui nuisent à la sécurité son incompatibles avec les négociations», dit une déclaration publiée par les services du premier ministre à l'issue du sommet. «Pour que le processus se poursuive de manière fructueuse, il faut éviter de telles exigences. Le processus de paix doit être mené sans conditions préalables». (ap)

BRÈVES

Jean Paul II à Berlin Visite perturbée

Le pape s'est rendu hier à Berlin pour le troisième jour de sa visite en Allemagne. Plusieurs centaines de jeunes manifestants hostiles aux positions du pape sur la sexualité et le préservatif ont perturbé la fin de sa visite.

Corée

Excuses japonaises

Le premier ministre japonais Ryutaro Hashimoto a présenté hier des excuses aux Coréens pour les atrocités commises durant l'occupation du pays entre 1910 et 1945.

Allemagne

La Chine en colère

Le gouvernement chinois a annulé hier la visite en Chine que le ministre allemand des Affaires étrangères Klaus Kinkel devait effectuer en juillet. Pékin avait réagi avec colère vendredi à une résolution adoptée la veille par le Bundestag. Le texte condamnait la politique chinoise au Tibet.

ETA

Trêve annoncée

L'organisation séparatiste basque ETA va observer une trêve d'une semaine, selon un communiqué publié hier par un quotidien de Bilbao. La trêve commencera le 24 juin. Dans son communiqué, l'ETA «demande au gouvernement espagnol de se prononcer de manière claire sur ses intentions pour résoudre le conflit basque».

Bangladesh

Hasina Wajed premier ministre

Hasina Wajed est officiellement devenue hier le premier ministre du Bangladesh. Elle ramène au pouvoir son parti, l'Awami League, après une traversée du désert de 21 ans.

Turquie

Attentats

Huit personnes ont été tuées et 19 autres ont été blessées dans deux attentats à main armée samedi soir en Turquie, ont rapporté des chaînes de télévisions turques. L'une des attaques s'est produite à Diyarbakir, chef-lieu du sud-est anatolien à majorité kurde, l'autre à Istanbul.

Nicaragua

Otages libérés

Les 33 fonctionnaires nicaraguayens enlevés mercredi dernier ont été libérés vendredi à la suite de négociations, a annoncé à Managua le ministre des Affaires étrangères Ernesto Leal.

Sommet européen de Florence L'emploi en panne

Le sommet européen de Florence, achevé samedi, a permis de trouver une issue provisoire à la crise de la «vache folle» qui paralysait l'UE. Les Quinze ont toutefois échoué dans leur tentative d'élaborer une stratégie commune de lutte contre le chômage en finançant de grands travaux.

L'accord sur les produits bovins conclu par les chefs d'Etat et de gouvernement de l'Union européenne (UE) est purement politique. Il permet au premier ministre britannique John Major de sauver la face et de mettre un terme à un mois de politique d'obstruction, mais ses homologues ne lui ont fait aucune concession.

L'embargo imposé depuis le 27 mars sur les exportations britanniques de bœuf reste maintenu et «il passera du temps avant qu'il soit levé», commentaient Allemands, Français et Autrichiens à l'issue du sommet.

Le compromis de Florence ne règle absolument pas le drame vécu par les éleveurs touchés par la chute de la consommation. La réponse des Quinze est pour l'instant ponctuelle et uniquement financière. Une rallonge de 200 millions d'euros (312 millions de francs) a été approuvée

lors du sommet. Elle porte à 850 millions d'euros les aides au revenu qui seront accordées pour 1996.

Or la crise de confiance dans la viande risque de durer. Les circuits commerciaux se sont fermés. La viande bovine ne circule plus en Europe. Les tendances protectionnistes ont resurgi, chacun vantant la qualité de ses produits.

Si le sommet de Florence a permis d'entrevoir la fin des problèmes liés à la crise de la «vache folle», il n'a en revanche pas vraiment permis d'avancer sur la question de l'emploi. Certes, les Quinze ont multiplié les déclarations de guerre contre ce fléau qui touche 18 millions d'Européens.

«Le Conseil européen estime que le niveau du chômage demeure inacceptable et que la lutte pour l'emploi doit rester la première des priorités pour l'Union et ses Etats membres», peut-on lire dans le communiqué final du sommet. Toutefois, le souhait exprimé avant la réunion par le président de la Commission européenne, Jacques Santer, de voir «Florence être à l'emploi ce que Madrid a été à la monnaie unique» est loin d'être exaucé. (ats, afp, reuter)

Nombreux morts et blessés à Kaboul Attaque à la roquette

Une attaque à la roquette a tué 22 civils et fait 26 blessés samedi à Kaboul, a annoncé hier une source officielle. Un premier projectile a explosé à une station d'autobus. Un deuxième s'est pour sa part abattu sur une école de la banlieue sud de la capitale afghane.

L'un des projectiles est tombé dans une salle de classe, au moment des cours. Il a tué sept adolescents sur le coup et en a blessé une dizaine d'autres. L'autre roquette a explosé à un arrêt d'autobus. Quinze personnes ont péri. Seize autres ont été blessées.

Le gouvernement a imputé

l'attaque aux taliban qui n'ont ni confirmé ni démenti. Les taliban, issus initialement des écoles coraniques pakistanaïses, sont arrivés aux portes de Kaboul en octobre dernier après une succession de victoires dans le sud du pays. Ils veulent chasser tous les moudjahidine du pouvoir.

Cette attaque est la plus meurtrière depuis que des obus avaient fait 23 morts à Kaboul en mars. Elle intervient quelques jours avant la venue à Kaboul du chef intégriste Gulbuddin Hekmatyar. Ce dernier doit être investi en principe mercredi dans les fonctions de premier ministre. (ats, afp)

Intempéries: seize personnes sont mortes en Italie Le bilan s'aggrave en Toscane

Les intempéries ont fait au moins seize morts en Italie depuis mercredi. Alors que l'on compte trois victimes dans le Frioul, au moins treize personnes sont décédées et sept portées disparues en Toscane. Dans le sud de l'Autriche, une centaine de maisons étaient privées d'électricité et d'eau potable hier.

Trois localités du sud de l'Autriche sont sinistrées à la suite d'une nouvelle série de violents orages dans la nuit de samedi à hier. Les localités de Waidisch, Zell-Mitterwinkl et Zell-Oberwinkl, proches de la frontière austro-slovene, sont coupées du reste du monde, des masses de boue et d'eau ayant déferlé dans la vallée où elles sont situées, sans toutefois faire de blessés.

Les habitants n'ont toutefois pas été évacués, la situation s'étant calmée hier matin. Les travaux de déblayage devraient durer au moins deux jours.

En Toscane, le bilan officiel des inondations de mercredi s'élève à treize morts et cinq disparus, a indiqué samedi soir la protection civile à Lucca. Ce bilan tient compte des deux victimes découvertes samedi noyées en mer près des côtes, où elles ont été portées par les rivières en crue. La troisième personne dont le corps a été trouvé en mer serait un baigneur et sa mort n'aurait pas de lien avec les intempéries. L'espoir de retrouver vivants les cinq disparus était quasiment nul hier après-midi.

Dans le Frioul, le bilan des in-

tempéries de vendredi et samedi est de trois morts: deux jeunes femmes sont mortes carbonisées dans une voiture sortie de l'autoroute à cause de l'orage et un homme a été tué par un éboulement. Ainsi, le bilan global s'établit à seize morts et cinq disparus.

Samedi, la protection civile a lancé un bulletin d'alerte dans les régions du Frioul et de la Vénétie julienne, où les liaisons routières et ferroviaires étaient coupées et où le Tagliamento menaçait de sortir de son lit. Les craintes d'inondations ont en revanche presque disparu en Lombardie, où de fortes précipitations avaient fait déborder samedi quelques rivières, dans la périphérie nord de Milan notamment. (ats, afp, reuter)

Ultime visite de Flavio Cotti en Bosnie Sa décision sera acceptée

Flavio Cotti a effectué hier son ultime visite en Bosnie avant d'annoncer demain sa décision sur la tenue ou non des élections prévues par les accords de Dayton. Le président en exercice de l'OSCE a rencontré à Sarajevo le premier ministre bosniaque, avant d'avoir des entretiens en soirée à Banja Luka.

Hasan Muratovic a déclaré que son gouvernement acceptera les conclusions de M. Cotti. Le premier ministre bosniaque a cependant averti une nouvelle fois que Radovan Karadzic «ferait tout pour empêcher la tenue de ces élections». M. Muratovic a tenu ces propos à l'issue d'un entretien avec M. Cotti. Le chef du Département fédéral des Affaires étrangères préside cette année l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE).

«Si l'on nous dit que les conditions des élections sont acceptables, nous les acceptons», a déclaré M. Muratovic. «C'est à l'OSCE et à M. Cotti de juger si les conditions sont réunies ou non. Nous faisons confiance aux critères européens

pour les élections», a ajouté le premier ministre.

Des partis bosniaques ont évoqué à plusieurs reprises le risque d'un boycottage du scrutin s'ils estimaient que les conditions pour des élections démocratiques n'étaient pas réunies. Il s'agit notamment de la liberté de mouvement pour permettre le retour des réfugiés, de la liberté d'association et d'expression ainsi que de l'indépendance des médias.

Les pays occidentaux, en particulier ceux qui ont des troupes en Bosnie, au premier chef les Etats-Unis, tiennent au respect du calendrier pour pouvoir les retirer comme prévu le 20 décembre. Interrogé sur la candidature de Karadzic à la présidence de la Republika Srpska, M. Muratovic a rappelé que le leader des Serbes de Bosnie ne pouvait participer aux élections.

M. Cotti s'est ensuite rendu à Banja Luka, la plus importante ville serbe de Bosnie, où il a eu une série d'entretiens en soirée. Il a rencontré différentes parties, dont le CICR et l'émissaire local de Carl Bildt, haut représentant civil en Bosnie. (ats, afp)

Algérie

Attentat

Une voiture piégée a explosé samedi dans le centre de Blida (50 km au sud d'Alger), à proximité d'un bazar, faisant quatre morts et 11 blessés, dont quatre graves, selon des témoignages concordants d'habitants recueillis hier. Parmi les blessés les plus gravement atteints, un commerçant a dû être amputé des deux jambes.

L'attentat, qui n'avait toujours pas été annoncé officiellement à la mi-journée, n'a pas été revendiqué. Il pourrait être l'œuvre d'une fraction locale du Groupe islamique armé opposée à Djamel Zitouni, dont les partisans sont bien implantés dans la région de Médéa, à 50 km au sud de Blida, et à Alger.

La presse algérienne estime cependant que plusieurs des victimes seraient des islamistes armés qui préparaient un attentat et avaient dissimulé une charge explosive dans un couffin pour pénétrer dans un marché.

Depuis le mois d'avril, les médias algériens passent sous silence ou minimisent les attentats attribués aux islamistes armés, appliquant ainsi une consigne implicite des autorités qui entendent profiter du recul relatif de l'activité de ces groupes pour tranquilliser l'opinion. (ap)

Bientôt, les vacances
20 et 30%
sur nos fins de séries
jusqu'au 6 juillet 1996



**BOUTIQUE
LE COIN 53
CORNER
LACOSTE**
Avenue Léopold-Robert 53
Tél. 039/23 89 60
2300 La Chaux-de-Fonds

Profitez-en!

132-790200

Le luxe à portée de tous

**Boutique
FAILLE-HIT**

Donat Bellin
Capital + Confiance

Des milliers
d'articles à 10.-

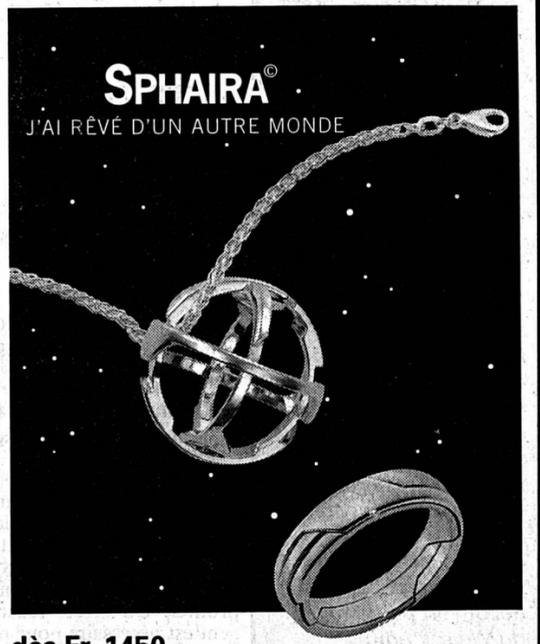
LA CHAUX-DE-FONDS

Léopold-Robert 11 - Tél. (039) 23 76 23

Nous ouvrons 50 boutiques
et créons ainsi
300 postes de travail!

136-787804

Les bagues transformables en pendentifs
diverses couleurs d'or 18 ct/brillants



SPHAIRA®

J'AI RÊVÉ D'UN AUTRE MONDE

dès Fr. 1450.-

BIJOUTERIE

**Mayer
Stehlin**

LA CHAUX-DE-FONDS

Avenue Léopold-Robert 57, tél. 039/23 41 42

132-790149

30 ANS
ELECTROMENAGER
CUISES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO, PHOTO, PC, CD
BOSCH Electrolux AEG
NOVAMATIC Bauknecht Miele

Toutes les grandes
marques • Prix bas
Conseil profession-
nel • Service de répa-
ration • Prolongation de garantie
jusqu'à 10 ans • Livraison à domicile et
raccordement

Climatiseurs!
Tous les appareils
en stock!

**Congélateur
Electrolux EU 0562 C**
Contenance 50 l. 17 h de con-
servation en cas de coupure
de courant. 0,68 kWh/24 h.
H 52,5, L 52,2, P 58,5 cm.



Rebais Jubilé
100.-
Loc./m.
A-S incl. **18.-**

**455.-
355.-**

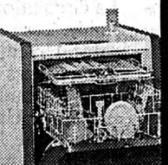
**Lave-linge
V-Zug Adorina 4S**
Capacité 4,8 kg. 20 progr.
essorage 700/900 tours/
min. Programme écono-
mique.
H 85, L 59,5, P 60 cm.



Rebais Jubilé
300.-
Loc./m.
A-S incl. **85.-**

**1795.-
1495.-**

**Lave-vaisselle
Miele G 325-55**
Pour 12 couverts standard.
Faible consommation d'eau
et d'énergie. Utilisation
facile. Norme Sink.
H 84,5-87, L 54,7,
P 57 cm.



Rebais Jubilé
400.-
Loc./m.
A-S incl. **115.-**

**2870.-
2470.-**

**Congélateur
Bosch GSL 2116**
Capacité 202 l. Consom.
d'énergie 0,75 kWh/24 h,
seulement tiroirs fermés.
H 126, L 66, P 66 cm.



Rebais Jubilé
220.-
Loc./m.
A-S incl. **56.-**

**1310.-
1090.-**

Lave-vaisselle Novamatic GS 122.2
Pour 12 couverts standard. 49 dB. Consom. d'eau
26 l, d'énergie 1,8 kWh. Durée du progr. 70 min.
H 85, L 59,5, P 60 cm.



• Nous éliminons vos anciens appareils • Livraison
contre facture • Abonnement-service compris dans
les mensualités • Toutes les grandes marques
livrables immédiatement à partir du stock
• Appareils encastrables ou indépendants toutes les
normes • Offre permanente de modèles d'occasion /
d'exposition • Garantie du prix le plus bas!
Votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs,
dans les 5 jours, un prix officiel plus bas.

La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust
bd des Eplatures 44 039 26 11 50
Biemme, Hyper-Fust
Vendredi ouverture nocturne
jusqu'à 21 h, rte Soleure 122 032 52 16 00
Biemme, rue Centrale 36 032 22 85 25
Marin, Marin-Centre 038 33 48 48
Neuchâtel, Fust/Torre,
rue des Terreaux 7 038 25 51 51
Réparation rapide toutes marques 155 91 11
Service de commande par téléphone 155 56 66
05-320625/444

et dans toutes les succursales
Jelmoli
INNOVATION • AUX ARMOURINS

IMMOBILIER

NARDIN

GÉRANCE IMMOBILIÈRE

A vendre à La Chaux-de-Fonds

Rue Helvétie
APPARTEMENT DE 2 1/2 PIÈCES
Prix: Fr. 150 000.-

Rue Léopold-Robert
2 1/2 PIÈCES
très moderne.
Prix: Fr. 200 000.-

Léopold-Robert 31 - 039/23 59 70
La Chaux-de-Fonds

132-790386



A VENDRE
à Saint-Imier
dans immeuble moderne, tout confort

**BEL APPARTEMENT
DE 2 1/2 PIÈCES
AVEC 2 BALCONS**

Cuisine agencée, living-salle à manger,
chambre à coucher, salle de bains, cave.
Pour renseignements et visite,
sans engagement, s'adresser à:

GÉRANCE CHARLES BERSET S.A.
Jardinière 87, La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 78 33 - Fax 039/23 77 42
132-790265



A louer à LA CHAUX-DE-FONDS
1er-Mars 9

**Studio
mansardé**

Avec cuisine agencée.
Libre tout de suite.
Loyer: Fr. 450.- + charges

Pour visiter
RÉGIE IMMOBILIÈRE
MULLER & CHRISTE
Temple-Neuf 4 2001 Neuchâtel
Tél. 038/24 42 40
MEMBRE UNPI 28-53518



A vendre
à deux pas du centre ville, dans
quartier tranquille et ensoleillé
Villa locative

en excellent état d'entretien et comprenant
ateliers-bureaux de 450 m²,
1 appartement de 7 pièces sur
200 m², 2 appartements de 3 et
4 pièces. Dépendances, places de
parc. Convient pour activités
libérales, artisanat, commerces,
associations, clubs sportifs, etc.

Pierre Grandjean
Immobilier
Jardinière 15 / Parc 14
☎ 039/24 16 40 - Fax 039/24 16 45
132-790129

STORES ET VOLETS

PORTES DE GARAGES

CHRISTOPHE HORGER
2208 LES HAUTS-GENEVEYS
☎ 038/53 42 57 - ☎ 077/37 15 76

28-22110

IMMOBILIER

**Quartier du Point-du-Jour
BELLE VILLA**

Bien située, très belle vue sur la ville,
à proximité de la campagne.
Comprenant: 7 pièces, cuisine agencée haut
standing, 2 salles de bains avec baignoire à
bulles, 2 sanitaires, chambre de repassage,
cave, cave à vin, cave à fruits et légumes,
buanderie, chauffage à mazout neuf.
Terrain 2000 m² environ, terrasse accessible
depuis le salon par des grandes baies
vitrées, cheminée intérieure et extérieure,
2 grands garages avec portes automatiques.
Excellent rapport qualité-prix.

espace & habitat
Av. Léopold-Robert 67
Tél. 039/23 77 77-76 132-789661

A vendre, de particulier, à l'est de
Neuchâtel, à 800 m d'altitude, confort-
table

**maison du début
du siècle**

8 pièces (boisées) sur 3 niveaux, avec
vue imprenable sur le lac et les Alpes.
Pour tous renseignements:
☎ 038/53 17 76; 079/240 63 17
fax 038/24 36 45

28-53496

A vendre à La Neuveville, centre ville
appartement 5 pièces duplex

en propriété par étages (4^e et 5^e étages),
avec ascenseur
128 m², mansardé, poutres apparentes,
confort moderne, cheminée, galerie sur
salon, bains/WC et WC séparés, cuisine
moderne, machine à laver et tumbler
dans l'appartement, grand grenier, cave,
place de parc. Prix à discuter.

Tél. 038 515181 (heures de bureau) ou
tél. 038 513484 (privé).

06-122185/4x4



A VENDRE
À LA CHAUX-DE-FONDS
dans immeuble tout confort
APPARTEMENT 4 1/2 PIÈCES

Comprenant living-salle à manger,
3 chambres à coucher, cuisine équipée,
salle de bains et cave. Prix modéré.

Pour renseignements
sans engagement, s'adresser à:

GÉRANCE CHARLES BERSET S.A.
Jardinière 87, La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 78 33 - Fax 039/23 77 42
132-789458

paci

A louer ou à vendre
au centre ville

**surfaces
commerciales
et industrielles**

Av. Léopold-Robert 11a
Jaquet-Droz 5

Surfaces d'env. 1000 m² divisibles
au gré du preneur.

Toutes facilités pour accès et dis-
tribution de marchandises.

Pour tous renseignements
tél. 039/26 40 40 ou écrire à
l'adresse suivante:
PACI SA, rue du Commerce 83,
La Chaux-de-Fonds

132-785910

SPECTACLES - LOISIRS

Le mot mystère

Définition: surveillance, un mot de 8 lettres

Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la
liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que
le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

Solution page 16

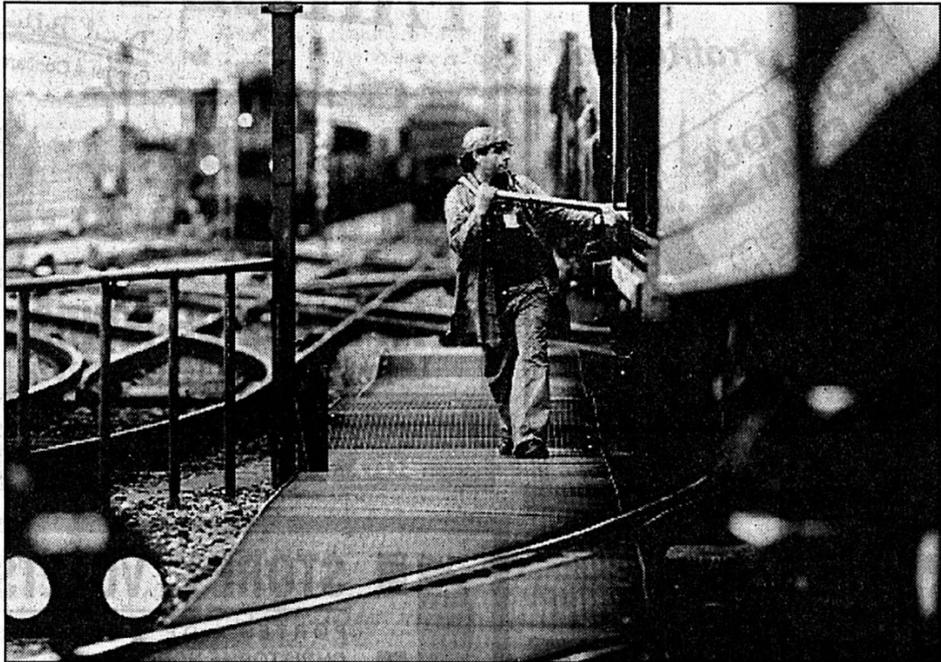
S	R	F	E	E	N	N	R	N	A	U	R	U	A	N
U	E	I	T	I	E	E	O	E	B	U	E	B	R	I
N	L	R	O	O	S	E	T	I	F	O	R	P	R	T
I	O	R	G	S	T	A	P	R	L	I	U	A	E	E
S	G	E	A	O	T	O	A	O	E	B	T	R	T	T
D	N	O	F	O	R	P	A	D	U	P	U	R	R	E
E	C	F	U	C	F	P	A	N	I	F	O	R	N	E
E	E	E	I	N	R	I	E	S	I	A	B	U	T	U
U	N	N	R	E	S	U	T	S	R	C	N	A	R	
P	D	I	S	M	F	A	I	A	O	A	A	R	E	E
R	L	N	E	A	U	G	N	C	L	M	G	M	E	R
E	T	A	E	L	U	C	A	A	A	E	A	E	O	B
N	A	T	I	F	O	N	M	L	N	R	R	C	L	R
R	P	E	R	E	T	A	F	T	T	A	I	O	S	A
O	R	E	P	E	R	C	A	N	E	E	C	I	P	E

- | | | | |
|--|--|--|---|
| A Abri
Aculéate
Agaric
Ananas
Aorte
Après
Arbre
Argent
Arrêt
Bloc
Bourré
Bouture
Brocante
Calamar
Coasser | D Diacre
Dorien
E Epice
Escamoté
Etoffe
F Fagoté
Fendu
Flamant
Flamenco
Fugitif
Furet
G Groin
I Isolante
L Lacune
N Nacre | Natif
Nauruan
Néogène
Neuf
O Oléine
Opté
Orner
P Passage
Perte
Plaie
Porcin
Pouf
Profité
Profond
Progrès | R Relatif
Romain
S Sinus
Soir
Sorte
T Tatoué
Taulier
Tramer
Trublion
U Urate |
|--|--|--|---|

roc-pa 353

CFF: réduction des salaires pour pallier les chiffres rouges

Un projet vertement critiqué



Cheminot des CFF

Enfoncée dans les chiffres rouges, la régie souhaite réduire le traitement du personnel de 2 à 4%.

Benedikt Weibel juge la situation financière des CFF dramatique. A fin mai, le revenu du trafic était inférieur de 40 millions de francs par rapport au budget, lui-même déjà fortement revu à la baisse.

DE DIX POUR CENT

Le Syndicat du personnel des transports (SEV), ancienne Fédération suisse des cheminots, est d'accord sur le fait que la situation financière des CFF doit

être améliorée d'urgence. En revanche, le projet de la direction fait supporter tous les efforts aux employés. Suivant le taux d'inflation, la diminution des salaires et la suppression de la compensation du renchérisse-

ment pourraient se traduire par une diminution réelle des salaires de 10%.

Les employés des CFF ont fait beaucoup de sacrifices durant les dernières années, de nombreux emplois ayant été supprimés. Le syndicat demande une politique d'entreprise «offensive et innovatrice». Sans une modification des conditions cadres, les finances des CFF ne pourront pas être assainies durablement.

Le SEV n'a pas encore déterminé comment il entend se défendre face à ce projet. Mais des actions de lutte ne sont pas exclues, a indiqué son président Charly Pasche.

Le Syndicat suisse des services publics (SSP) a déjà assuré l'ancienne Fédération suisse des cheminots de son plein soutien. Il faut lutter contre toute idée de lier les salaires à la rentabilité dans quelque domaine que ce soit du service public.

Les conducteurs de locomotives reprochent quant à eux aux CFF des projets de construction fastueux et perfectionnistes, ainsi que l'échec de divers projets, tels que le City Night ou Cisalpino SA. Des millions de francs ont ainsi été gaspillés pour le prestige. Les dépenses administratives sont par ailleurs toujours plus gonflées, ajoutent-ils. (ats)

24 juin 1977 - Plus de 3000 actionnaires participent à l'assemblée générale extraordinaire du Crédit suisse à Zurich. Le nouveau président expose les circonstances de l'affaire de Chiasso, précisant que le pot-aux-roses a été découvert par la faillite du Weisskredit. Il annonce que les personnes impliquées dans l'affaire seront poursuivies en dommages et intérêts.

BRÈVES

Fête fédérale de musique

Razzia valaisanne

La Concordia de Vétroz (VS) reste le meilleur brass band de Suisse. Elle a été sacrée lors du second week-end de la 30^e Fête fédérale de musique (FFM) qui, au total, a réuni 24.000 musiciens et près de 60.000 spectateurs à Interlaken. Des pluies abondantes ont un peu perturbé la fin de la fête. Pendant deux week-ends, Interlaken s'est transformé en Mecque de la musique de fanfare à l'occasion du plus grand concours de musique pour vents au monde, selon les organisateurs. Au total, 455 sociétés ont ainsi interprété plus de 200 heures de musique concertante devant 48 jurys d'experts.

Berne

Les Kurdes manifestent

Quelque 300 Kurdes ont manifesté pacifiquement samedi à Berne. Ils ont commémoré la mort d'un de leurs compatriotes, âgé de 19 ans, abattu il y a trois ans devant l'ambassade de Turquie. La manifestation s'est dissoute vers 17 heures sur la place Fédérale.

Canton de Lucerne

Fillette violée

Une fille de 11 ans et demi a été violée samedi dans une maison pour plusieurs familles à Reussbühl (LU). La police recherche un homme dans la quarantaine, qui était armé d'un couteau. La victime revenait d'un centre commercial voisin. Alors qu'elle s'appêtait à prendre l'ascenseur, un homme en est sorti et l'a conduite à la cave.

Tessin

Eglise de Botta inaugurée

Dix ans après avoir été détruite par une avalanche, l'église de Mogno (TI) renaît. La nouvelle chapelle, conçue par l'architecte tessinois Mario Botta, a été inaugurée hier par un temps radieux.

Argovie

Cedra intéressée

La Cedra souhaite à nouveau trouver dans le nord de l'Argovie un site qui se prête à l'entreposage de déchets hautement radioactifs. Son président Hans Issler a confirmé hier une information publiée par la «SonntagsZeitung».

Les syndicats et les associations du personnel ont vertement critiqué durant le week-end le projet de réduction des salaires des CFF. Enfoncée dans les chiffres rouges, la régie souhaite réduire le traitement du personnel de 2 à 4%.

Les CFF demandent aussi aux employés de renoncer temporairement à la compensation du renchérissement. En contrepartie, dès que la régie retrouvera les chiffres noirs, ils devraient en profiter. Un arrêté fédéral urgent est nécessaire pour réaliser ces mesures, a écrit Benedikt Weibel, président de la direction générale des CFF dans une note interne au personnel.

La seule alternative à cette diminution des salaires serait une réduction importante du personnel et de l'offre. Mais on ne peut supprimer toujours plus d'emplois sans autre remise en question, a estimé M. Weibel dans la presse dominicale.

Une réduction de l'offre risque d'entraîner «une spirale vers le bas fatale», parce qu'on perdrait la clientèle, selon M. Weibel. D'un autre côté, il serait suicidaire de soumettre un budget présentant un déficit de 300 à 400 millions de francs. «Il serait refusé par le Parlement».

Dans sa lettre au personnel,

Vente de Cargo Domicile: CSS fait valoir ses droits

Un casse-tête pour les CFF

L'imbroglie autour de la reprise de Cargo Domicile Suisse vire au casse-tête pour les CFF. L'actionnaire minoritaire CSS Cargo Service a décidé de faire valoir son droit de préemption et veut racheter les parts des CFF. Mais la régie a déjà donné son feu vert à un contrat de vente avec le consortium de camionneurs Transvision.

Bien que le projet de vente à Transvision soit déjà très avancé, la participation de 76% des CFF dans Cargo Domicile Suisse (CDS) pourrait finalement revenir à CSS Cargo Service, qui a actuellement une participation de 6% dans Cargo Domicile. CSS a décidé de faire usage de son droit de préemption et d'acquiescer la participation des CFF au prix requis de 3,8 millions de francs.

Le conseil d'administration de CSS a pris sa décision ven-

dredi, a annoncé l'entreprise samedi soir. Un concept de management destiné à garantir une gestion «sans frictions» de Cargo Domicile a été mis sur pied en parallèle. Le conseil d'administration de CSS a pris sa décision à une faible majorité de trois voix contre deux et trois abstentions. Il est composé de quatre représentants des camionneurs et de quatre représentants du rail - notamment des CFF.

La décision de CSS représente un véritable casse-tête pour les CFF. Hans Peter Fagagnini, directeur général des CFF, a indiqué dimanche que les CFF examineront la proposition de CSS, en particulier sous l'angle des capacités financières de cette société. Une réunion du conseil d'administration aura lieu le 2 juillet.

D'un autre côté, les CFF ont déjà approuvé un contrat avec le consortium de camionneurs

Transvision, en partie signé. Toutefois, il existe une «réserve de validité». En mai, CSS avait demandé et obtenu des mesures provisionnelles pour reporter la vente à Transvision, faisant valoir son droit de préemption.

DROIT FRAGILE

Ce droit de préemption représente toujours un problème qui n'a pas été résolu. Il n'est pas contractuel, mais prévu dans les statuts de la CDS.

Cela signifie que Cargo Domicile, ou les CFF - majoritaires - peuvent «en tout temps éliminer ce droit des statuts», par exemple en convoquant une assemblée générale et en le lui proposant.

En outre, indique M. Fagagnini, les PTT ont le même droit que CSS. Il faudrait donc les inclure eux aussi dans la procédure. Les PTT ont une participation de 18% dans Cargo Domicile. (ats)

Vache folle

Trois nouveaux cas

Trois nouveaux cas de vache folle ont été déclarés en Suisse dans la première quinzaine de juin, portant à 35 le total des cas d'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB) depuis le début de l'année.

L'une des bêtes est née après l'interdiction de les nourrir avec des farines animales. C'est la onzième en Suisse et la plus jeune de toutes.

Les bêtes nées après 1990, soit après l'interdiction des farines animales dans leur nourriture, sont appelées «Born after Ban», ou «Babs».

Avec le cas enregistré en juin dans le district de Willisau (LU), 11 des 220 bêtes touchées par la vache folle depuis novembre 1990 tombent sous cette catégorie. (ats)

Pour freiner les coûts de la santé

Initiative socialiste

Le parti socialiste suisse (PSS) entend assurer une partie du financement des assurances sociales par des économies à réaliser dans le secteur de la santé. Le comité central a décidé, samedi à Berne, de préparer une ou plusieurs initiatives en ce sens.

Il s'impose de prendre rapidement des mesures efficaces pour contenir l'explosion des coûts de l'assurance-maladie, selon le PSS. La croissance des dépenses prévue - 2% de plus que la progression des salaires - est inacceptable. Si les besoins financiers prévus pouvaient être réduits de moitié, il resterait alors une marge suffisante pour financer l'assurance-maternité et diverses autres prestations, selon le PSS. Un groupe de travail prépare-

ra pour le congrès de Davos, en novembre prochain, des propositions, sous forme d'une ou de plusieurs initiatives. Le comité central s'est par ailleurs prononcé en faveur du maintien du financement des assurances sociales par une retenue sur les salaires. Les besoins supplémentaires devraient être couverts par la TVA, un impôt sur les successions, les donations et, au besoin, sur l'énergie.

À PLUS TARD

Le comité central a en outre décidé de reprendre plus tard la discussion sur une éventuelle initiative sur la durée du travail. Un projet sera soumis aux sections. Une décision sera prise lors d'un congrès extraordinaire, l'an prochain. (ap)

La neige est tombée sur les hauteurs

Week-end d'été maussade

Premier week-end d'été maussade: après une période caniculaire, les nuages, le froid et la neige ont fait leur retour en Suisse. En 24 heures, les températures ont baissé jusqu'à dix degrés. Le Chasseral (1500 m) a été recouvert par un à deux centimètres de neige. La route a fait au moins une victime.

Averses et éclaircies se sont succédées ce week-end. Les températures enregistrées ont été exceptionnellement basses pour une fin juin, a indiqué hier l'Institut suisse de météorologie (ISM). Alors qu'il faisait encore 21 degrés vendredi à Bâle, on n'y relevait plus que 11 degrés samedi à 14 heures. A Zurich, les thermomètres sont passés de 20 à 10 degrés.

D'importantes précipitations ont par ailleurs été mesurées. Lugano tient le record avec 124 millimètres au mètre carré (mm/m) entre vendredi et samedi. En 24 heures, il a plu 53 mm/m à Schaffhouse, 40 à Zurich et dans le canton de Fribourg, 33 à Genève et 25 à Bâle.

Les températures n'ont pas été beaucoup plus élevées hier.

Des records de neige tardive ont presque été enregistrés. L'or blanc est tombé jusqu'à 1200 m d'altitude. Outre le Chasseral, près de 10 cm de neige sont tombés sur la station grisonne d'Arosa (1750 m), et jusqu'à 30 cm sur le Weissfluhjoch (2700 m).

FLUIDE

La circulation routière est restée fluide. Les perturbations ont été rares. Un embouteillage long de quatre km s'est toutefois formé samedi à midi à l'entrée nord du Gothard. Une colonne de voitures d'une longueur comparable a été signalée dimanche entre Egerkingen (SO) et Sissach (BL), suite à un accident.

Samedi vers 10 h 15, un homme de 21 ans est décédé à St-Gall après avoir été percuté par un bus articulé. La victime, qui se tenait à proximité d'un arrêt, a subitement traversé la route alors que le bus s'approchait, a indiqué la police municipale. (ats)

KFW intégrée dans le groupe Winterthur

Première suisse

KFW-Winterthur (Kranken-Fuersorge Winterthur), caisse-maladie et accidents qui compte parmi les premières caisses-maladie du pays, avec près de 460.000 membres, sera intégrée dès 1997 dans le groupe Winterthur. Les deux sociétés avaient en effet signé un accord en ce sens. Samedi, l'accord a été ratifié par l'assemblée des délégués de KFW Winterthur par 86 voix contre 12 et trois abstentions. C'est la première fois qu'une caisse-maladie suisse est intégrée dans une compagnie d'assurance privée.

Le groupe international d'assurance Winterthur, numéro un de ce marché en Suisse, veut s'engager dans l'assurance-maladie, selon un communiqué.

Une nouvelle structure sera créée dont le noyau sera constitué par la caisse-maladie Winterthur. La démarche entraînera également un élargissement de la joint venture que la caisse-maladie a formé avec la caisse-maladie et accidents Concordia.

Le montant cumulé des primes de la Winterthur et de la KFW s'élève à 1,5 milliard de francs dans les assurances pour frais de traitements, indemnités journalières et accidents. Globalement, les deux sociétés comptent un million d'assurés. L'assurance Winterthur est également le plus grand assureur responsabilité civile suisse et verse de ce fait des montants importants aux fournisseurs de prestations médicales. (ap)

EN DIRECT DE L'EURO 96 AVEC

VAUDOISE ASSURANCES

Football - Euro 96: la Croatie trébuche face à l'Allemagne

Neuf minutes d'espoir

Köpke à Barcelone - Andreas Köpke pourrait évoluer la saison prochaine au sein du FC Barcelone. Le club catalan a précisé qu'il avait signé un contrat de deux ans, avec option pour une saison supplémentaire, avec Köpke (34 ans). Relégué en deuxième Bundesliga avec son club d'Eintracht Francfort, Köpke avait dans un premier temps laissé entendre qu'il jouerait la saison prochaine avec le VfB Stuttgart. (si)

BRÈVES

Football

Béguin à Serrières

Quelques jours après Claude Gerber, un autre attaquant rejoint les rangs de Serrières. L'ex-Loclais Alain Béguin, qui évoluait cette saison à Renens, évoluera la saison prochaine au sein de la formation du bord du lac.

Stiel à Saint-Gall

Après avoir passé deux saisons à Zurich, Jörg Stiel retourne au FC Saint-Gall. Le gardien, qui est âgé de 28 ans et avait déjà évolué en 1993 avec le club saint-gallois, prendra la place de son prédécesseur, Eric Pédât, lequel retourne au FC Servette. Quant au FC Zurich, il fera confiance à Patrick Mäder, lequel avait été cédé en prêt à Baden.

Meyrin jouera en LNB

Le FC Meyrin disputera le championnat de LNB. Le néo-promu a pu trouver une solution pour ses installations sportives.

NE Xamax partage l'enjeu

Bagnes. Match amical: Sion - NE Xamax 1-1 (0-1). Buts: 30e Isabella (penalty) 0-1. 55e Rothenbühler (autogol) 1-1.

Trial

Dängeli deuxième

Fully. Championnat suisse. Quatrième manche: 1. C. Monnin (Bévilard), Fantic, 18. 2. Dängeli (Fontaine-melon), GasGas, 30. Puis: 4. D. Monnin (Tavannes), Beta, 38. 7. Kaufmann (La Chaux-de-Fonds), Beta, 58. Général (4 courses sur 10): 1. C. Monnin 75. 2. Dängeli 67. Puis: 4. D. Monnin 54. 7. Kaufmann 33.

Tir à l'arc

Le TAC en évidence

Les tireurs du TAC (Tir à l'arc La Chaux-de-Fonds) ont fait fort hier à Gampelen à l'occasion d'un parcours de chasse. Cathy Ducommun (400 points) a remporté le compound dames, René Kaufmann (475) le compound vétérans hommes. En compound hommes, Jean-Claude Antonin (415) a terminé sixième, Thierry Vieille (300) troisième. Enfin, en longbow dames, grâce à un total de 105 points, Ghislaine Anfossi (TCN) a fini quatrième.

ALLEMAGNE - CROATIE 2-1 (1-0)

Cent ans de football sous nos yeux. Des vérités aussi vieilles que le ballon. L'Allemagne qui ne veut pas broncher, qui frappe quand il faut. La Croatie, petite sœur de la Yougoslavie, qui fait sa grande toilette, qui se laisse admirer, mais qui n'avait pas laissé ses mauvaises habitudes à la maison. Et puis cet arbitrage, ou faut-il appeler ça destin, qui réunira l'équipe de Berti Vogts et celle de Terry Venables à Wembley, mercredi. Comme en 1966, et comme toujours, les grands n'ont pas à se plaindre. Même si, à notre humble avis, les pleurnicheries de Miroslav Blazevic sont mal placées. «C'est une immense tristesse pour mon équipe, qui a présenté un véritable football. Vous trouvez le résultat logique?» a-t-il lancé aux journalistes. Finalement oui. Les Allemands ont pris ce qui venait, les Croates ont voulu prendre par la rouerie ce qu'ils pouvaient obtenir par leur talent naturel. On ne le chasse pas, il revient au galop!

De notre envoyé spécial
Christian MOSER/ROC

«Il y avait au moins deux pénalités» s'est empressé d'expliquer Suiker. Il a des qualités, celui-là. Avec un crampon et demi, il vous réalise une «roulette» fabuleuse qui vous laisse Koepke le nez dans le gazon et l'Old Trafford sous le charme. Extraordinaire! «Dieu m'a donné l'instinct du but» aime répéter ce chasseur de race. Mais qui lui a donné ces démons qui le poussent à dribbler non seulement ses rivaux, mais aussi l'homme chargé de faire respecter la loi? Suiker qui fond littéralement sur Helmer et qui tombe en gesticulant. Il y avait de la place pour



Jürgen Klinsmann

L'attaquant allemand a ouvert la marque sur penalty.

(Keystone)

passer à côté de l'Allemand. Suiker qui plonge ici, qui réclame là. Un bon Croate, un bon Allemand. Cette nature, ces mauvaises façons, ne passent pas ici. Pire que cela: elles ont coûté le match aux joueurs de Zagreb. Est-ce

qu'un défenseur britannique aurait commis le geste parfaitement gratuit de Jerkan, cette main qui vous renvoie au point de penalty, réclamations à l'appui, il va sans dire... Sammer venait de franchir la ligne médiane pour la première fois. «Danke» a dit Klinsmann. C'est ce qu'on appelle «tirer le maximum».

PREMIÈRE ERREUR ALLEMANDE

L'Allemagne avait-elle besoin de ce coup de pouce? La Croatie a bien tenté de la bouger. Elle n'avait pas d'état d'âme et paraissait partie pour contrôler parfaitement son match. Asanovic et ses compatriotes nous concoctaient de belles perles

Manchester, Old Trafford: 43.412 spectateurs.

Arbitre: M. Sundell (Su).

Buts: 21e Klinsmann (penalty) 1-0. 51e Suiker 1-1. 60e Sammer 2-1.

Allemagne: Koepke; Reuter, Babel, Sammer, Helmer; Scholl (88e Haessler), Eilts, Moeller, Ziege; Klinsmann (39e Freund), Bobic (46e Kuntz).

Croatie: Ladic; Bilic, Jerkan, Stimac; Stanic, Jurcovic (78e Mladenovic), Boban, Asanovic, Jarni; Vlaovic, Suiker.

Notes: l'Allemagne sans Strunz (suspendu). Klinsmann cède sa place en raison d'une déchirure musculaire au mollet (39e). Avertissements à Sammer (5e), Klinsmann (7e) et Stimac (18e). Expulsion de Stimac (57e, deuxième avertissement). (si)

techniques, pour la beauté du geste. L'Allemagne ne bronchait pas. Les choses ont heureusement bougé après le thé. Comme Boban, qui a dû faire autre chose que se regarder courir. Le match a pris une belle ampleur. Il a été tour à tour furieux, beau, crispant. La Croatie (54% de possession de balle) a élargi ses affaires pour mieux revenir taquiner les Allemands sur l'axe. Et Freund a fait la faute qu'il ne fallait pas, la première du tournoi côté germanique. Pressé par Jurcovic, il a perdu les pédales et le ballon qui a filé sur Suiker. Egalisation, agitation à Old Trafford, plutôt rouge et blanc dans le stade.

Neuf minutes pour voir Sammer et sa bande faire semblant de souffrir. Et pour voir aussi je ne sais quel destin courir à son secours. Stimac, dans l'euphorie du moment, ne se contrôle plus, sèche méchamment Scholl et prend un deuxième carton jaune. Au revoir, rendez-vous à Paris, peut-être. Les Croates sont à dix et n'ont pas encore tout vu. Car Sammer se décide à revenir. Il a de la jugeotte, le rouquin. Babel lui refille le cuir de la victoire! Babel qui, au passage, a percuté Stanic. Faute? Fifty-fifty, estiment tous nos confrères anglais. Les Allemands et les Croates pensent différemment.

UNE MAIGRE CONSOLATION

La Croatie nous offre encore quelques merveilles en guise d'adieu. Suiker placera deux têtes sur Koepke. Les hommes de Miroslav Blazevic, mentalité et nerfs trop fragiles, ont battu le portier allemand pour la première fois dans ce tournoi. Malgré, très maigre consolation pour une équipe qui en avait assez dans les pieds pour aller jusqu'à Londres. L'Allemagne, elle ira à Wembley. Avec Sammer, ce roc, avec Strunz, ce taureau, avec son cinq de base devant le gardien, Ziege et Reuter bouchant les couloirs. L'Allemagne, ça ne se bouge pas comme ça.

Berti Vogts à la fin du match: «Je félicite vivement mon équipe. L'Allemagne retrouve une place dans le dernier carré. Sammer nous a sauvés. Les disparitions de Klinsmann et Bobic nous ont coûté des forces.» Elle en a encore. C.M./ROC



Terrible coup dur pour l'Allemagne

Klinsmann forfait

«L'Angleterre peut se réjouir: Klinsmann ne pourra pas jouer contre elle mercredi en demi-finale» a annoncé Berti Vogts, le sélectionneur allemand.

Contre la Croatie, Jürgen Klinsmann a été victime d'une déchirure musculaire au mollet droit. Par ailleurs, l'attaquant Fredi Bobic est également incertain. Il a été conduit à l'hôpital pour une luxation à une épaule.

«En première mi-temps, j'ai senti de vives douleurs, a déclaré Klinsmann. Il faut dire que nos adversaires étaient très physiques. Je ne savais même pas si c'était un coup. Je suis sorti, puis rentré, je me suis dit: il faut que ça fonctionne. En fait, plus rien n'allait» a-t-il ajouté. Le meilleur buteur allemand de l'Euro 96 a parlé de la durée de son indisponibilité: «Je n'ai aucune expérience de ce genre de blessures. Je n'ai jamais eu un seul problème musculaire de ma carrière. Cela peut durer une dizaine de jours, je crois. Nous avons déjà subi pas mal de dé-

boires depuis le début du tournoi et pourtant nous sommes en demi-finales et nous allons tout faire pour atteindre la finale.» (si)

BUTEURS

4 buts: Shearer (Ang).
3 buts: B. Laudrup (Dan), Klinsmann (All), Stoichkov (Bul), Suiker (Cro).
2 buts: Casiraghi (It), Sammer (All), Sheringham (Ang).
1 but: Alfonso (Esp), Amor (Esp), Bejbl (Tch), Bergkamp (Ho), Beschastnykh (Rus), Blanc (Fr), Boban (Cro), Caminero (Esp), Chiesa (It), Jodi (Ho), Djorkaeff (Fr), Domingos (Por), Dugarry (Fr), Fernando Couto (Por), Figo (Por), Gascoigne (Ang), Joao Pinto (Por), Kluijvert (Ho), Kuka (Tch), Loko (Fr), McCoist (Ec), Manjarin (Esp), Moeller (All), Mostovoi (Rus), Nedved (Tch), A. Nielsen (Dan), Poborsky (Tch), Raducioiu (Rou), Sa Pinto (Por), Smicer (Tch), Suchoparek (Tch), Tetradze (Rus), Tsybalar (Rus), Turkyilmaz (S), Vlaovic (Cro), Ziege (All).

LE POINT

Quarts de finale

Angleterre - Espagne 0-0 a.p., 4-2 aux tirs au but
France - Hollande 0-0 a.p., 5-4 aux tirs au but
Allemagne - Croatie 2-1 (1-0)
Portugal - République tchèque 0-1 (0-0)

Ordre des demi-finales

Mercredi 26 juin
17.00 France - République tchèque (à Manchester)
20.30 Allemagne - Angleterre (à Wembley)

CARTE POSTALE

Gazon sacré

Pour fouler un gazon digne de ce nom, je me suis glissé parmi les visiteurs de Trafford. John Dawson, le guide, l'un des trois cent quarante employés de l'entreprise, «joueurs compris», ne connaît que Shakespeare. J'ai compris l'essentiel. Un quartier des tribunes est réservé aux familles. Alan Shearer va signer ici. Pelé a passé dans ce petit tunnel qui mène au terrain et qui n'est plus utilisé aujourd'hui. Le seul coin qui avait résisté au bombardement de 1942.

Où sont placés les joueurs? a demandé une petite fille dans le vestiaire. Par ici, Mademoiselle: «Number 4, Bruce. Number 5, Sharpe. Number 6, Pallister. Number 7, Eric... Vous voulez faire une photo?»

On descend. Le «ground» (ré: la pelouse) a les dimensions qu'il faut pour jouer ample. Si vous insistez, Mr. Dawson admettra qu'il est un poil plus petit que celui de Main Road, le repaire de City... Assis sur la ligne médiane, pas possible de voir de l'autre côté. Le terrain est bombé. C'est pour cette raison qu'on a surélevé les «banes» des entraîneurs et des remplaçants, qui s'y cotoient avec respect et courtoisie. Et ce gazon? Très court. Coupé millimétré tous les matins. A huit heures. Avant, on le coupait deux fois par jour. Un jeune gazon: quatre ans, des racines peu profondes. Il se travaille assez facilement: six jardiniers à plein temps, qui se consacrent uniquement à son entretien! La qualité de la moquette coûte 5000 livres par jour à United (environ 10.000 francs). J'ai essayé de dribbler Mr. Dawson pour aller dessus. Il y avait toujours un autre guide ou un représentant du club pour me tenir à l'œil. Pas une miette! Ici, il n'y a qu'un seul et unique panneau traduit en français.

Défense de marcher sur la pelouse. Christian MOSER/ROC

AVENUE
l'assurance voiture

Demandez une offre à votre agence et comparez!

VAUDOISE ASSURANCES
assure le bien-être

Football - Euro 96: la République tchèque crée la surprise

Le coup de génie de Poborsky

● PORTUGAL -
RÉPUBLIQUE TCHÈQUE
0-1 (0-0)

Il y aura un invité surprise dans le dernier carré de l'Euro 96. A l'Angleterre, la France et l'Allemagne est venue s'ajouter la République tchèque, qui s'est offert le luxe, hier, à Villa Park, d'éliminer le Portugal (1-0). Mais le succès de l'équipe de Dusan Uhrin est un peu une victoire à la Pyrrhus. Mercredi, face à la France, elle sera privée de Latal, Suchoparek, Kuka et Bejbl, tous suspendus.

De notre envoyé spécial
Stéphane DEVAUX/ROC

Un but, un seul, a suffi au bonheur des Tchèques. Mais quel but! Un de ceux dont on reparlera encore dans vingt ans, c'est sûr. Jugez plutôt, on joue depuis sept minutes à peine en seconde période. Karel Poborsky, le jeune attaquant de Slavia Prague qui avait déjà fait des misères à l'Italie il y a une bonne semaine, s'infiltra dans le camp portugais balle au pied. On pense qu'il va armer son tir. Vitor Baia aussi, qui s'est avancé pour boucher son angle. Survient alors l'éclair de génie, qui va tout changer: le numéro 8 tchèque soulève son ballon en lui imprimant une trajectoire de lob parfait, qui vient mourir dans le but devant une tribune de supporters, portugais médusés.

ESPOIRS DÉÇUS

Dire que ce premier but fut le reflet des débats serait un mensonge. Durant toute la première mi-temps, le Portugal a donné en effet l'impression de pouvoir prendre le match à son compte. Dotés d'une technique individuelle remarquable, recourant le plus souvent au jeu court, à une seule touche de balle, Joao Pinto et ses coéquipiers ont tenté de donner du rythme à leurs mouvements. Mais une fois de plus, ils ont fait preuve d'un manque à la finition. Une frappe à distance d'Oceano (15e), un bon coup de tête du défenseur cen-



Jan Suchoparek - Joao Pinto

Le vélocité attaquant portugais n'a pas pu tromper la vigilance de la défense tchèque.

(Keystone)

tral Fernando Couto (21e), puis, surtout, un envoi de Joao Pinto, bien lancé en profondeur par Sa Pinto (24e), n'ont pas suffi à mettre en péril l'équilibre d'une défense tchèque bien articulée autour de Kadlec et bien soutenue par toute une équipe qui ne craint pas de laisser venir son adversaire jusqu'à la ligne médiane. Jusqu'au lob meurtrier de Poborsky, Vitor Baia n'a d'ailleurs que peu été sollicité.

C'est tout pour la période d'avant-but. Celle d'après? Elle mit en scène une équipe lusita-

nienne qui mit du temps à se remettre de ce coup de massue. Plus les minutes passèrent, plus son jeu comporta de déchet. Et plus l'on se mit à douter qu'elle parvienne à le marquer, ce but qui la relancerait. Même les coups de pied arrêtés (Rui Costa, 68e) ne lui servirent à rien. Le ressort était comme cassé. Une seule fois, elle se redonna un bref espoir, quand Cadete, qui venait d'entrer en jeu, fut idéalement placé sur un centre. Sa reprise de la tête passa à côté. Les six minutes que M. Krug a rajoutées - avec dix avertisse-

ments, le jeu a été hâché et souvent interrompu - n'y changèrent rien, plus rien. Dieu, que le fado aura été triste cette nuit dans le Vieux-Lisbonne...

FRAGILITÉ

Plus sérieusement, il faudra s'interroger, sur les bords du Tage et du Douro, sur l'incroyable fragilité de cet ensemble de merveilleux artistes du ballon qu'est l'équipe nationale portugaise. L'absence d'un buteur, c'est vrai, constitua leur premier handicap. Celle d'un vrai patron, ensuite. Avec un Rui Costa

ou un Paulo Sousa dans ses rangs, on la croyait parée. Erreur. En tout cas hier à Birmingham. Après l'ouverture du score, personne n'a été en mesure de redonner à l'équipe en rouge la lucidité nécessaire.

Ce ne sont pas les Tchèques qui vont s'en plaindre. Certes, leur attentisme de la première période n'a pas été très spectaculaire, mais finalement, les événements leur ont donné raison. Et dans la dernière demi-heure, ils ont eu une ou deux occasions de prouver qu'ils n'étaient pas là par hasard. L'expérience du libero Kadlec ou du milieu de terrain Nemecek - le Servetien avait retrouvé sa place de titulaire et son brassard de capitaine - a été aussi précieuse que la vivacité des jeunes Poborsky ou Smicer. Leur récompense? Une place en demi-finale plutôt inattendue.

Domage qu'ils doivent l'aborder privés de quatre éléments aussi précieux que Latal, Suchoparek, Bejbl et Kuka. Des suspensions qui pourraient bien arranger l'équipe de France mercredi à Manchester.

S.D./ROC



Birmingham, Villa Park: 20.000 spectateurs.

Arbitre: M. Krug (All).

Buts : 53e Poborsky 0-1

Portugal : Vitor Baia; Secretario, Fernando Couto, Helder, Dimas; Oceano (65e Folha), Paulo Sousa, Rui Costa, Figo (81e Cadete); Joao Pinto, Sa Pinto (46e Domingos).

République tchèque: Kouba; Kadlec; Latal, Hornak, Suchoparek; Poborsky, Bejbl,

Nemecek (92e Berger), Nemecek; Kuka, Smicer (85e Kubik).

Notes: Avertissements à Suchoparek (1re, suspendu lors du prochain match), Helder (10e), Smicer (23e), Sa Pinto (39e), Latal (42e), Bejbl (55e, suspendu lors du prochain match), Secretario (59e), Kuka (69e, suspendu lors du prochain match) et Joao Pinto (90e). Expulsion de Latal (81e, deuxième avertissement). (si)

Deux repreneurs en concurrence - Le nom du repreneur de l'Olympique Marseille sera révélé la semaine prochaine, IMG Mc Cormack, groupe américain leader dans le management sportif étant en concurrence avec l'entreprise allemande ISPR, détentrice des droits télévisés de la Bundesliga. En adéquation avec le cahier des charges, le repreneur devra assurer un budget de fonctionnement annuel de l'ordre de quarante millions de francs. (si)

TV-SPORTS

TSR

19.15 Tout sport.

Suisse 4

18.00 Gymnastique. Fête fédérale.

DRS

21.05 Time out.

TSI

00.15 Tennis.

TF1

00.45 Golf.

France 3

20.35 Tout le sport.

Arte

20.00 La légende du sport: Leon Stukelj.

ARD

18.55 Football.

ZDF

11.00 Football.

RTL+

13.00 Tennis. Wimbledon.

NBC

22.00 Super Sport.

EUROSPORT

08.30 Formule Indy.

10.00 Football.

12.00 Boxe.

13.00 Football.

15.00 Tennis. Wimbledon.

18.00 Football.

19.30 Football.

20.30 Speedworld.

22.00 Tennis.

00.00 Euro golf.

01.00 Football.

PMUR

Demain à Auteuil, Prix Daniel Lescale (haies-handicap, Réunion I, 4e course, 3900 m, 16 h).

Cette rubrique vous est offerte par un dépositaire local du PMU:

Restaurant Cortina

Rue du Bois-Noir 39
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 269 335



Seule la liste officielle du PMU fait foi.

	CHEVAL	POIDS	DRIVER	ENTRAÎNEUR	COTE	PERF.	NOTRE OPINION
1	Fridoun	71	C. Pieux	G. Margone	14/1	1o2o1o	9 Ses deux succès ont été acquis avec facilité, ce qui laisse penser qu'il a encore de la marge.
2	Ranko	68	F. Eyer mann	J.-J. Brenner	16/1	1oTo2o	5 Remis en confiance avec une bonne course de plat, il s'annonce redoutable à ce niveau.
3	Scarlet-Rag	68	A. Kondrat	B. O'Sullivan	8/1	7o2o6o	3 Très joué la dernière fois dans un tiercé, il manquait encore d'expérience.
4	Valdorado	68	D. Vincent	J.-Y. Artu	9/1	5o3o6o	1 Bien que portant une montagne de plomb, il n'est pas hors course pour les places.
5	Sandcreek	68	A.-S. Madeleine	J.-P. Gallorini	7/1	1o3o2o	4 Sa dernière performance n'est pas si mauvaise et une place dans le Quinté+ est à sa portée.
6	Saint-Palavy	67	P. Prouet	S. Berard	19/1	0o7o2o	13 C'est surtout sa place sur l'échelle qui retient l'attention et dépend d'un entraînement redoutable.
7	Alluted	65	J. Chesnau	E. Lellouche	13/1	1o0o8o	7 Il revient du steeple où il a démontré sa forme, ce qui l'autorise à quelques ambitions.
8	Viking-de-Retz	65	P. Porcheron	J. Parra	23/1	6o9o9o	14 Vient de très bien se comporter en province et sa chance est à prendre au sérieux.
9	Dominateur	65	P. Marsac	G. Cherel	5/1	1o1o3o	LES REMPLAÇANTS: 12
10	River-Tyr	65	C. Gombeau	P. Carrez	16/1	8o2o3o	10 Il fait preuve d'une louable régularité, mais son jockey n'est pas expérimenté sur cette piste.
11	Val-Rouge	64	C. Maintenant	P. Demercastel	25/1	Ao0p0p	10 Bien que battu la dernière fois, il n'intéressera que les amateurs de belle cote.
12	Haoirly	63	J.-F. Jaquet	J. Pfersdorf	19/1	0o2o4o	
13	Secret-Passage	63	C. Aubert	J.-P. Gallorini	11/1	1p1o8o	
14	Royal-Ambition	62	P. Chevalier	P. Carrez	15/1	2o5o2o	
15	Tina-Today	62	J.-Y. Artu	J.-Y. Artu	40/1	0oAo(95)	
16	Reine-du-Roncier	61	N. Milliere	A. Bonin	34/1	0o8o1o	
17	Young-Fenora	60	D. Bonilla	B. Secly	60/1	To0p	

IMPAR-PRONO

9*
5*
3*
1
4
13
7
14

*BASES

COUP DE POKER

13

AU 2/4
9-3

AU TIERCÉ
POUR 15 FRANCS
9-5-X

IMPAR-SURPRISE

9
16
12
5
8
1
17
4

Football - Euro 96: les Anglais gagnent la guerre d'usure

Seaman sauve la Reine



David Platt - Kiko

Les antagonistes n'ont pu se départager qu'aux tirs au but. (Keystone)



UEFA
EURO 96
England

● ANGLETERRE -
ESPAGNE 0-0 a.p.,
4-2 aux tirs au but

Les milliers de drapeaux blancs frappés de la croix de Saint-Georges s'agitent dans les gradins ne doivent pas faire illusion. L'Angleterre s'est certes qualifiée pour les demi-finales de l'Euro, mais elle revient de très, très loin. De plus de deux heures d'une guerre d'usure (0-0), dont le vainqueur n'a été désigné qu'au terme de l'épreuve des tirs au but. Fatale à des Espagnols qui auront raison de crier à l'injustice. A deux reprises en tout cas, ils ont dû se plier à une décision arbitrale contestable.

De notre envoyé spécial
Stéphane DEVAUX/ROC

Lorsque David Seaman, le gardien sans reproches de l'équipe d'Angleterre, renvoie le tir du défenseur espagnol Miguel Angel Nadal, le temps suspend son vol au-dessus de Wembley. Une fraction de seconde. Puis le moustachu d'Arsenal laisse exploser sa joie. Il disparaît sous un tas de joueurs, tandis que le stade londonien retentit d'une extraordinaire clameur: à 4-2, l'Espagne est éliminée, l'Angleterre rejouera mercredi, dans son jardin. Pour une place en finale de «son» Euro.

BUT VALABLE

En marquant le troisième tir au but anglais, samedi à Wembley, Stuart Pearce, l'ainé de la sélection de Venables (34 ans), a effacé une image qui le poursuivait depuis six ans. En 1990, il avait en effet échoué dans le même type d'exercice, contre l'Allemagne, en demi-finale du Mondial. On comprend mieux le geste rageur du défenseur de Nottingham Forest après son essai victorieux. Tout le reste ne compte plus.

Et de tout ce reste, justement, la mémoire ne retiendra sûre-

ment pas grand-chose. Sinon que l'Espagne aurait pu, mieux, aurait dû accéder au dernier carré. La troupe de Javier Clemente s'est le plus souvent montrée supérieure à celle de Terry Venables, mais sans pour autant le confirmer par des actions franches et dangereuses. Plus ennuyeux pour elle, elle s'est vu refuser un but (Julio Salinas, 34e) pour un hors-jeu qui n'était pas, avant d'être privée d'un penalty qui avait toute sa raison d'être. A la 51e, Gascoigne a bel et bien fait trébucher Alfonso dans le rectangle fatidique, contrairement à ce qu'a prétendu M. Batta, qui est même allé jusqu'à avertir l'Espagnol, coupable à ses yeux de simulation!

ESPACES RÉDUITS

Ce quart de finale, joué dans un stade comble, n'a donc rien

ressemblé au match de mardi dernier, entre l'Angleterre et la Hollande. Il a en revanche collé aux scénarios élaborés avant le coup d'envoi. Dès celui-ci donné, l'Espagne s'est appliquée à conserver le ballon dans ses rangs, procédant le plus souvent par passes courtes, au sol. Et s'il passait en pieds anglais, tout de suite elle s'employait à réduire au mieux les espaces dans lesquels McManaman et ses coéquipiers adorent s'engager. Une stratégie qui lui a plutôt bien réussi: hormis Shearer (4e et 7e) et Adams, monté de ses arrières (31e), personne, dans l'équipe à la rose, n'est vraiment parvenu à faire peur à Zubizarreta, le gardien aux cent dix sélections. Et hormis McManaman, qui a multiplié les rushes sur le flanc droit - sans résultat tangible, toutefois -, aucun Anglais n'a eu la place voulue pour orienter la manœuvre. Même pas Paul Gascoigne, qui, à au-

Wembley: 76.000 spectateurs.

Arbitre: M. Batta (Fr).

Tirs au but: Shaerer 1-0. Hierro rate (transversale). 1-0. Platt 2-0. Amor 2-1. Pearce 3-1. Belsue 3-2. Gascoigne 4-2. Nadal (arrêté Seaman) 4-2.

Angleterre: Seaman; G. Neville, Adams, Southgate, Pearce; McManaman (110e Barnby), Platt, Gascoigne, Anderton (110e Stone); Sha-

cun moment, n'a pu enflammer le match avec une de ces étincelles dont il détient le secret. «Gazza» s'en est rendu compte, quand l'Ibère gèle le ballon, l'Ibère est rude...

Forts de la maîtrise du terrain, Sergi et ses coéquipiers ne se sont pas privés de poser des banderilles sur une bête anglaise lourde dans ses mouvements. Avec prudence avant le thé (le but annulé de Julio Salinas excepté, on ne note qu'une percée de Manjarin, qui se heurte à Seaman), avec plus de conviction ensuite. Le très remuant Kiko représente bien l'équipe d'Espagne dans cette seconde partie de match: une générosité folle, trois occasions nettes (86e, 88e et 91e) mais juste ce qu'il manque de lucidité pour en convertir une en but. La fatigue aidant, les deux prolongations n'ont rien changé au tableau. Les Anglais ont continué de privilégier les courses folles en avant, leurs vis-à-vis, le jeu court, mais dans les deux cas, ils ont fait le beurre des défenses. Ce qui, dans l'histoire du football, n'est pas sans importance. Le premier match international officiel à proposer la règle du «but décisif» (une réussite dans les prolongations et on renvoie tout le monde au vestiaire...) attend toujours son goal. D'or ou non!

D'où la déception de l'observateur neutre, qui gardait encore dans les yeux ceux que les Anglais avaient passés aux Hollandais quatre jours auparavant. Mais elle ne fait évidemment pas le poids face au soulagement des supporters anglais. Qui repensent de plus en plus au triomphe d'il y a trente ans, sur cette même pelouse de Wembley...

S.D./ROC

rer, Sheringham (110e Fowler).

Espagne: Zubizarreta; Belsue, Alkorta (73e Lopez), Nadal, Abelardo, Sergi; Manjarin (46e Caminero), Hierro, Amor; Salinas (46e Alfonso), Kiko.

Notes: but de Salinas annulé (à tort) pour hors-jeu (34e). Avertissements à Abelardo (1re), Belsue (41e), G. Neville (48e) et Alfonso (50e). (si)

REMISES EN JEU

UNE GRANDE PREMIÈRE

John Major et Jose Maria Aznar ont réalisé une grande première au sommet européen de Florence. Les premiers ministres britannique et espagnol ont convaincu leurs treize autres collègues de l'Union pour que le sommet se termine samedi avant... le coup d'envoi du quart de finale de l'Euro 96 entre l'Angleterre et l'Espagne.

L'HYMNE NE DÉCOLLE PAS

L'hymne officiel de l'Euro 96, «We're In This Together» (réd: nous sommes tous ensemble à l'Euro), ne décolle pas malgré la personnalité et l'engagement personnel de son interprète Simply Red. Il n'occupe que la onzième place des hit-parades. En revanche, l'hymne de l'équipe d'Angleterre, «Three Lions» (réd: trois lions), du groupe Fantasy Football League, «fait un tabac». Il est passé de la quatrième à la deuxième place après le succès des hommes de Terry Venables sur les Hollandais.

«Y SONT FOUS CES ANGLAIS»

Les bookmakers londoniens n'en reviennent toujours pas. Des parieurs continuent à miser, à vingt contre un, sur le maintien de Terry Venables à la tête de l'équipe d'Angleterre, alors qu'on connaît depuis longtemps son successeur, Glenn Hoddle. Les supporters de Tel sont persuadés que si ses hommes remportaient l'Euro, Venables resterait à son poste.

MERCİ LES ESPAGNOLS

Un Britannique peut déjà remercier la présence de l'équipe espagnole à l'Euro anglais, et en particulier l'impressionnante délégation médiatique qui la suit. Ryan Giggs, l'attaquant gallois de Manchester United, a trouvé la femme de sa vie en la personne de Cai Ferrer, de la télévision espagnole. Giggs doit regarder souvent la télévision, puisque son ancienne girl-friend était Davinia Murphy, vedette d'un sitcom anglais.

SAVOIR CHOISIR

Vladimir Smicer, qui doit convoler en justes noces le 28 juin avec Paulina Vizek, est désormais devant un dilemme cornélien. L'attaquant de l'équipe tchèque est placé sous surveillance par son entraîneur de club, le Slavia Prague, qui ne veut plus qu'il se rende à l'avenir chez... son futur beau-père. Vadislav Vizek est en effet patron d'un célèbre bar et Smicer risque de succomber au charme des boissons alcoolisées...

BEAU-PÈRE COMPRÉHENSIF

Lorsque Vladimir Smicer a choisi la date du 28 juin pour convoler en justes noces, c'était sans compter avec une éventuelle qualification tchèque pour la finale, qui a lieu le 30. Le père de la promise a consenti à repousser la date, au cas où, après que son futur gendre eut inscrit le but décisif dans les dernières secondes de Russie - République tchèque. Son passé prédestinait le futur beau-père à tant de compréhension; Vadislav Vizek porta lui-même avec bonheur les couleurs tchécoslovaques dans les années 80.

UNE PROMOTION

Glen Kirton, directeur exécutif de l'Euro 96, a été engagé à un poste important par la société ISL (International Sports Leisure). L'UEFA avait aussi approché M. Kirton après le déroulement jusqu'ici impeccable de l'Euro.

Apparemment, ISL a dû lui faire une offre qu'il ne pouvait pas refuser... (si)

CARTE POSTALE

L'humour anglais

Eurotunnel oblige, la Grande-Bretagne n'est officiellement plus une île. Cela n'empêche pas les Anglais, décidément incorrigibles, de ne rien faire comme les autres. Les footballeurs, par exemple. Leur championnat terminé, début mai, que font les sélectionnés dans le mois qui précède le début de l'Euro? Une virée en Asie, qui, les deux matches joués en Chine et à Hong-Kong mis à part, se caractérise surtout par des soirées bien arrosées. Dont les tabloïds ont relaté les moments les plus intenses... Résultat, en lever de rideau, sur leur gazon de Wembley, ils se traînent toute une mi-temps et sont à deux doigts de ramasser la pâtée devant la Suisse. Fatigués, qu'ils sont. Cuits. Dix jours plus tard, ce sont eux qui la flanquent, la pâtée, à des Hollandais qu'on sait pourtant bien plus constants que les braves Helvètes aux bras nouveaux. Et 96 heures après, ils enfilent l'habit d'un candidat à la finale...

D'accord, leur costard de demi-finaliste, il n'a tenu qu'à un fil. Il aurait simplement suffi que l'arbitre marseillais Batta accorde aux Espagnols ce penalty presque aussi gros que la sardine bloquant l'entrée du Vieux-Port. Ou que Kiko, même du bout du soulier ou de l'oreille, ait inauguré la série des «buts décisifs». Ou que Nadal et Hierro aient eu les pieds un peu moins carrés au moment des tirs au but. Bref, un seul ballon dans le filet du marin Seaman et l'on aurait renvoyé les Anglais boire leur bière. En se disant que le foot, c'était plutôt un sport d'Ibères...

Seulement voilà, comme le dit la chanson, il est resté à la maison, le foot. A Wembley. Et les «boys» de Venables rigolent.

D'ailleurs, depuis deux semaines, rappellent ceux qui les regardent bosser comme des fous dans leur retraite de Bisham Abbey, il ne s'est pas passé un jour sans qu'ils se fendent la pipe au moins une fois à l'entraînement. Une pinte de bon sang et quelques comprimés d'humour anglais en guise de dopage, c'est permis, non?

Stéphane DEVAUX/ROC

La roue de la fortune a choisi son camp

L'Espagne abandonnée par la chance

La chance a abandonné l'Espagne, éliminée aux tirs au but par l'Angleterre, samedi à Wembley, en quarts de finale de l'Euro 96. La formation de Javier Clemente, invaincue depuis dix-neuf rencontres et éliminée par l'Italie à la World Cup 1994, déjà en quarts de finale, quitte donc la compétition sans avoir démerité. Au cours du premier tour, l'Espagne avait arraché deux nuls (1-1) contre la Bulgarie - l'arbitre ayant refusé un but valable à Hristo Stoichkov - et la France avant de s'imposer (2-1), dans les ultimes minutes, face à la Roumanie. Ce qui lui avait permis de figurer parmi les huit meilleures nations européennes.

Mais samedi, devant 75.000 spectateurs quasiment tous acquis à la cause du pays hôte, la roue de la fortune, après avoir hésité pendant cent vingt minutes et sans que le «but décisif» utilisé pour la première fois dans une grande compétition n'interviennent, s'est cette fois arrêtée sur une autre case.

«Nous avons essayé d'oublier le bruit et de nous concentrer, mais la foule a eu un grand im-

pact», avait Miguel Angel Nadal, dont le tir au but, le quatrième de son équipe, arrêté par David Seaman, allait sceller le sort de la rencontre. Celui de Fernando Hierro ayant déjà eu le malheur de rencontrer sur son chemin la barre transversale.

Malgré sa déception, Javier Clemente restait lucide et réaliste: «Nous avons mieux joué que lors de nos sorties précédentes». Il ne voulait pas non plus trop s'attarder sur l'arbitrage: «Il est difficile pour moi de juger si les deux buts qui nous sont refusés pour hors jeu sont valables».

NOUVELLE TACTIQUE

Cependant, il ne pouvait s'empêcher d'estimer qu'il y avait, en prolongation, un penalty pour une faute sur José Luis Caminero, de loin le meilleur joueur de sa formation avec Sergi: «Il est difficile pour l'arbitre de siffler dans de telles circonstances».

Sa nouvelle tactique - avec cinq défenseurs dont trois centraux - avait permis aux arrières latéraux Belsue et surtout Sergi en première mi-temps, par leurs débordements, de déséquilibrer

une formation anglaise souvent empruntée.

Mais l'attaque ibérique, avec une seule «pointe», s'est révélée une nouvelle fois le point faible de la formation. Clemente avait décidé cette fois de titulariser le «vieux» Julio Salinas (34 ans en septembre), sélectionné pour la cinquante-sixième fois, de préférence à Juan Antonio Pizzi.

La prestation de l'ancien Barcelonais se révélait tellement décevante qu'il était remplacé à la mi-temps par Alfonso, lui aussi

tout aussi insipide. En fait, en dehors de son coup de chance sur son but contre la Bulgarie pour son premier ballon touché alors qu'il venait de rentrer en jeu, Alfonso n'a rien montré à l'Euro anglais.

Faute d'avoir su exploiter la plus belle occasion du match - Javier Manjarin se présentant seul à la 42e minute devant Seaman - l'Espagne quitte donc l'Euro 96. Sans honte, mais aussi sans gloire... (si)

Une bande d'ivrognes

L'entraîneur espagnol Javier Clemente a suscité une polémique en Grande-Bretagne, après avoir déclaré au quotidien espagnol El Mundo, avant le match Angleterre-Espagne samedi, que les supporters britanniques étaient des «ivrognes».

Comme le journaliste lui faisait remarquer que les supporters espagnols ne sont pas venus nombreux en Grande-Bretagne, Javier Clemente a répondu: «Ça va être difficile pour nous. Nous n'avons pas de soutien. On va être 2000 contre 70.000 ivrognes».

Ces déclarations ont fait la «une» de la presse britannique. Sheila Spiers, secrétaire générale de l'Association des supporters du football anglais, a pour sa part dénoncé les propos de Javier Clemente. «Le comportement des supporters anglais est irréprochable» a-t-elle souligné. (ap)

Croisières FESTIVAL®

Vacances en mer - le "trend" de l'été!



11 jours à bord du MS BOLERO
dès FS 1790.--

1 - 11.8.96
31.8 - 10.9.96

Venise - Corfou - Katakolon (Olympie) -
Alexandrie (Le Caire) - Port Saïd - Ashdod (Jérusalem) -
Chypre - Rhodes - Gythion (Mystra) - Venise

Cabine intérieure FS 1790.--
Cabine extérieure FS 1990.--

Suppléments pour cabine individuelle et 3^e, resp. 4^a lit supplémentaire sur demande.

Inclus: transfert Suisse-Venise et retour en car,
pension complète, animation, sports, cinéma, disco,
dancing, frais de visa, hôtesse à bord



Informations et réservation chez nous ou dans votre agence de voyages.
Croisières Festival, Place du Bourg-de-Four 9, 1204 Genève, tél. 022/310 49 22

24-107510/ROC

FINANCE

Un crédit - une adresse

Service gratuit 24 heures sur 24

☎ 800 800 100

Taux d'intérêt annuel effectif 12,9% -
comparez, vous avez tout à y gagner!

Votre crédit privé BPS

Appelez-nous, ou envoyez le coupon
à la Banque Populaire Suisse,
Rue du Seyon 12, 2000 Neuchâtel,
fax 038/20 98 95

Exemple de tarif: montant net fr. 5000.--,
frais totaux pour 12 mois = fr. 336.40

Crédit désiré fr. _____
Mensualités env. fr. _____
Nom: _____
Prénom: _____
Rue/N°: _____
NPA/Localité: _____
Domicilié ici depuis: _____
Tél. privé: _____
Tél. prof.: _____
Date de naissance: _____
Etat civil: _____
Nationalité: _____
Revenu net: _____
Loyer: _____
Date: _____
Signature: _____

La banque est autorisée à s'adresser à la
centrale d'informations des crédits ou à
d'autres services de renseignements. Le crédit
à la consommation est interdit lorsqu'il a
pour effet de provoquer le surendettement
de l'emprunteur (Loi sur la police du com-
merce du Canton de Neuchâtel).



144-740617/ROC

Banque Populaire Suisse

AUTOS - MOTOS - VELOS

Distributeur OPEL OFFICIAL DEALER, Le Locle

Venez
négocier
au



**GARAGE
DU RALLYE SA**
Rue de France 80, Le Locle

DES PRIX SCALPÉS

Modèle	Année	Km	Prix net	Prix scalpé
OPEL CORSA GSi 1.6i 16V	1995		16 900.-	16 000.-
OPEL CORSA CITY 1.2i	1995		11 300.-	10 800.-
OPEL CORSA WORLD CUP 1.6i T.O.	1994		15 900.-	15 000.-
OPEL CORSA SWING 1.3i	1994	55 000 km	7 900.-	7 500.-
OPEL CORSA SWING-IN 1.3i	1994	33 000 km	9 900.-	9 000.-
OPEL ASTRA GLS 1.4i 5p. Climat	1994		17 500.-	16 500.-
OPEL ASTRA CAR. SAFE TEC 1.6i 16V	1995		20 500.-	19 700.-
OPEL ASTRA GLS 1.6i 5p.	1994	38 000 km	15 900.-	15 200.-
OPEL ASTRA SPORT CAR. S.-T. 1.8i 16V	1994		18 900.-	17 900.-
OPEL KADETT ABS SPÉCIAL 1.6i	1994	45 000 km	9 300.-	8 800.-
OPEL VECTRA GL SAFE TEC 2.0i Clim.	1994		18 500.-	17 500.-
OPEL VECTRA GL 4x4 2.0i 4p.	1994	57 000 km	14 900.-	13 900.-
OPEL VECTRA GL 2.0i 5p.	1995		19 400.-	18 300.-
OPEL VECTRA CD automatique 2.0i Clim.	1993		19 800.-	18 500.-
OPEL VECTRA CD 2.5i V6 4p. Climat.	1994		24 800.-	23 000.-
OPEL VECTRA GT 2.0i 16V 150 CV Climat.	1993		18 900.-	17 900.-
OPEL FRONTERA SPORT 2.0i	1992		17 500.-	16 300.-
ALFA ROMEO 33	1990		8 500.-	7 900.-
FIAT COUPÉ 16V TURBO PLUS	1995		32 900.-	31 500.-
MAZDA121 GLX 1.3i 16V ABS SERVO.	1994		13 900.-	12 800.-
MAZDA 323 4 WD	1990		11 900.-	10 900.-
MAZDA 323 GLX 1.8i 16V 5p.	1995	45 000 km	13 900.-	12 900.-
NISSAN TERRANO SLX 2.4	1995		29 900.-	28 500.-
PEUGEOT 106 XT 5 portes	1992		10 900.-	10 000.-
TOYOTA STARLET XLi VIP	1992		11 900.-	10 800.-
SEAT IBIZA SXi 3p.	1993		11 900.-	10 800.-
SEAT IBIZA SXi 5p.	1992		9 600.-	8 800.-
SUBARU LEGACY 2.2i 4WD	1991		14 900.-	13 900.-

Prix nets
scalpés

Possibilité de garantie 1 an
EUROTAX
Sur demande: Essai - Crédit

Service de ventes:
P.-A. Dumont - R. Gygax,
tél. 039/31 33 33



DIVERS

Apprenez à conduire

avec ● Succès
● Maîtrise ● Sécurité
Leçons de théorie
obligatoires
en une semaine

Auto-école «Pilote»
☎ 039/28 29 85
Formation complémentaire

Garage Hôtel-de-Ville

A. Bergamin
☎ 039/28 40 20
Réparations
toutes marques
132-789806

L'annonce,
reflet vivant
du marché

**PERDEZ
5 à 10 KILOS
en 2 semaines**

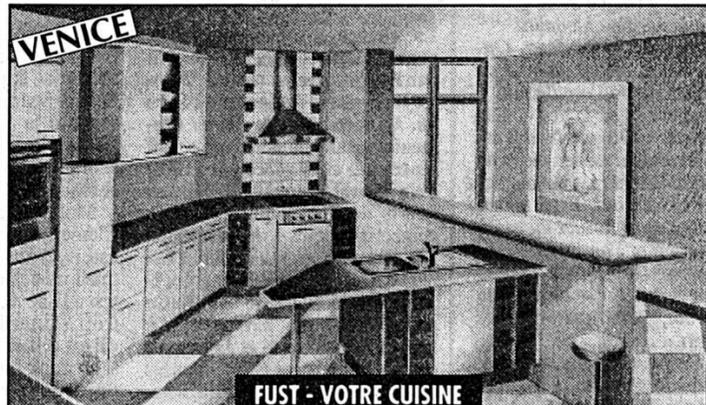
Produits naturels
cure à
Fr. 195.-

Satisfait ou remboursé
Biéri Penthalaz
Tél. 021/862 19 48

22-417845/ROC

30 ANS FUST - CUISINES

Super rabais à l'occasion du Jubilé
sur le modèle spécial Jubilé VENICE. Profitez-en!



FUST - VOTRE CUISINE

Imbattable la qualité • l'offre établie immédiatement • la livraison
• le prix • 5 ans de garantie sur les meubles!

Visitez nos grandes expositions de cuisines. Apportez vos mesures!

Pas de transformation de cuisines ou de salles de bains sans une offre FUST!

ENTREPRISE GENERALE FUST

Pour votre salle de bains, cuisine, appartement ou maison! Pour toute nouvelle construction,
rénovation ou transformation! Votre directeur des travaux FUST prend en charge toute la
planification, l'établissement d'offres, permis de construire, la direction des travaux et de la main-
d'oeuvre, contrôles inclus. Le tout à un prix fixe garanti. Nous vous renseignerons volontiers!

La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust (EG),
bd des Eplatures 44
Neuchâtel, rue des Terreaux 5
Bienne, Hyper-Fust (EG),

039 26 16 50
038 25 53 70

Yverdon, rue de la Plaine 5
EG = (Succursales cuisines / salle de bains avec
département Entreprise Générale).

032 52 16 04
024 21 86 16
05-314820444

Publicité intensive, Publicité par annonces

Football - Euro 96: la France passe aux tirs au but

Qualification à l'usure

● FRANCE -
HOLLANDE 0-0 a.p.,
5-4 aux tirs au but

Personne n'en a voulu. Kluivert s'est envolé pour le photographe, Djorkaeff a échoué sur Van der Sar comme McCoist sur Pascolo, Seedorf, au coup-franc, aurait pu devenir le premier héros du «but décisif». Et Zidane, lui aussi, a expédié un ballon qui l'aurait rendu célèbre s'il avait été mieux cadré. Penalties donc. Les pleurs pour Seedorf, la gloire pour Lama, qui ne se contente pas de les arrêter. Il en a marqué deux dans sa carrière: pour Lille en 1989, pour Lens trois ans plus tard. En quart de finale de l'Euro, il a laissé le privilège de les transformer à des Coqs plus techniques que lui. «Jamais nous n'avons effectué un seul coup de pied de réparation à l'entraînement» a affirmé Aimé Jaquet. Bravo!

De notre envoyé spécial
Christian MOSER/ROC

L'entraîneur tricolore a analysé la qualification de ses «bleus» avec un fair-play tout britannique et très contagieux ces temps-ci: «Je ne sais pas si on a mérité. Mais nous avons tout donné. Je félicite les vingt-deux acteurs. La France continue avec la même ambition.» Comme si elle devait la revoir à la baisse... La France - ce n'est un secret pour personne, si ce n'est pour... la France - avait un melon comme ça avant de jouer les Bataves. «La Hollande nous a fait mal» avouait Jaquet. «Elle a su se remobiliser après la gifle de Wembley.» L'enthousiasme des «favoris» a été rapidement refroidi. L'équipe orange, plus malade de rien du tout, n'avait pas l'intention de se laisser marcher sur les



Bernard Lama - Clarence Seedorf
L'instant décisif de ce quart de finale.

(Keystone)

godasses. Sa masse musculaire, son jeu de passe rapide, son tempérament naturel, porté vers l'avant, ont largement suffi pour qu'on n'assiste pas à la marche glorieuse des «bleus» vers la demi-finale. Autre élément, plus inattendu: à mi-terrain, les Tricolores ne manifestaient pas la grinta qu'ils avaient affichée depuis le début du tournoi. Quand un Deschamps n'a pas son jus, plus de Deschamps. Déjà fatiguée, l'écurie française?

Jusqu'à la pause, la France a donc plutôt subi. Kluivert, Bergkamp, De Boer et Cocu ont eu de belles balles, comme Karembeu et Loko de l'autre côté. Mais la Hollande n'a pas de régulateur dans son jeu. Et Bergkamp, censé tenir l'équipe, a fini par sortir par la petite porte de l'Anfield, ou le fils de Cruyff l'a suivi.

DANS LE BON SENS

En s'appuyant sur la technique de ses plus fines lames, en se regroupant bien autour du ballon, les Français, après bien des hésitations, ont tout de même réussi à lui donner un sens. Le bon, puisqu'ils ont pris la mesure des Hollandais durant la deuxième mi-temps et la première partie des prolongations. Les Coqs avaient encore du répondant. Ils ont maîtrisé le jeu, avec intelligence. «Il faut vraiment que

l'adversaire produise un boulot monstre pour nous mettre en difficulté» avait averti Zidane. Les Bataves l'ont abattu, ce travail, mais les Coqs ont quand même pu déjouer leur pression physique. Les Français auraient pu passer l'épaule quand Dugarry, qui a de la tenue, a fait une apparition remarquée. Mais ils ont pointé trop loin de Van der Sar. Lorsque l'attaquant bordelais, blessé, a quitté la pelouse, Jaquet a conclu son match avec Pedros, Djorkaeff et (parfois) Zidane devant. Trois «neuf et demi» qui ne font toujours pas le poids d'un attaquant sur les défenses adverses. France, ou sont tes Six, tes Rocheteau et tes Fontaine?

La France, l'un dans l'autre,

était assez heureuse d'arriver aux penalties. Seedorf, à la 89e minute, n'avait-il pas déjà buté contre Lama? Et Desailly n'avait-il pas joué au basket? La loterie a voulu qu'elle continue: elle a la classe de Zidane, les élans de Thuram, une assise défensive apparemment solide. Samedi à Liverpool, elle n'avait pas plus de personnalité que la Hollande de Guus Hiddink, qui a eu le mérite de se concentrer pour réussir sa sortie. On savait tous, la Suisse exceptée, que la mécanique orange pouvait pécloter.

Les Français de 1996 ont-ils vraiment l'envergure pour faire aussi bien que Platoche et ses copains, douze ans plus tôt?

C.M./ROC

Liverpool. Anfield Road:
37.465 spectateurs.

Arbitre: M. Lopez Nieto (Esp).

Tirs au but: De Kock 0-1. Zidane 1-1. De Boer 1-2. Djorkaeff 2-2. Kluivert 2-3. Lizarazu 3-3. Seedorf 3-3 (Lama retient). Guérin 4-3. Blind 4-4. Blanc 5-4.

France: Lama; Thuram, Blanc, Desailly, Lizarazu; Karembeu, Deschamps, Zidane, Guérin; Loko (62e Dugarry, puis 80e Pedros), Djorkaeff.
Hollande: Van der Sar; Reizi-

ger, Blind, De Kock, Bogarde; Ronald de Boer, Bergkamp (60e Seedorf), Witschge (80e Mulder); Cruyff (69e Winter), Kluivert, Cocu.

Notes: La Hollande sans Davids (suspension interne). Blanc dévie un coup-franc de Cocu sur la transversale (84e). Avertissements à Deschamps (4e, faute grossière), Karembeu (48e, antisportivité, suspendu pour la demi-finale), De Kock (68e, faute grossière), Kluivert (89e, réclamations) et Bogarde (90e, faute grossière).



Les Hollandais peuvent nourrir bien des regrets

Bataves, rois du gâchis

La Hollande, qui avait obtenu le dernier billet pour l'Euro 96 en battant l'Eire 2-0 en match de barrage, le 13 décembre dernier à Anfield Road, a connu un retour amer samedi soir sur cette même pelouse en s'inclinant en quarts de finale face à la France aux tirs au but.

Le scénario était pourtant annoncé depuis que les vagues n'avaient cessé de lézarder le «bateau-amiral» de la maison «orange», figure de proue du tournoi anglais il y a quelques mois encore, eu égard à sa tradition et à la qualité de son équipage.

La grave blessure de l'attaquant gaucher Marc Overmars

avant l'Euro, pion essentiel du dispositif, mit déjà sur le flanc le beau navire. Puis, le sélectionneur Guus Hiddink dut composer avec la lassitude générée en fin de saison par le jeu total de l'Ajax d'Amsterdam, principal pourvoyeur de la sélection. Et, comme si cela ne suffisait pas, la guerre larvée entre les générations et les cultures se transforma en mutinerie en Angleterre.

L'entraîneur, qui avait choisi son camp, celui des blancs et des anciens, renvoya à la maison Edgard Davids, représentant du Surinam, cette veine qui a produit les plus grands joueurs hollandais depuis une décennie.

Et la sévère défaite (1-4) contre les Anglais, que le but in-

extremis de Patrick Kluivert transforma en qualification heureuse aux dépens de l'Ecosse, tomba déjà comme une sanction.

GESTE MANQUÉ

Pourtant, le football batave est parmi ceux qui comptent depuis un quart de siècle. Et, contre la France, la troupe s'était recomposée sous la conduite du «vieux» capitaine Danny Blind. Mais ce n'était qu'un trompe-l'œil et le «Je maintiendrai», devise de la maison d'Orange-Nassau, n'a pas résisté à l'épreuve de vérité des tirs au but.

D'ailleurs, il n'est pas étonnant que Clarence Seedorf, du clan du Surinam, puni sur le

banc, mais entré en jeu par nécessité pour relever Bergkamp blessé, ait raté le sien. Comme un geste manqué. Cette fois, la brèche ne pouvait être comblée. Et Hiddink, qui n'a pas su fédérer toute cette richesse, devra rendre des comptes.

Le royaume de Hollande produira encore des phénomènes issus des rues, dont Kluivert, qui n'a pas encore 20 ans, est le plus beau fleuron. Et la grande histoire du football batave ne s'arrêtera pas à Anfield Road. Les supporters, qui ont applaudi leur équipe samedi soir, sont persuadés que le temps des «Flying Dutchmen» reviendra.

Mais, Dieu, que le gâchis fut beau en Angleterre. (si)

REMISES EN JEU

ANGLETERRE À LA HAUSSE

La cote de l'Angleterre est passée de trois contre un à neuf contre quatre pour remporter l'Euro après sa qualification pour les demi-finales. L'Allemagne reste toujours la favorite à deux contre un.

LE PACTOLE

Les bookmakers londoniens, qui avaient perdu jusqu'à 500.000 livres (environ un million de francs) lors de la victoire (4-1) de l'Angleterre face à la Hollande, se frottent les mains. Le nul 0-0 des hommes de Terry Venables en quarts de finale devant l'Espagne leur a fait gagner beaucoup d'argent. «Une somme en six chiffres» s'est contenté d'annoncer un représentant d'une société de paris.

DU BEAU MONDE

Le comédien Frank Skinner, auteur de l'hymne de l'équipe anglaise «Three Lions», était à Wembley avec son caleçon porte-bonheur. Joignant les gestes aux paroles, il a baissé son pantalon sous les hurlements de joie des fans pour montrer le dit caleçon.

Les «pop-stars» George Michael et Mick Jagger étaient aussi à Wembley pour soutenir les hommes de Venables. De même que Henry Kissinger, ancien secrétaire d'Etat américain

PAR TÉLÉPHONE

Un millier de supporters mécontents ont dû quitter Wembley les mains vides samedi matin, après avoir fait la queue devant les guichets pendant toute la nuit pour certains. Les fans de l'équipe d'Angleterre voulaient être les premiers servis lorsque les derniers trois mille billets pour la demi-finale seraient mis en vente.

Finalement, on leur a dit que la vente se ferait uniquement par téléphone...

SUPPORTERS APPRÉHENDÉS

Si les supporters anglais ont fêté dans un calme relatif le succès de leur équipe nationale à Londres, quelques excités ont provoqué des incidents sur... la Costa del Sol, au sud de l'Espagne. Selon des sources concordantes, des Anglais ont lancé des bouteilles de bière en direction d'un petit groupe de jeunes Espagnols, qui chantaient «España, Espana» devant le London Bar. Les Anglais ont d'abord répondu «England, England» avant d'appuyer leur voix par des bouteilles et des verres.

Il n'y a eu aucun blessé, mais trois Anglais ont été arrêtés.

DILEMME MATERNEL

La mère de l'attaquant allemand Fredi Bobic, de nationalité croate, a finalement décidé de ne pas aller suivre le quart de finale Allemagne - Croatie, dimanche à Manchester. Partagée entre son amour pour son fils, qui a opté pour la nationalité allemande, et sa fidélité à une nation naissante, elle a finalement renoncé à ce déplacement.

EN UN JOUR

Une agence de voyage allemande a offert aux amateurs de football pressés un aller-retour dans la journée au départ de Francfort pour suivre le match d'hier, Allemagne - Croatie. Ce service express coûtait aux supporters fortunés quelque 600 dollars (environ 800 francs) (si)

Dugarry out - L'attaquant français Christophe Dugarry a été contraint de quitter l'Euro 96. Victime d'une entorse du genou droit lors du match contre la Hollande, le futur Milanais a subi des examens hier et il va rentrer à Bordeaux aujourd'hui pour suivre au plus vite un traitement. Il devrait être indisponible trois semaines. (si)

COUPE INTERTOTO

Premier tour. Groupe 1: Cliftonville (IdN) - Standard Liège 0-3 (0-1). Aalborg (Dan) - Hapoel Haifa (Isr) 5-4 (4-0).

Groupe 2: Apollon Limassol (Chy) - Werder Brême 0-2 (0-1). Linzer ASK (Aut) - Djurgården Stockholm 2-0 (1-0).

Groupe 3: Branik Maribor (Sln) - Austria Vienne 3-0 (2-0), rebro (Su) - Keflavik (Isl) 3-1 (2-0).

Groupe 4: Charleroi (Be) - Silkeborg (Dan) 2-4 (1-3). Zagłębie Lubin (Pol) - Ried im Inkreis (Aut) 2-1 (1-1).

Groupe 5: Sligo Rovers (Irl) - Heerenveen (Ho) 0-0. FBK Kaunas (Lit) - Lilleström (No) 1-4 (1-1).

Groupe 6: Hapoel Tel Aviv - Rennes 0-2 (0-2). Oergryste Göteborg (Su) - Lucerne 3-0 (1-0).

Groupe 7: Ataka Aura Minsk (Blr) - Rotor Volgograd (Rus) 0-4 (0-1). Båle - Chaktior Donetsk (Ukr) 2-2 (1-1).

Groupe 8: Spartak Varna (Bul) - 1860 Munich 2-1 (2-0). Kamas Tchelyny (Rus) - Lodz (Pol) 3-0 (0-0).

Groupe 9: Universitatea Craiova (Rou) - Daugava Riga (Let) 3-0 (1-0). Spartak Trnava (Slq) - Cukaricki (You) 3-0 (3-0).

Groupe 10: Vasas Budapest - Lierse SK (Be) 2-0 (1-0). Groningue (Hol) - Gaziantepspor (Tur) 1-1 (1-0).

Groupe 11: Hibernians Edimbourg (Ec) - Ouralmash Ekaterinbourg (Rus) 2-1 (0-0). Kocaelispor Izmir (Tur) - CSKA Sofia (Bul) 1-3 (0-2).

Groupe 12: Zemun (You) - Dinamo Bucarest 2-1 (0-0). Jaro Jakobstad (Fin) - Guingamp 0-0.

BRÈVES

Tennis

Surprise à Halle

Une surprise a été enregistrée en finale du tournoi sur gazon de Halle, une épreuve dotée de 875.000 dollars. Issu des qualifications, le Suédois Nicklas Kulti s'y est en effet imposé en dominant, en trois manches 6-7 (5-7) 6-3 6-4, le Russe Evgueni Kafelnikov, tête de série No 2 et récent vainqueur à Roland-Garros.

Hockey inline

Résultats

de la troisième journée

Herisau. Hockey Inline. LNA. Troisième journée. Groupe Est: Klotten - Rapperswil 12-8 (3-2 2-2 3-2 4-2). Herisau - Davos 9-3 (1-1 2-0 4-2 2-0). Classement: 1. Klotten 6. 2. Davos 2. 3. Rapperswil 2. 4. Herisau 2. Groupe Ouest: Lausanne - FR Gottéron 4-8 (2-4 2-1 0-2 0-1). Berne - Zoug 9-9 (4-1 4-5 1-2 0-1). Classement: 1. FR Gottéron 6. 2. Berne 3. 4. Zoug 3. 4. Lausanne 0.

Cyclisme - Championnat suisse: Armin Meier décroche le titre Sur la lancée du Tour de Suisse

Déjà à son avantage au Tour de Suisse, Armin Meier (26 ans) est devenu champion de Suisse à Pfaffnau (LU) en battant au sprint ses deux compagnons d'échappée, Beat Zberg et Oskar Camenzind. Grand battu de la journée, Rolf Järmann a dû se contenter du quatrième rang.

Malgré les nombreuses absences - Rominger, Dufaux, Richard, Gianetti, Puttini - auxquelles s'est ajoutée celle d'Alex Zülle parti avec précipitation aux obsèques de son coéquipier Mario Rojas, le podium de l'édition 1996 a fort belle allure. Le trio de tête a mené à terme une échappée de 142 km.

Pourtant, le championnat avait débuté sous de mauvais augures. Heinz Imboden était éliminé sur chute après moins de 10 km de course. Blessé au menton - deux points de suture ont été nécessaires - le Bernois a préféré abandonner. Beat Zberg était aussi retardé à ce moment par un ennui mécanique. Après une chasse vigoureuse, l'Uranais mettait près de 10 km à rejoindre le peloton.

Dans le cinquième des seize tours, Armin Meier produisait son attaque dans l'une des deux côtes de la boucle. Oskar Camenzind réagissait immédiatement et sautait dans la roue du maillot jaune du Tour de Suisse. Beat Zberg sortait du peloton plus tardivement, se rendant compte que c'était la bonne échappée. L'Uranais effectuait une nouvelle chasse d'une dizaine de kilomètres pour rejoindre le duo de tête. La course était jouée, le trio n'allait plus être repris alors qu'il restait 142 km de course. Il est vrai que l'équipe PMUR-Bepsa, la mieux représentée au départ avec treize coureurs, possédait une belle carte à l'avant avec Armin Meier.

ZBERG DÉPOSE RÉCLAMATION

Rolf Järmann tentait bien de rejoindre les hommes de tête. Flanqué de deux coureurs de l'équipe PMUR-Bepsa, Bourquenoud et Roland Meier, et du Fribourgeois Christian Charrière, le Thurgovien s'est épuisé dans une poursuite vaine. Le trio de tête n'a connu qu'une seule alerte vers le 140e km quand son avance est passée de 3'30" à 2'35". Il est vrai qu'à ce



Armin Meier

Le Lucernois a fêté, hier, le plus beau succès de sa carrière. (Keystone)

moment de la course, vingt et un coureurs s'étaient regroupés pour mener la chasse. Jaermann prenait la tête d'une nouvelle

contre-attaque dans le douzième tour. Accompagné une nouvelle fois de Bourquenoud et de Roland Meier, ainsi que du Juras-

sien Roger Beuchat. Mais l'écart n'a jamais pu être comblé.

Beat Zberg abordait le dernier virage en tête avant l'arrivée en côte. L'Uranais semblait le plus puissant, mais il était remonté par Armin Meier, qui lui «fermait la porte» pour aller couronner une quinzaine de tous les exploits. La ligne d'arrivée franchie, Zberg déposait une réclamation car il estimait avoir été gêné par Meier. Le jury ne donnait pas suite à la requête du coéquipier de Luttenberger.

«Je craignais surtout Rolf Järmann», racontait Armin Meier après la course. C'est pour cela que je n'ai pas voulu que mes deux coéquipiers (ré: Bourquenoud et Roland Meier) ne collaborent pour revenir sur notre trio de tête. Très sûr en ses moyens, Armin Meier n'a pas hésité à dire à son directeur sportif, Jean-Jacques Loup, de le laisser se débrouiller avec Zberg et Camenzind.

Pour Armin Meier et l'équipe PMUR-Bepsa, c'est un résultat formidable après l'aventure du Tour de Suisse. A 26 ans, le Lucernois étoffe son palmarès. Avec ce titre, il est aussi plus facile pour le patron de l'équipe, Jean-Jacques Loup, de frapper aux portes des sponsors. (si)

PMUR

Samedi à Saint-Cloud, Prix d'Auxerre

Tiercé: 4 - 3 - 7.

Quarté+: 4 - 3 - 7 - 1.

Quinté+: 4 - 3 - 7 - 1 - 6.

Rapports pour 1 franc

Tiercé dans l'ordre: 197,50 fr.

Dans un ordre différent: 39,50 fr.

Quarté+ dans l'ordre: 554,60 fr.

Dans un ordre différent: 45,70 fr.

Trio/Bonus (sans ordre): 10,90 fr.

Rapports pour 2 francs

Quinté+ dans l'ordre: 15.880,00 fr.

Dans un ordre différent: 317,60 fr.

Bonus 4: 20,40 fr.

Bonus 3: 6,80 fr.

Rapports pour 5 francs

2sur4: 26,00 fr.

● Impar-Prono vous a donné le Quarté+ en sept chevaux.

Hier à Longchamp, Prix Major Fridolin

Tiercé: 12 - 10 - 4.

Quarté+: 12 - 10 - 4 - 5.

Quinté+: 12 - 10 - 4 - 5 - 16.

Rapports pour 1 franc

Tiercé dans l'ordre: 816,20 fr.

Dans un ordre différent: 86,10 fr.

Quarté+ dans l'ordre: 6238,10 fr.

Dans un ordre différent: 331,10 fr.

Trio/Bonus (sans ordre): 18,00 fr.

Rapports pour 2 francs

Quinté+ dans l'ordre: 146.632,00 fr.

Dans un ordre différent: 916,40 fr.

Bonus 4: 78,80 fr.

Bonus 3: 12,80 fr.

Rapports pour 5 francs

2sur4: 47,50 fr.

● Impar-Prono vous a donné le tiercé en huit chevaux.

GRAND 7

Combinaison gagnante de vendredi:

13 - 1 - 4 - 3 - 12 - 2 - 15

Rapports pour 20 centimes

7 gagnants: tirelire.

6 gagnants: 21.363,30 fr.

5 gagnants: 364,90 fr.

Classement

Pfaffnau (LU). Championnat de Suisse élite (192 km): 1. A. Meier (Rickenbach) 4h39'33" (41,209 km/h). 2. B. Zberg (Silenen). 3. Camenzind (Weggis) à 3". 4. Järmann (Zihlschlacht) à 3'19". 5. R. Meier (Däniken). 6. Bourquenoud (Vaulruz). 7. Froidevaux (Villars-sur-Yens) à 6'18". 8. Schnider (Habschwanden). 9. Hotz (Oberägeri). 10. Beuchat (Court) à 6'49".

À L'ÉTRANGER

FRANCE

Stéphane Heulot a succédé à son coéquipier du groupe GAN, Eddy Seigneur, au palmarès du championnat de France à Castres.

Classement: 1. Heulot (GAN) 5 h 57'19" (moy. 41,308 km/h). 2. Roux (TVM) m.t. 3. Guesdon (Polti) à 10".

ITALIE

Mario Cipollini (Saeco) a remporté pour la première fois de sa carrière le titre de champion d'Italie sur route, en s'imposant au sprint, sur un parcours de 257 km, à Monteveglio près de Bologne.

Classement: 1. Cipollini (Saeco) 6 h 00'35" (moy. 42,048 km/h). 2. Traversoni (Carera). 3. Leoni (Aki) m.t.

ESPAGNE

Manuel Fernández Gines, de l'équipe Mapei, a remporté, au sprint, le championnat d'Espagne sur route à Sabinanigo (Nord), sur une distance de 230,5 km.

Classement: 1. Fernandez Gines (Mapei) 5 h 41'17" (moy. 40,524 km/h). 2. Olano (Mapei). 3. Escartin (Kelme) m.t.

HOLLANDE

Maarten Den Bakker (TVM/27 ans), a remporté, détaché, le championnat de Hollande sur route couru sur une distance de 230,1 km. Il succède ainsi à Servais Knaven.

Classement: 1. Den Bakker (TVM) 5 h 33'05". 2. Voskamp (TVM) à 2'26". 3. Dekker (Rabobank) à 2'30".

BELGIQUE

Johan Museeuw (Mapei) est devenu champion de Belgique sur route à Chapelle-les-Herlaimont (sud de la Belgique), au terme d'une course de 247 kilomètres sur un parcours sans difficulté véritable.

Classement: 1. Museeuw (Mapei) 5 h 45'00" (moy. 42,956 km/h). 2. Van Bondt (Vlaanderen) à 1". 3. Bruyneel (Rabobank) à 3". (si)

Décès de Mariano Rojas

L'Espagnol Mariano Rojas, de l'équipe ONCE, grièvement blessé vendredi dans un accident de voiture près de Murcie, est décédé des suites du choc opératoire, a-t-on appris de source hospitalière. Avec Santiago Blanco, Mariano Rojas était considéré comme le plus sûr espoir espagnol de l'après-Indurain.

Rojas, souffrant de multiples traumatismes, avait été opéré vendredi à l'hôpital Virgen de la Arrixaca de Murcie. Il avait en outre subi une transplantation du foie. Rojas, 23 ans, devait participer au Tour de France et aux Jeux olympiques d'Atlanta. L'accident s'était produit alors qu'il se dirigeait vers Alicante, où il comptait prendre l'avion pour aller à Sabinanigo, aux championnats d'Espagne de la route.

Mariano Rojas disputait sa troisième saison de professionnel. Coéquipier exemplaire, ses meilleurs résultats furent une deuxième place finale au Circuit de la Sarthe, des troisièmes places au Tour de Valence, à la Ruta del Sol et des quatrièmes au Midi-Libre et au Tour de l'Avenir.

Ses chefs de file, Laurent Jalabert et Alex Zülle, ont renoncé à s'aligner à leur championnat national respectif, en apprenant la mort de leur équipier. Le Français et le Suisse assisteront à son enterrement. Le cyclisme espagnol avait perdu un autre grand espoir, en 1994, Antonio Martin. Le coéquipier d'Indurain avait été énuqué par un rétroviseur de camion, quelques mois après avoir terminé onzième du Tour de France, à l'âge de 22 ans. (si)

Course à pied - Courses neuchâteloises 1996

Une sacrée pente

La dix-huitième édition de la Bicha de l'Union sportive PTT de La Chaux-de-Fonds s'est déroulée sous une pluie battante. Quatre-vingts coureurs se sont cependant présentés à l'arrivée, au Stade de La Charrière.

Le refuge du Kosovo, Aires, a de suite imposé un rythme soutenu devant un Saisselin qui dut finalement concéder l'49". Victoire plus étroite de Fasnacht devant le Chaux-de-Fonnier Jacot parmi les aînés. Côté féminin, Dora Jakob et Corinne Isler

sont restées longtemps ensemble, mais la pente a finalement permis à la première de distancer la deuxième qui aspire au retour.

CLASSEMENTS
Dames 1 (jusqu'à 40 ans): 1. Jakob, Cormondrèche, 54'00". 2. Isler, La Cibourg, 54'26". 3. Cuenot, La Brévine, 56'20".
Dames 2 (plus de 40 ans): 1. Montandon, CC La Chaux-de-Fonds, 1 h 03'25". 2. Denys, Fleurier, 1 h 05'35". 3. Wyss, CC La Chaux-de-Fonds, 1 h 10'55".
Hommes 1 (jusqu'à 40 ans): 1. Aires, Les Breuleux, 45'38". 2. Saisselin, Le Crêt-du-Loche, 47'27". 3. Borel, La Brévine, 48'18".
Hommes 2 (plus de 40 ans): 1. Fasnacht, Fontainemelon, 51'02". 2. Jacot, La Chaux-de-Fonds, 51'12". 3. Girardin, La Chaux-de-Fonds, 51'43". (af)

pos. Belle prestation à nouveau de Josette Montandon qui demeure nettement la meilleure sexagénaire.



Athlétisme - Sélections olympiques américaines

Le record de Mennea a failli tomber

Michael Johnson a donné des frissons au public du stade olympique d'Atlanta, lors de la neuvième journée des sélections olympiques américaines, en affolant les aiguilles du chronomètre sur 200 m. Mais ses 19"70 n'ont pu effacer le record du monde de l'Italien Pietro Mennea (19"72), en raison d'un vent trop favorable (2,70 m/seconde), reportant les espoirs sur la finale.

Dan O'Brien et Jack Pierce ont également taquiné les records du monde. Quatre ans après la débâcle de La Nouvelle-Orléans, O'Brien a obtenu sa première sélection olympique au décathlon avec un total de 8726 pts tandis que Pierce a volé sur les obstacles du 110 m haies en 12"94.

LA QUESTION DES RELAIS

Ces jours-ci, à Atlanta, on parle beaucoup des relais américains. Le règlement de l'athlétisme américain concernant les relais est très clair. Ce qui l'est moins, c'est de savoir quels seront les relayeurs qui représenteront les Etats-Unis le mois prochain aux Jeux olympiques. Les entraîneurs Erv Hunt et Deane Vochatzer ont rappelé que les athlètes sélectionnés sont éligibles pour le groupe des relais. Mais Hunt a concédé que l'expérience internationale sera également prise en compte dans le processus de choix.

En 1992, Carl Lewis avait ter-

miné sixième du 100 m des sélections américaines à La Nouvelle-Orléans mais avait tout de même terminé le 4 x 100 m des JO de Barcelone avec un record du monde. Huitième cette fois, mais sélectionné en longueur, Lewis a-t-il une chance? «Dans d'autres circonstances ce serait super mais pas pour l'instant, a répondu Hunt. Mais l'expérience compte, surtout si quelqu'un a terminé très près en finale. Tous les éléments seront pris en compte.»

Dennis Mitchell, Mike Marsh et Jon Drummond ont pris les trois premières places, Jeff Wil-

liams la quatrième. Mitchell ne serait pas opposé à une participation de Lewis. «Ça ne me dérangerait pas non plus que Carl me tende le témoin, a-t-il déclaré. Tout ce que je sais, c'est que lorsque nous sommes réunis, le monde nous appartient.»

La décision finale pourrait ne pas impliquer Lewis mais son copain Leroy Burrell. Le détenteur du record du monde a été un élément important dans plusieurs relais d'exception dont celui des Jeux de Barcelone. Et il n'a terminé que cinquième à Atlanta à un centième seulement de Williams... (si)

Un 100 m d'enfer

Huit sprinters ayant déjà couru au moins une fois sous les dix secondes dans des conditions régulières réunies dans la même série: c'est une première que les organisateurs du Meeting du Grand Prix de Lausanne, le 3 juillet prochain à La Pontaise, proposent. Jamais une telle situation ne s'est en effet déjà vue dans l'histoire de l'athlétisme, qu'il s'agisse d'une finale mondiale ou olympique!

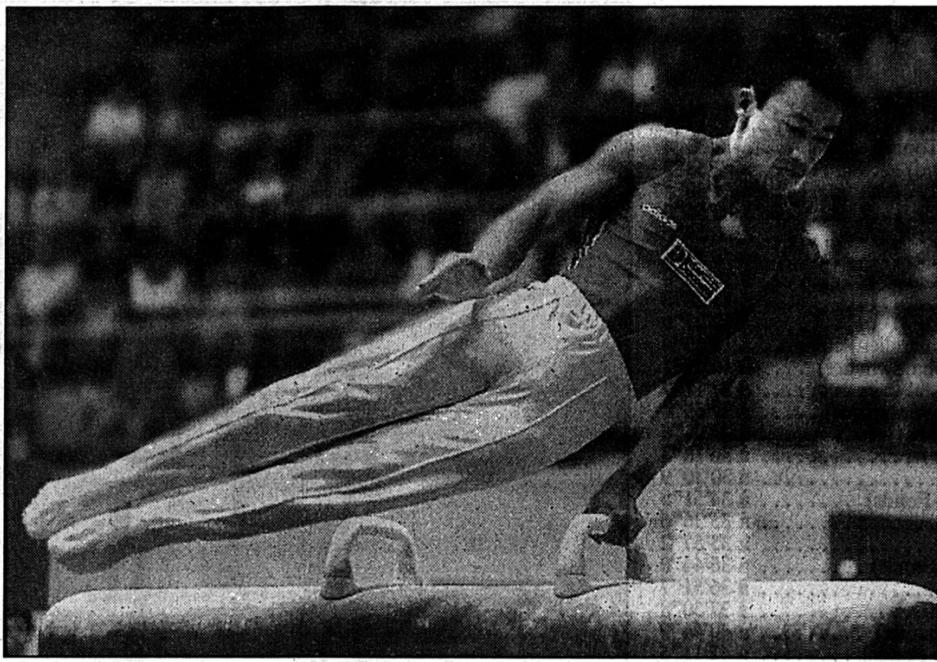
On retrouvera dans ce 100 m le champion olympique, le Britannique Linford Christie (9"87), le podium complet des mondiaux de Goeteborg, avec le champion du monde, le Canadien Donovan Bailey (9"91), son dauphin et compatriote Bruny Surin (9"97) et le médaillé de bronze, le Trinitéen Aldo Boldon, lequel détient avec Dennis Mitchell, le vainqueur des sélections olympiques américaines, qui sera également de la partie, le meilleur temps mondial de l'année (9"92). Pour compléter ce plateau exceptionnel, Leroy Burrell, qui avait établi le record du monde il y a deux ans sur cette même piste lausannoise (9"85), le Nigérian Olapade Adeniken (9"95) et Jon Drummond (9"98), deuxième des trials d'Atlanta. (si)

Gymnastique - Fête fédérale: un premier week-end réussi

Peu de soleil, mais du plaisir

La septante-deuxième Fête fédérale de gymnastique vient de vivre son premier week-end. Deux jours marqués par des conditions atmosphériques peu clémentes, mais cela n'a pas empêché tous les participants de s'en donner à cœur joie sur la plaine de l'Allmend. S'il y a eu peu de soleil, le plaisir de prendre part à l'événement fut énorme pour tous ceux et toutes celles qui s'étaient préparés depuis longtemps pour cette occasion.

Berne
Julian CERVIÑO



Donghua Li

Le Chinois d'origine et Lucernois d'adoption est devenu le nouveau roi de la Fête fédérale.

Si les concours individuels et ceux des nombreux groupes jeunesse occupaient une large place lors de l'ouverture de cette «fédérale», le clou du week-end fut les impressionnantes démonstrations d'ensemble qui se déroulèrent sur le stade du Wankdorf. Près de 18.000 figurants ont participé aux divers programmes tout spécialement conçus pour cette occasion et ont ravi la quinzaine de milliers de spectateurs présents dans les tribunes.

Quelques 600 Neuchâteloises ont effectué trois prestations de groupe. Celle des dames seniors, où l'on trouvait vingt Chaux-de-Fonnières, des dames actives avec 200 représentantes du canton et la grande finale sur le thème des «Quatre saisons» à laquelle prenaient part 6000 gymnastes ont rencontré un très beau succès auprès du public.

LA REINE SOPHIE

De ce week-end il faudra aussi retenir la magnifique victoire obtenue par Sophie Monnot (20

ans). L'ancienne championne suisse aux agrès, qui a renoué avec la compétition cette saison, a fait très fort en s'imposant en test 6 hier. La voici donc promue au rang de reine avec pour dauphine sa camarade de la FSG Colombier Caroline Jaquet. Deux Colombines qui se sont livrés un duel palpitant sur la plaine de l'Allmend et qui ont finalement été départagées par la note aux anneaux balançants.

En artistique, les Chaux-de-Fonnières Alain Rüfenacht et Pierre-Yves Golay ne sont pas parvenus à tirer leur épingle du jeu en P6. Le premier nommé s'est classé au vingt-huitième rang à trente-cinq centième de la couronne fédérale. Il ne fait au-

cun doute que sa lourde erreur aux barres-parallèles (7,40) lui a coûté ladite distinction. Quant à Pierre-Yves Golay, ses deux grosses fautes aux arçons (4,80) lui ont interdit de faire mieux que quarante-huitième. Dommage pour les deux sociétaires de l'Ancienne, mais à une «fédérale» l'essentiel est de participer.

LA JOIE DE SABRINA

Egalement engagée en artistique, la jeune Chaux-de-Fonnière repartait de la capitale fédérale avec le bonheur d'avoir effectué un très bon concours qu'elle a terminé au vingtième rang. En tous les cas, sa monitrice, Patricia Giacomin, était tout heureuse de la prestation de sa «petite abeille». «On ne s'at-

tendait déjà pas à ce qu'elle se qualifie pour cette compétition, alors nous ne pouvons nous montrer que satisfaites, assurait-elle. Elle n'a pas chuté et c'est déjà bien.» Il est vrai qu'à 9 ans Sabrina Wenger a tout l'avenir devant elle.

Désormais, c'est aux groupes de jouer. Dès demain, en effet, ce sont les concours collectifs qui prendront le relais et pendant cinq jours, quatorze sociétés de notre canton se rendront à Berne pour participer aux diverses disciplines proposées dans les neuf divisions en lice. Hier, le groupe juniors de GRS Neuchâtel a montré la voie à suivre en décrochant un excellent quatrième rang. J.C.

C'est tout bon pour Wanner - Le comité olympique suisse (COS) a confirmé la sélection du gymnaste schaffousois Erich Wanner (27 ans) pour les jeux olympiques d'Atlanta. Donghua Li et Michel Engeler avaient déjà été confirmés par le COS il y a quelques jours. (si)

BRÈVES

Course d'orientation Deux fois l'or pour le CO Chenau

Remetschwil/Hasenberg. Championnats suisses de relais. Messieurs (2 x 8,4 km/400 m. dén., 19 postes, 1 x 11,7/520/28): 1. CO Chenau (Luc Béguin/Jérôme Attinger/Christian Aebersold) 3 h 00'24. 2. OLG Cordoba Baden 3 h 01'24. 3. OLG Goldau 3 h 06'32. Dames (2 x 6,0/290/15 et 1 x 6,9/360/17): 1. CO Chenau (Annick Juan/Janine Lauenstein/Véronique Renaud) 2 h 34'11. 2. OLV Zoug 2 h 34'55. 3. OL Norska Konolfingen 2 h 35'32.

Parachutisme

Biennois en bronze

Les Suisses Stefan Heuser (Bienna), Markus Heggli (Wil), Andres Stockli (Port) et Cyril Beney (Veyrier) ont remporté la médaille de bronze des sixièmes championnats du monde de voile contact, disputés sur l'île de Java, en Indonésie. C'est la France qui a remporté l'or tandis que les Etats-Unis ont terminé au deuxième rang.

Handball

Bravo les Chaux-de-Fonnières

Pour leur première participation au tournoi de la vallée de Joux, les handballeuses chaux-de-fonnières se sont hissées sur la plus haute marche du podium en totalisant treize points en sept parties. Au Sentier, l'équipe du HBC était composée de: Droz, Ballmer, Balon, Stauffer, Rais, Marsico, Rosa, Groff, Gordanka, Affolter, Bono, Rufener et Meunier.

Cyclisme

Risi vainqueur aux points

L'Uranais Bruno Risi a enlevé la course aux points de la Coupe du monde sur piste, à Cottbus.

JEUX

Sport-Toto

XX1 11X 1X1 2222

Toto-X

6 - 27 - 28 - 30 - 32 - 34

Dès cette semaine, plus de numéro complémentaire au Toto-X.

Loterie suisse à numéros

1 - 5 - 18 - 19 - 28 - 33

Numéro complémentaire: 38

Joker: 665 059

Le roi Li

La gymnastique artistique suisse tient son nouveau roi: il s'agit de Donghua Li. Le Chinois d'origine, et Lucernois d'adoption, a remporté le concours élite samedi à Berne. Large vainqueur devant Erich Wanner et Michael Engeler, il s'envolera bientôt pour Atlanta avec un nouveau titre en poche et des rêves de médailles olympiques toujours plus fondés.

Donghua Li, successeur de Daniel Giubellini, vainqueur en 1991 à Berne, a forgé son succès au cheval d'arçons où il a décroché la note la plus haute du concours élite (9,80). Pas étonnant lorsqu'on est champion d'Europe de l'engin en question et que l'on figure parmi les favoris pour le podium des JO. J.C.

CLASSEMENTS

MESSIEURS

Artistique. P6: 1. Li (Lucerne) 55,20. Puis: 28. Rüfenacht (La Chaux-de-Fonds) 49,95. 48. Golay (La Chaux-de-Fonds) 44,25. Agrès. G5: 38. Hofmann (Serrières) 47,45. G6: 156. Hauser (La Chaux-de-Fonds) 45,85. Athlétisme. Heptathlon A: 161. Rougemont (Travers) 3371. 173. Serra (Travers) 3098. Heptathlon B: 88. Monnier (Travers) 3190. 96. Claudio (Travers) 3089. 124. Beuret (Travers) 2245.

DAMES

Artistique. N1: 20. Wenger (La Chaux-de-Fonds) 33,150. N2: 1. Rorhbach (Moutier) 37,300. Puis: 23. Baraldi (Serrières) 33,250. L3: 15. Plancherel (Serrières) 29,950. L2: 23. Perrotet (Serrières) 27,450. Agrès. Test 5: 1. Jakob (Matzen-dorf) 38,25. Puis: 11. Jeanrenaud (Geneve-sur-Coffrane) 37,45. 45. Schick (Colombier) 36,20. 60. Jacot (Geneve-sur-Coffrane) 36,00. 92. Aubert (Geneve-sur-Coffrane) 35,50. 93. Burgat (Hauterive) 35,45. 118. Kauffmann (Geneve-sur-Coffrane) 34,90. 152. Camus (Hauterive) 34,50. 182. Habersaat (Geneve-sur-Coffrane) 33,95. 265. Duchêne (Tavannes) 31,55. Test 6: 1. Bonnot (Colombier) 39,25 (anneaux balançants: 9,90). 2. C. Jaquet (Colombier) 39,25 (anneaux balançants: 9,85). Puis: 5. G. Jaquet

(Colombier) 38,30. 20. Fallet (Colombier) 37,20. 110. Clottu (Hauterive) 34,95. Catégorie B: 1. Huber (Neftenbach) 30,00. Puis: 18. Balmer (Geneve-sur-Coffrane) 29,05. 24. Feuz (Geneve-sur-Coffrane) 28,90. 39. Depezay (Hauterive) 28,72. 47. Zagaria (Colombier) 28,50. 166. Baumgartner (Reconvilier) 26,92. 178. Gomez (Reconvilier) 26,70. 205. Boillat (Reconvilier) 26,05. GRS. Seniors: 7. Suter (Neuchâtel) 28,45. «Elle et lui». Catégorie B: 62. Hauser-Mettraux (La Chaux-de-Fonds) 26,77. Athlétisme. Quatre disciplines: 1. Lachat (Vicques) 2624. Puis: 119. Bilal (Corcelles-Cormondrèche) 1150. 131. Jordan (Corcelles-Cormondrèche) 969.

PAR ÉQUIPES

GRS: 4. Neuchâtel I 25,65. 7. Neuchâtel II 24,00. Volleyball. Messieurs. Groupe HJ: 11. Couvet. HH: 9. Les Brenets. GJ: 15. Travers. Mixte, MC: 15. La Coudre. Jeunes-gymnastes. Division 2: 7. Cornaux 27,29. Division 4: 56. Corgemont 25,25. Mixte. Division 3: 4. Corcelles-Cormondrèche 29,24. 52. Les Brenets 26,28. Division 4: 8. Môtiers 28,50. 14. La Coudre 27,98. 21. Chézard-St-Martin 27,60. 25. Savagnier 27,13.

Boxe - Championnat du monde IBF

Moorer retrouve son titre

L'Américain Michael Moorer a retrouvé son titre de champion du monde des poids lourds (IBF) en battant, aux points en douze reprises, l'Allemand Axel Schulz, à Dortmund. Le Sud-Africain Frans Botha, vainqueur de Schulz en décembre, avait été déchu de son titre par décision de la justice américaine après avoir été convaincu de dopage.

Michael Moorer, 28 ans, avait perdu en novembre 1994 cette couronne après avoir été battu par le vétéran George Foreman. Ce fut la seule défaite de sa carrière professionnelle. L'Américain de Brooklin, qui au début des années 1990 avait été un brillant champion mi-lourd (WBO), compte désormais trente-sept victoires à son actif.

Moorer n'a cependant pas fait l'unanimité, le troisième juge ayant voté pour Schulz (116-113, 115-113, 113-115). Mais l'Allemand, interrogé juste après le verdict, n'a pas contesté le résultat. «J'avais une grande chance, cela a été un grand combat, le verdict est OK» a déclaré le boxeur de Francfort-sur-Oder, passé professionnel juste après la chute du communisme en ex-RDA.

Pendant toute la première moitié du match, Schulz est resté trop passif et a laissé l'initiative au New-Yorkais. Dans les six derniers rounds, l'Allemand est devenu plus agressif mais n'a jamais réussi à vraiment inquiéter Moorer. Devant 18.000 spectateurs acquis à sa cause sur le stade en plein air de Dortmund,

Schulz a ainsi échoué dans sa troisième tentative en quatorze mois de devenir le second champion du monde des poids lourds allemands, après le légendaire Max Schmeling (en 1930).

Le 22 avril 1995 à Las Vegas, Schulz avait perdu aux points contre le champion du monde George Foreman, après une décision très contestée. Il avait eu une deuxième chance le 9 décembre 1995 à Stuttgart, contre Frans Botha, après que George Foreman, enfin parti à la retraite, eut abandonné son titre fin juin. Le «buffle blanc» sud-africain l'avait emporté aux points assez clairement.

Mais Botha, invaincu en trente-six combats, a été ensuite convaincu de dopage aux stéroïdes. L'IBF a alors affirmé qu'il ne s'était pas dopé intentionnellement, mais qu'il devait accorder une revanche à Schulz et payer une amende de 50.000 dollars. La justice américaine avait cependant annulé cette décision et ordonné que le titre soit disputé entre Moorer et Schulz.

Michael Moorer espère rencontrer maintenant le champion du monde des poids lourds WBC, le très redouté Mike Tyson. (si)

LA PHRASE DU JOUR

«Il ne manquait que le soleil.»
Olivier Gyger

EN DIRECT DE L'ALLMEND

UN TIMBRE GÉANT ET HUMAIN

Cette septante-deuxième Fête fédérale a été le théâtre d'un record du monde que peu sont près d'égaliser. En effet, samedi, pas moins de 11.000 gymnastes ont reconstitué le motif géant d'un timbre poste. Cette prouesse d'ensemble servira de modèle pour le prochain timbre pour courrier A qui sera émis dès jeudi. Les journalistes présents à Berne ont d'ailleurs eu l'honneur de tenir la première plaque desdits timbres entre leurs mains. Quel honneur!

UN CHEF DE PRESSE CÉLÈBRE

La FFG 96 se paye un sacré chef de presse, qui n'est autre que la célèbre ex-skieuse Corinne Schmidhauser. Aimable et souriante, cette ancienne reine des slaloms n'a encore commis aucune faute de carre dans ses nouvelles fonctions. Toujours aussi sportive, elle a aussi participé activement à la fête en prenant part à la nuit du volleyball avec quelques-uns de nos confrères. Il paraît que sur un des terrains dressés à l'intérieur de la patinoire de l'Allmend, Corinne Schmidhauser a rencontré une de ses vieilles connaissances, Vreni Schneider en personne. Un duel duquel aucune des deux n'est sortie gagnante.



EIDGENÖSSISCHES TURNFEST
FÊTE FÉDÉRALE DE GYMNASTIQUE
FESTA FEDERALE DI GINNASTICA
BERN 1996

TÊTES EN L'AIR

Lorsqu'on rentre dans son foyer, il vaut mieux avoir ses clés. Ce précepte Corinne Schmidhauser et le chef des concours Geni Koller l'ont oublié samedi soir et ils en ont été quittes pour revenir au centre de presse pour les rechercher. Si Corinne Schmidhauser les a retrouvées, le haut responsable en question a dû attendre le retour des securitas avant de retourner chez lui au petit matin. Pour sûr, il a juré que l'on n'y reprendrait pas... jusqu'à la prochaine fois.

TRADITIONNELLE ET MODERNE

LA FFG s'est mise à l'heure des communications rapides et efficaces. Les diverses estafettes et autres porteurs ont ainsi été remplacés par environ 200 téléphones sans fil, dont certains prennent un malin plaisir à abuser, 250 radios et 50 fax. En tout, près de 20 kilomètres de câbles ont été tirés pour assurer une parfaite transmission des informations et des résultats. Les concours ne se sont pas déroulés plus rapidement pour autant.

DES CHIFFRES, DES CHIFFRES

Amateurs de chiffres à vos calepins, vous allez en être bombardés pour mieux comprendre l'événement qu'est la Fête fédérale. Ainsi, on sait que 120.000 repas ont été commandés pour l'occasion, que 45.000 logements sont réservés à Berne et que 73 trains supplémentaires circuleront. Pour ce qui est du matériel, 76 barres, 230 boulets, 401 banquettes, 1400 tapis divers, 109 minitrampolines, 226 parasoles, 66 javelots, 389 perches pour les courses de relais, 162 chronos ont été mis à disposition des 74.969 participants. Pas mal, non? J.C.

VTT - MegaBike: tous les classements de l'édition 1996

De Gyger à Kottelat...

MegaBike (70 km)

Hommes

1. Gyger Oliver (Cilo-Columbus)	3 h 07'47"2
2. Wysser Reto (Scott Elvia)	à 17"6
3. Keller Daniel (TEMPO Heavy Tools Team)	à 2'33"4
4. Van de Jin Johan (Espoir Holland)	à 2'53"2
5. Schnyder Marc (Scott Elvia)	à 4'40"5
6. Steiger Thomas (Scott Elvia)	à 5'55"0
7. Pelot Philippe (Scott Elvia)	à 6'39"6
8. Soler Daniel (Trek CH)	à 8'54"5
9. Mosimann Sven (Scott Elvia)	à 10'38"8
10. Raemy Hugo (Scott Elvia)	à 11'28"6
11. Tschanz Adrian (Kästle-Sachs-OF3)	à 17'27"6
12. Jordan Thomas (Sachs WTB-Australien)	à 18'39"4
13. Schatzmann Daniel (W'ams Koba Switcher)	à 19'07"1
14. Stockalper Patrick	à 27'11"7
15. Gerber Mathias (Parkpre Ford Winterthur)	à 27'55"4
16. Veya Julien (VC Olympia C. Marti)	à 29'01"6
17. Weber Yann (Jamis Suisse Team)	à 30'18"3
18. Faiss Joakim (Fully)	à 30'30"9
19. Schmid Sébastien (La Chaux-de-Fonds)	à 34'51"5
20. Windlin Félix (Kerns)	à 35'36"6
21. Brunner Dominik (Bettwil)	à 35'57"2
22. Reuche Laurent (La Chaux-de-Fonds)	à 36'44"0
23. Boillat Jocelyn (Le Noirmont)	à 36'51"7
24. Gisler Kurt (Scott Elvia)	à 37'30"8
25. Eggenschwiler Christophe (Courroux)	à 40'44"9
26. Ruembeli Olivier (La Chaux-de-Fonds)	à 42'11"5
27. Kohler Thomas (Immensee)	à 42'13"2
28. Guenin Simon (Fontainemelon)	à 46'07"5
29. Lambert Jean-Marc	à 48'01"0
30. Knuchel Pierre (Tramelan)	à 51'29"2
31. Fimbel Patrick (ASPTT Mulhouse)	à 51'43"5
32. Reimann Uwe (Wolff/Peugeot)	à 51'50"4
33. Grimm Nicolas (Yverdon)	à 52'16"6
34. Huguenin Christian (Le Locle)	à 53'31"2
35. Dumont Gilles (Ecublens VD)	à 54'33"8
36. Fattion Frédéric (St-Sulpice)	à 55'30"9
37. Gefeller Jean-Luc (Le Locle)	à 56'21"3
38. Heubi Dave (CC Bern)	à 58'54"6
39. Hecht Christophe (Le Locle)	à 1 h 00'55"6
40. Heldner Pascal (Luchsingen)	à 1 h 02'25"4
41. Pochon Pierre-Alexis (Dombresson)	à 1 h 04'34"6
42. Fleury Pascal (La Chaux-de-Fonds)	à 1 h 07'26"2
43. Von Gunten Stephan (La Chaux-de-Fonds)	à 1 h 08'19"8
44. Gerber Yves (La Chaux-de-Fonds)	à 1 h 13'54"6
45. Thalheim Pierre (Boudry)	à 1 h 14'55"1
46. Schär Roland (Rheinfelden)	à 1 h 14'59"0
47. Alegre Carlos (Neuchâtel)	à 1 h 15'43"6
48. Vermeulen François (Hauterive)	à 1 h 16'30"5
49. Cardarilli Gino (Fontainemelon)	à 1 h 19'36"3
50. Oesch Christian (Füllinsdorf)	à 1 h 20'17"6
51. Mutti Stéphane (Bévilard)	à 1 h 24'46"3
52. Lambert Antoine (Vercorin)	à 1 h 25'09"9
53. Wagner Christoph (La Chaux-de-Fonds)	à 1 h 28'15"6
54. Bettex Sylvain (La Sagne)	à 1 h 29'11"6
55. Schmid Cédric (Cernier)	à 1 h 29'43"4
56. Hosszi Michael (Frenkendorf)	à 1 h 31'12"3
57. Cerober Florian (Gampelen)	à 1 h 31'51"4
58. Vuilliamet Philippe (Colombier)	à 1 h 36'55"8
59. Rimensberger Marco (Zürich)	à 1 h 38'12"0
60. Simone Jean (Colfrane)	à 1 h 39'02"4
61. Ummel Luc (Sonvilier)	à 1 h 40'50"5
62. Oppliger Urs (Mühlebühl)	à 1 h 41'13"6
63. Lagger David (La Chaux-de-Fonds)	à 1 h 43'32"2
64. Pittet Stéphane (Boveresse)	à 1 h 43'33"0
65. Thalheim Jean-François (Les Hauts-Genevey)	à 1 h 45'48"1
66. Saudan César (Martigny-Croixy)	à 1 h 46'36"2
67. Zaugg Alain (Neuchâtel)	à 1 h 47'19"8
68. Scimé Giuseppe (Colombier)	à 1 h 50'04"3
69. Theus Cristiano (Carona)	à 1 h 53'30"0
70. Bobsin Thomas (Oetwil)	à 2 h 18'43"0
71. Leautaud Roland (Selzach)	à 2 h 26'19"4
72. Wyss Kurt (Ermensee)	à 2 h 34'02"0

Masters I

1. Russenberger Marcel (Cilo-Columbus)	3 h 16'42"8
2. Nachin Gilles	à 4'04"9
3. Howald Beat (TB Schwinn Michelin)	à 4'44"4
4. Beer Hans-Urs (TB Cycletech)	à 6'02"6
5. Tornare Jean-Claude (Marin Delta-Sports)	à 11'48"5
6. Grezet Jean-Mary (Le Locle)	à 12'47"8
7. Barben Francis (La Chaux-de-Fonds)	à 16'42"8
8. Summermatter Marcel (Füllinsdorf)	à 20'58"5
9. Frei Michel (Court)	à 21'00"6
10. Gauthier Gilles (Peseux)	à 23'12"9
11. Koller Silvio (Unterägeri)	à 24'15"6
12. Fattion Christian (Noiraigue)	à 26'26"1
13. Jolidon Jocelyn (Assens)	à 26'41"6
14. Salomon Thierry (Neuchâtel)	à 27'24"0
15. Perret Thierry (La Chaux-de-Fonds)	à 27'32"3
16. Montandon Alain (Les Bois)	à 28'05"4
17. Hänggi Remo (RRC Olten)	à 29'50"0
18. Single Laurent (Le Locle)	à 31'09"2
19. Leuba Christophe (Provence-Mutru)	à 31'29"7
20. Hughes-Dowdle Martin (VC Phoenix/M&P Cycles)	à 34'37"9
21. Robert Claude (La Chaux-de-Fonds)	à 35'14"6
22. Guggisberg Pierre-Alain (Le Locle)	à 35'42"4
23. Paone Giuseppe (Neuchâtel)	à 36'52"4
24. Stalder Joël (Les Breuleux)	à 38'38"8
25. Besson Frédéric (Vélo Club Pontarlier)	à 38'43"1
26. Single Alain (Le Locle)	à 39'08"9
27. Fluck Jean-Pierre (Travers)	à 41'43"7



C'est parti!

Le peloton vient d'être lâché.

28. Lüscher Oliver (Gwatt/Thun)	à 43'51"2
29. Rege Markus (Baden)	à 44'52"6
30. Spichtig Markus (Haslen GL)	à 50'27"7
31. Boschung Daniel (Thun)	à 50'41"7
32. Maillard Michel (Chêne-Bourg)	à 53'32"9
33. Kramer Jean-Luc (Lausanne)	à 53'58"4
34. Birrer Denis (Bülach)	à 53'59"3
35. Vangoidsenhoven Paul (Scott Belgique)	à 55'55"2
36. Schoch Thomas (Baden)	à 55'55"6
37. Sancey Alexandre	à 57'42"7
38. Daina Patrick (Neuchâtel)	à 57'43"0
39. Jost Thomas (Leuggelbach)	à 58'14"4
40. Echlyper Theo	à 58'52"4
41. Roy Claude-Alain (La Chaux-de-Fonds)	à 58'58"3
42. Landry Philippe (Renan)	à 1 h 01'19"2
43. Dalmas Pierre-Alain (Chavornay)	à 1 h 02'22"8
44. Oehen Bernhard	à 1 h 02'40"6
45. Wirz Thierry (La Chaux-de-Fonds)	à 1 h 02'52"0
46. Herren Stéphane (Péry)	à 1 h 03'54"9
47. Jollien Raphaël (Contthey)	à 1 h 04'24"8
48. Simonin Didier (Le Locle)	à 1 h 04'56"1
49. Single Alain (La Chaux-de-Fonds)	à 1 h 04'57"5
50. Facci Claudio (Bern)	à 1 h 05'56"5
51. Single Michel (La Chaux-de-Fonds)	à 1 h 08'02"9
52. Corveon Mart (Cornaux NE)	à 1 h 08'53"4
53. Perrenoud Roland (Neuchâtel)	à 1 h 12'14"5
54. Schmocker Beat (Stetten SH)	à 1 h 14'18"3
55. Bichsel Rolf (Günsberg)	à 1 h 14'37"1
56. Cuenat Patrick (La Chaux-de-Fonds)	à 1 h 15'10"1
57. Dousse Laurent (La Chaux-de-Fonds)	à 1 h 15'22"7
58. Steiner Thierry (La Chaux-de-Fonds)	à 1 h 16'01"2
59. Perrin Jean-Bernard (Cortailod)	à 1 h 16'09"8
60. Molua Jean-Franck (Winkel)	à 1 h 18'53"6
61. Jaquet Jean-Claude (Corcelles)	à 1 h 23'57"4
62. Von Allmen Nicolas (La Chaux-de-Fonds)	à 1 h 25'15"3
63. Bédât Alexandre (La Chaux-de-Fonds)	à 1 h 27'58"1
64. Metrailler Régis (Baar/Nendaz)	à 1 h 29'01"8
65. Gebel Rolf (La Chaux-de-Fonds)	à 1 h 29'17"4
66. Jacot Christian (Cortailod)	à 1 h 33'39"4
67. Mercier Jean-Michel (Charquemont)	à 1 h 35'32"3
68. Wegnez Gilbert (Engollon)	à 1 h 36'55"6
69. Légeret Christian (Beringen)	à 1 h 38'10"8
70. Othenin-Girard Blaise (La Chaux-de-Fonds)	à 1 h 38'19"4
71. Kern Christian (La Chaux-de-Fonds)	à 1 h 41'08"2
72. Hauser Fredy (Grimisuat)	à 1 h 42'05"4
73. Vuille Laurent (La Chaux-du-Milieu)	à 1 h 43'51"6
74. Kramis Meinrad (Altwis)	à 1 h 44'25"3
75. Kaltenrieder Claude	à 1 h 48'07"7
76. Salus Yves (La Chaux-de-Fonds)	à 1 h 54'29"9
77. Oppliger Ulrich (Murten)	à 1 h 55'23"6
78. Jacot Pierre-Yves (Neuchâtel)	à 1 h 57'31"4
79. Cattani Marcel (Boudry)	à 2 h 01'00"5
80. Cattani William (Marin-Epagnier)	à 2 h 01'04"2
81. Gogniat Roland (Le Noirmont)	à 2 h 02'15"7
82. Berberat Alain (Villers-le-lac)	à 2 h 02'16"2
83. Domon Philippe (Bevaix)	à 2 h 04'13"6
84. Arnoux Christoph (Maïche)	à 2 h 08'22"2
85. Cattin Patrice (Auvornier)	à 2 h 08'37"6
86. Ramp Roland (Stetten SH)	à 2 h 12'54"3
87. Chatelain Philippe (Cernier)	à 2 h 13'03"5
88. Soltermann Stéphane (Bienne)	à 2 h 16'31"1
89. Maag Pierre (Bussigny-Lausanne)	à 2 h 18'28"1
90. Bozzi Camillo (Cormondrèche)	à 2 h 20'41"6
91. Piazza Maurice (Cudrefin)	à 2 h 20'42"3
92. Wuchner Kurt (Dettighofen)	à 2 h 28'30"5
93. Ulrich Marcel (Winterthur)	à 2 h 36'40"1
94. Piazza Gianni (St-Blaise)	à 2 h 37'55"7
95. Boltshauser Thomas (Brüttisellen)	à 2 h 37'56"7

Masters II

1. Lüthi Georges (Yverdon)	3 h 31'23"6
2. Coppers André (Scott Belgique)	à 13'54"2
3. Vallat Jean-Claude (La Chaux-de-Fonds)	à 19'10"9
4. Lehner Roby (Ferden)	à 24'37"7
5. Sanchini Alberto (La Chaux-de-Fonds)	à 25'32"3
6. Vuillemez Jean-Pierre (Cerneux-Péquignot)	à 34'57"0
7. Joly Michel (Pannessieres)	à 38'48"3
8. Theys Willy (Scott Belgique)	à 41'54"4
9. Racordon Marc (Monnetier)	à 46'40"7
10. Lenzlinger Pierre (Cortailod)	à 46'48"5
11. Racordon Jean-Pierre (La Chaux-de-Fonds)	à 51'01"6
12. Donzé Laurent (Les Bois)	à 52'17"7
13. Seiler Christian (Hauterive)	à 54'50"7
14. Heiniger Jacques (La Chaux-de-Fonds)	à 54'56"0
15. Haldimann Paul (Boll)	à 57'08"4
16. Robert J.-François (La Chaux-de-Fonds)	à 58'44"6
17. Koller Richard (Le Locle)	à 59'53"1
18. Wildi Robert (Ottenbach)	à 1 h 01'48"3
19. Villars Denis (Neuchâtel)	à 1 h 02'47"2
20. Guignard Philippe (Cerneux-Péquignot)	à 1 h 07'22"6
21. Auberson Bernard (Colombier NE)	à 1 h 13'15"1
22. Barben Michel (La Chaux-de-Fonds)	à 1 h 15'22"1
23. Wenger Laurent (La Chaux-de-Fonds)	à 1 h 16'28"1
24. Schade Ralf (Rheinfelden)	à 1 h 17'13"5
25. Calame Willy (La Chaux-de-Fonds)	à 1 h 17'47"4
26. Krebs Fritz (Biberist)	à 1 h 18'31"4
27. Müller Werner (Extratour)	à 1 h 18'31"8
28. Schmitter (Thaddee)	à 1 h 21'19"2
29. Sunier Pierre (Cornaux NE)	à 1 h 23'14"0
30. Betrix Pierre-Olivier	à 1 h 24'31"2
31. Martignier Claude (Geneveys-sur-Coff)	à 1 h 31'54"6
32. Renaud Pierre (La Sagne)	à 1 h 32'02"1
33. Verlinden Romain (Scott Belgique)	à 1 h 33'19"6
34. Veya Gérard (La Chaux-de-Fonds)	à 1 h 34'51"0
35. Brodbeck Franz-Xaver (Breitenbach)	à 1 h 36'59"7
36. Lanz Jean-Claude (Neuchâtel)	à 1 h 40'09"0
37. Ballmer Alain (La Chaux-de-Fonds)	à 1 h 42'11"4
38. Gorge Pierre (Lignières)	à 1 h 42'34"7
39. Hirt Jean-Claude (Cornaux)	à 1 h 42'51"8
40. Ray Jean-Louis (La Chaux-du-Milieu)	à 1 h 47'33"8
41. Wanner Roland (Dielsdorf)	à 1 h 48'43"6
42. Schurter Urs (Dietlikon)	à 1 h 48'44"0
43. Vuilleumier Bernard (St-Imier)	à 1 h 50'48"2
44. Vaucher Pierre-Eric (Couvét)	à 1 h 53'44"8
45. Weissbrodt Gilbert (Fleurier)	à 1 h 54'51"1
46. Pecaut Philippe	à 1 h 59'27"4
47. Singelé Maurice (Le Locle)	à 2 h 08'09"5
48. Tanner René (Seuzach)	à 2 h 13'08"4
49. Perret Louis (St-Imier)	à 2 h 22'28"8

Femmes

1. Tercier Marlyse (Pâquier-Montbarry)	3 h 56'27"5
2. Lechner Lucrezia (K2 Proflex Team)	à 3'07"3
3. Lovis-Flury Anne (RM concept)	à 10'21"5
4. Barben Mariane (La Chaux-de-Fonds)	à 28'59"0
5. Single Jocelyne (Le Locle)	à 38'35"3
6. Gartenmann Michelle (Lenzerheide)	à 41'22"5
7. Single Isabelle (Le Locle)	à 42'17"3
8. Bourquin Andree-Jane (Auvornier)	à 42'33"9
9. Scheurer Valérie (La Chaux-de-Fonds)	à 1 h 04'50"8
10. Vibel Jomma (Kona)	à 1 h 08'22"1
11. Meyrat Christine (Fontainemelon)	à 1 h 22'35"3
12. Kottelat Arlette (Zürich)	à 1 h 52'24"3



VTT - MegaBike: tous les classements de l'édition 1996

... de Berberat à Métrailler

MegaFun (40 km)

Hommes

1. Berberat Pierre (La Chaux-de-Fonds)	1 h 51'29"3
2. Fahrni Ludovic (Ponts-de-Martel)	à 2'03"3
3. Gruber Simon (Unterlangenegg)	à 3'25"6
4. Loetscher David (Court)	à 3'49"6
5. Beaubiat Cédric (Areuse)	à 7'09"0
6. Cavalier Lionel (Le Locle)	à 10'01"9
7. Schneider Patrick (Sauges)	à 16'44"3
8. Cochand Stéphane (Fontainemelon)	à 17'30"2
9. Engel Dimitri (St-Blaise)	à 17'32"4
10. Schafroth Michael (Tramelan)	à 18'02"2
11. Sandoz Antoine (La Chaux-de-Fonds)	à 18'56"5
12. Studer Olivier (Nods)	à 19'29"5
13. Grandjean Alain (Bienne)	à 21'40"3
14. Lager Emanuel (La Chaux-de-Fonds)	à 21'48"6
15. Morand Eric (La Chaux-de-Fonds)	à 23'50"1
16. Renaud Jean-Marc (Chez-le-Bart)	à 24'17"6
17. Gascon Tony (La Chaux-de-Fonds)	à 24'48"6
18. Sinzig Claude-Eric (La Chaux-de-Fonds)	à 25'31"6
19. Rosselet Yvan (La Chaux-de-Fonds)	à 26'15"0
20. Jodry Lucas (La Chaux-de-Fonds)	à 26'23"8
21. Pellaton Luc (La Chaux-de-Fonds)	à 26'48"8
22. Herinckx Tanguy (La Chaux-de-Fonds)	à 27'06"1
23. Hebert Philippe (La Chaux-de-Fonds)	à 28'05"5
24. Cattin Christian (Fontainemelon)	à 29'09"8
25. Tola Fabio (La Chaux-de-Fonds)	à 29'27"8
26. Crotti Marsiano (La Chaux-de-Fonds)	à 30'28"9
27. Wirth Alain (Le Locle)	à 31'05"8
28. Jacot Eric (Cornaux)	à 31'31"9
29. Chèvre Cédric (Le Locle)	à 31'33"4
30. Joder Daniel (Lamboing)	à 31'42"2
31. Juillerat Robert (La Chaux-de-Fonds)	à 31'56"5
32. Stauffer Laurent (Lausanne)	à 32'03"0
33. Ulrich Christoph (Granges)	à 32'18"1
34. Müller Jean-Paul (Vallorbe)	à 32'49"7
35. Knaebel Fabrice (Neuchâtel)	à 33'10"7
36. Pavetti Marco (Le Locle)	à 34'11"5
37. Zürcher Andreas (Herzogenbuchsee)	à 34'48"1
38. Devaud Alain (La Chaux-de-Fonds)	à 36'25"7
39. Descloux Denis (Le Locle)	à 37'27"9
40. Cuhe Pierre (Neuchâtel)	à 38'53"8
41. Clémin Stefan (Lyss)	à 38'58"7
42. Amstutz Peter (Lyss)	à 39'03"2
43. Ravida Umberto (La Chaux-de-Fonds)	à 41'14"6
44. Muschi Tazio (Torrice)	à 43'23"7
45. Matthey François (Gorgier)	à 43'52"2
46. Jaggi Eric (La Chaux-de-Fonds)	à 43'56"9
47. Marra Luigi (La Chaux-de-Fonds)	à 44'11"6
48. Brissat Raphael (La Chaux-de-Fonds)	à 44'37"2
49. Piccolo Gian Antonio (La Chaux-de-Fonds)	à 44'47"6
50. Neukomm Hugo (Bienne)	à 45'06"7
51. Klausner Yann (Fleurier)	à 45'18"5
52. Barbazat Thierry (Le Locle)	à 46'39"7
53. Spadaro Nicola (La Chaux-de-Fonds)	à 47'29"6
54. Robelin Bruno (Le Vernois)	à 48'14"8
55. Dubois Fabian (Le Locle)	à 48'41"4
56. Kobel Claude (La Chaux-de-Fonds)	à 48'47"5
57. Cornice Roby (La Chaux-de-Fonds)	à 48'54"6
58. Trolliet Michel (La Chaux-de-Fonds)	à 49'34"7
59. Bovay Jean-Philippe (La Chaux-de-Fonds)	à 49'37"0
60. Zumkehr Yves (La Chaux-de-Fonds)	à 50'10"6
61. Jorio Laura (Lignières)	à 50'58"5
62. Kohli Frédéric (La Chaux-de-Fonds)	à 51'07"2
63. Aeschlimann Manuel (Cernier)	à 51'21"6
64. Bösiger Marc (Dombresson)	à 52'09"4
65. Morand Urs (Flumenthal)	à 52'41"4
66. Huguenin Edouard (La Chaux-de-Fonds)	à 52'55"0
67. Grandjean Luc-Alain (Reconvilier)	à 53'00"0
68. Roueche Claude (La Chaux-de-Fonds)	à 53'21"9
69. Billod Raymond (Colombier NE)	à 54'58"3
70. Marchanel Jimmy (Villeret)	à 55'06"9
71. Lepplattenier Georges (Le Locle)	à 55'33"7
72. Viviani François (La Chaux-de-Fonds)	à 55'44"7
73. Van Dongen Christophe (La Chaux-de-Fonds)	à 56'31"0
74. ROLLIER Jean-Daniel (Neuchâtel)	à 56'37"4
75. Herrli Thierry (St-Imier)	à 58'09"2
76. Grezet Jacques (Le Locle)	à 59'08"0
77. Diewald Josef (Dinhard)	à 59'31"0

78. Geiser Etienne (La Ferrière)	à 59'41"2
79. Fillistorf Jean-Marc (Bienne)	à 59'52"8
80. Sansonnes Michel (Yverdon-les-Bains)	à 1 h 01'44"0
81. Jordi Christoph (Zürich)	à 1 h 01'57"1
82. Matthey François (Le Locle)	à 1 h 02'09"0
83. Gabus Pierre (Fontainemelon)	à 1 h 03'29"1
84. Genolet Guy (Héremence)	à 1 h 06'23"3
85. Perrin René (La Chaux-de-Fonds)	à 1 h 07'06"7
86. Graf Christian (La Chaux-de-Fonds)	à 1 h 09'45"2
87. Lüthi Matthias (Männedorf)	à 1 h 09'56"1
88. Rumpf Thomas (Salavaux)	à 1 h 10'08"7
89. Donzé Gérard (La Chaux-de-Fonds)	à 1 h 10'09"8
90. Humair Lucas (La Chaux-de-Fonds)	à 1 h 10'34"7
91. Zwicky Pierre (La Chaux-de-Fonds)	à 1 h 11'15"5
92. Dick Pierre-Alain (Neuchâtel)	à 1 h 12'08"8
93. Choffet Henri (Châtel-Montsalvens)	à 1 h 12'57"6
94. Sonderegger Conrad (Winterthur)	à 1 h 13'21"4
95. Sandoz Yvan (Winterthur)	à 1 h 13'34"0
96. Borgeat Stéphane (La Chaux-de-Fonds)	à 1 h 14'28"3
97. Clerc Jean-Alex (Noiraigue)	à 1 h 17'37"3
98. Tripet Michel (La Chaux-de-Fonds)	à 1 h 22'39"2
99. Marron Brian (La Chaux-de-Fonds)	à 1 h 23'21"9
100. Remonnay Michael (Morteau)	à 1 h 24'46"5
101. Remonnay Christophe (Montlebon)	à 1 h 24'49"7
102. Catastini Roger (Boudry)	à 1 h 25'09"3
103. Droz Serge (Couvet)	à 1 h 26'39"9
104. Perret Frédéric (Buttes)	à 1 h 26'40"5
105. Meuwly Hervé (La Chaux-de-Fonds)	à 1 h 30'37"5
106. Ducommun Steve (La Chaux-de-Fonds)	à 1 h 30'53"9
107. Russel Yves-Alain (Tramelan)	à 1 h 31'41"9
108. Miche Roger (La Chaux-de-Fonds)	à 1 h 33'55"8
109. Choffet Eric (La Chaux-du-Milieu)	à 1 h 37'33"9
110. Brunner Patrice (La Chaux-du-Milieu)	à 1 h 37'34"6
111. Chenax Bernard (Auvier)	à 1 h 48'18"4
112. Grandjean Daniel (Fontaines)	à 1 h 48'19"2

Juniors 1978-79

1. Hugentobler Pascal (Züberwangen)	1 h 51'20"9
Kägi Christian (Lindau)	1 h 51'20"9
3. Roffler Stefan (Coire)	à 1'59"4
4. Villard Patrick (Bienne)	à 3'41"8
5. Kuhn Patrick (Pfäffikon ZH)	à 5'43"4



Dans la patinoire

Une animation qui a été appréciée.

(Impar-Galley)

6. Knecht Thomas (Nidau)	à 9'43"9
7. Matile Joël (La Sagne)	à 25'53"1
8. Hauser Fredy (Grimisuat)	à 27'02"4
9. Schafer Florian (Villers-le-lac)	à 32'30"9
10. Engisch Joris (La Chaux-de-Fonds)	à 34'31"5
11. Paolini Julien (La Chaux-de-Fonds)	à 34'33"5
12. Weibel Marc (Couvet)	à 45'55"2
13. Vuillemez Samuel (Cerneux-Péquignot)	à 58'03"4

Femmes

1. Allenbach Nadja (Adelboden)	2 h 13'53"7
2. Beer Erika (Matten)	à 2'06"0
3. Jakob Dora (Cormondrèche)	à 4'41"2
4. Meichtry Annette (Spiez)	à 12'45"6
5. Jeanmonod Annette (Montalchez)	à 13'58"7
6. Spori Carole (La Chaux-de-Fonds)	à 15'36"2
7. Ducommun Valérie (St-Blaise)	à 21'32"0
8. Droz Magali (St-Sulpice)	à 25'04"6
9. Gyger Elisabeth (Coire)	à 32'31"8
10. Challandes Anovk (La Chaux-du-Milieu)	à 37'01"0
11. Perinetti Sabrina (La Chaux-de-Fonds)	à 50'26"4
12. Rieme Sylvie (Morteau)	à 58'54"6
13. Besson Joëlle (La Vue-des-Alpes)	à 1 h 11'00"9
14. Amstutz Anne-Lise (La Chaux-de-Fonds)	à 1 h 12'40"3
15. Cattin Patricia (La Chaux-de-Fonds)	à 1 h 13'08"8

MegaJunior (15 km)

Cadets 1980-81

1. Baeriswyl Samuel (Guin)	47'29"9
2. Dubois Jan (La Chaux-de-Fonds)	à 1'44"1
3. Kaufmann Vincent (La Chaux-de-Fonds)	à 1'58"5
4. Girard Valentin (Colombier NE)	à 4'12"4
5. Héche Nicolas (Colombier NE)	à 6'05"5
6. Julien Girard (Colombier)	à 6'09"1
7. Junod Patrick (Villars-Burquin)	à 7'56"0
8. Métrailler Pierre (Nendaz)	à 8'31"7
9. Giancesini Sébastien (Saxon)	à 8'36"3
10. Jaberg Mike (St-Blaise)	à 9'28"2
11. Berset David (La Chaux-de-Fonds)	à 14'47"7
12. Vuilleumier Boris (La Chaux-de-Fonds)	à 14'50"5
13. Robert Vincent (La Chaux-de-Fonds)	à 15'16"4
14. Monnin David (La Chaux-de-Fonds)	à 15'29"0
15. Mathez Danilo (Colombier)	à 16'58"9
16. Hintz Fabian (La Chaux-de-Fonds)	à 17'52"4
17. Amstutz Eric (Dombresson)	à 18'24"8
18. Dérens David (La Chaux-de-Fonds)	à 18'53"7
19. Müller Joël (Vallorbe)	à 39'58"9

Cadettes 1980-81

1. Larfi Emanuelle (Le Locle)	1 h 04'31"0
2. Fahrni Nadège (Ponts-de-Martel)	à 1'19"1
3. Jeannin Coralie (Fleurier)	à 7'09"8

Ecoliers 1982-84

1. Rodrigues Paulo (La Chaux-de-Fonds)	56'46"8
2. Boillat Joris (Les Emibois)	à 28"7
3. Van Vlaenderen Joël (Marin-Epagnier)	à 43"6
4. Raya Jonathan (Fleurier)	à 1'02"1
5. Girard Sébastien (Le Locle)	à 2'20"6
6. Houlmann David (La Chaux-de-Fonds)	à 2'29"1
7. Bering Michael (La Chaux-de-Fonds)	à 3'53"9
8. Marguet Lionel (Le Locle)	à 4'23"4
9. Marguet Thierry (Le Locle)	à 7'51"4
10. Joriot Nicolas (Cortailod)	à 7'52"9
11. Pages Baptiste (Boudry)	à 10'12"4
12. Presset Lionel (Fleurier)	à 13'45"2
13. Choffet Marc (Salveurs)	à 16'04"3
14. Brunner Quentin (La Chaux-du-Milieu)	à 18'47"5
15. Marti Romain (La Chaux-de-Fonds)	à 27'50"3
16. Matile Gregory (La Sagne)	à 29'23"9
17. Bering Andy (La Chaux-de-Fonds)	à 32'28"5
18. Métrailler Annick (Nendaz)	à 37'44"8

Comité: Viviane et Alexandre Houlmann, Didier Magnin, Maurice Pellaton, Marc Schlusell, Serge Widmer, Stéphane Schmid, Alexandre Jacot, Laurent Schaller, Renaud Tschoumy, Adrien Willemin, Florian Graf, Daniel Pillier, Robert Gindraux, Anne Monard, Aldo Salvi, Blaise Fivaz, Jean-Pierre Kaufmann,

Bénévoles: Abbet Damien, Abbet Francis, Abbet Murielle, Abbet Solange, Aellen Pierre-Yves, Amey Michel, Amez-Droz Carole, Arnoux Pierre-Cédric, Augsburg Blaise, Bach Sylvain, Baliman Philippe, Ballmer Micheline, Barben Gislaïne, Barisiano Stefania, Bartolomeo Mélanie, Battiston Virginio, Bauer Jean-François, Bauer Josiane, Benoit Mireille, Berger Fernand, Berthoud Stéphanie, Bezençon Michel, Biolley Sylvain, Biotto Christophe, Blaser Véronique, Blumenthal Jean-Daniel, Boillat Catherine, Boillat Johan, Bourgeois Philippe, Bouverat Patrick, Bovet Danièle, Braichet Corine, Braichet Willy, Brianza Charly, Bridel Philippe, Brossin David, Brunner Evelynne, Bueche Jérôme, Buhler Didier, Burkhalter J.-C., Calame Jean-Claude, Casali Walter, Cattaneo François, Cattin Denis, Cattin Erika, Chantraine Hughes Bernard, Chapatte Pierre, Christen Daniel, Clot Florian, Cornali Catherine, Cornali Roger, Cornice Sabine, Corti Florian, Coutaz Patrick, Cuenat Alain, Daepf Florence, Daepf Michel, Decrauzat Véronique, Delastre Thierry, Desales Christian, Desales Gaby, Devaud Daniel, Devaud Elisabeth, Devaud Francine, Droz Jean-Denis, Dubois André, Dubois Julien, Dubois Murielle, Dubois Raphaël, Dubois Simone, Ehrbar Julien, Erard Caroline, Fatton Claude, Favre Xavier, Fillistorf Georges, Fontebasso Antonio, Froidevaux Noël, Fusi David, Gerber Alain, Gigandet Christophe, Gigo Brun, Girardille Nicolas, Gladieux Sylvain, Gohat Christian, Graf Florian, Graf Alice, Grandjean Denis, Grandjean Patrick, Grandjean Pierre-Yves, Grange David, Grezet Christian, Griessen Patrick, Gubler Philippe, Güder Hugette, Güder Walter, Guggisberg Isabelle, Guggisberg Pierre-Alain, Guillaume Pascal, Guyot Fabienne, Guyot Laurent, Guyot Lyse ou Aude, Hauser Geneviève, Hebert Gabrielle, Hebert Pierre, Héche Fabian, Heinger Michèle, Heiss Christophé, Holzner Marlyne, Houlmann David, Houlmann Emmanuelle, Hug Dominique, Huguenin Gisèle, Hultzi Liliane, Humair Tania, Humbert-Droz J.-Pierre, Imberchts Hugues, Jacot Alexandre, Jeanmaire Arnaud, Jeanmaire Christel, Jeanmaire Coralie, Jeanmaire Jacky, Jeanmaire Juliane, Jeanneret Astrid, Jeanneret Gilbert, Jeannotat Christophe, Joye Bernard, Joye Sandrine, Juvet Christian, Kernen Sophie, Lacôte Jacques, Lafuente Eugenio, Lambecier Didier, Lambert Michel, Langel Jacques, Lardon Christian-Noël, Leuenberger Marisa, Leuenberger Nicolas, Lienhard David, Lopez Marylou, Magnin Georges, Magnin Laura, Magnin Yves, Marchand Pierre-André, Marmy Catherine, Mathez Josef, Mathys Patrick, Matthey André, Matthey Christian, Mauerhofer Jean-Pierre, Mauerhofer Jessy, Mermillon Denis, Mermillon Lucienne, Meyrat Nadine, Meyrat Pierre-Jean, Millois Jean-Yanne, Monard Anne, Monard Magali, Monard Vincent, Monnier Bernard, Morand Corinne, Morzier Andréa, Morzier Denis, Moser Pascal, Mühlemann Eric, Nicole Pascal, Pagnard Yannick, Paolini Florence, Paolini Jean-Marc, Papaux Guy, Parel Denis, Pellaton Danielle, Pellaton Jean-François, Perez Maria, Perrin Cédric, Pesse Christine, Petitjean Philippe, Pini Marlène, Pittet Vincent, Pochon Anne-Frédér., Prior Gilbert, Prior Michel, Racine Jean-Marie, Rätzé Olivier, Reusser Agnès, Reusser Patrick, Reussner Michel, Richard Pascal, Robert Brigitte, Robert Claude, Rohrbach Virgile, Roth Serge, Roth Stanley, Rudaz René, Rufer Michel, Russo Salvatore, Sagarra Jaime, Salvi Damiano, Scarpella Daniele, Schaller Claude-André, Scheidegger Jean-François, Schmid Annette, Schmid Stéphane, Schmid Marie-Claude, Singy Alphonse, Sinzig Eric, Sinzig Madeleine, Soria Fernando, Steiner Jean-Paul, Studer Pierre, Tari Marilyne, Tendon Yvan, Thomann Olivier, Tran Dick, Traversa Yvan, Tripod Jean-Paul, Trotter Monique, Tschannen Frédy, Tschanz Anita, Tschanz Roland, Turrian David, Ullmo Claudine, Villomet Sylviane, Villomet Cédric, Vocat Chantal, Vocat Norbert, Volpe Riccardo, Vonlanthen Serge, Vuagneux Jean-Charles, Vuagneux Rina, Vuille Patrick, Vuille Stéphane, Vuilleme Frédy, Waelti Jean, Widmer Serge, Willemin Etienne, Willemin Ilca, Willemin Olivier, Willemin Adrien, Willemin Antoinette, Wyss Jean-Pierre

VTT - MegaBike 1996: Olivier Gyger vainqueur en solitaire

La nique aux Scott

Il en rigole encore, Olivier Gyger. Hier, le Grison s'est permis le luxe de faire la nique au Team Scott, pourtant présent en force dans le peloton. Mais, si Nicolas Siegenthaler a placé ses six coureurs dans les dix premiers, il n'a pas pu sabler le champagne, Gyger lâchant Reto Wyseier à un petit kilomètre de l'arrivée. Du côté féminin, une relative surprise a été enregistrée avec la victoire de Marlyse Tercier, la favorite prévôtoise Anne Lovis-Flury devant se contenter de la troisième place.



Philippe Pelot

Le Chaux-de-Fonnier a terminé meilleur Romand hier dans sa ville. (Impar-Galley)

Par
Renaud TSCHOUMY

«Jamais nous n'aurions dû perdre cette course. Olivier Gyger était isolé, mais c'est lui qui s'est imposé.» Le constat de Nicolas Siegenthaler résumait bien ce que fut la course: une domination du Team Scott qui a duré jusqu'à... un kilomètre de l'arrivée. C'est le moment qu'a choisi Olivier Gyger pour semer Reto Wyseier et aller s'imposer en solitaire.

«Je ne me suis même pas déplacé pour gagner, avouait le vainqueur. Mais j'étais en forme, je l'ai immédiatement senti. Ma tactique était simple: analyser l'évolution de la course et réagir par rapport aux Scott.» Ce qu'il a fait... avec un succès certain.

PELOT SEPTIÈME

Quant à Reto Wyseier, qui a formé un duo de tête avec Gyger dès le deuxième tour, il avouait sa déception tout en reconnaissant la supériorité du Grison: «J'ai senti durant longtemps que j'avais plus de force que lui dans les jambes, mais j'ai eu le tort de mener un peu trop souvent. A la fin, je n'ai pas pu répondre à son attaque. J'aurais peut-être dû reconnaître la dernière côte dans laquelle il m'a lâché, mais je ne crois pas que cela aurait changé grand-chose.»

Régional de l'étape, le Chaux-de-Fonnier Philippe Pelot a terminé au septième rang. «Je tenais à être en tête de peloton en ville, et cela m'a certainement un peu grillé, constatait-il. Mais c'est allé trop vite pour moi dès la deuxième boucle. Et dans la troisième, j'ai explosé. Franchement, je suis allé au bout de moi-même. Je n'ai aucune raison d'être déçu: j'étais à mon 100%, et il m'était difficile de faire mieux. En fait, j'aurais signé pour une septième place avant la course.»

MARLYSE ET LA PLUIE...

Du côté féminin, la victoire est allée à Marlyse Tercier, qui a

largement précédé Lucrezia Lechner et Anne Lovis-Flury. «J'avais vraiment de bonnes jambes, expliquait-elle. Je suis partie plutôt gentiment, j'ai rattrapé Anne Lovis-Flury dans la deuxième boucle, sans que je m'y attende vraiment, et je l'ai ensuite lâchée au train.»

Marlyse a cependant trouvé des conditions à sa guise: «J'aime le froid et la pluie, admettait-elle. Je ne me suis inscrite que vendredi, après avoir constaté que la météo serait mauvaise.» Elle a plutôt bien fait.

BERBERAT ASSURE

La MegaFun (40 km) a quant à elle vu la domination de deux juniors, Pascal Hugentobler (Zürcher) et Christian Kägi (Lindau), qui ont franchi la ligne main dans la main et qui ont précédé le Chaux-de-Fonnier Pierre Berberat de huit secondes. «Nous sommes de bons amis, raison pour laquelle nous avons décidé de ne pas sprinter» expliquait Kägi.

Berberat, lui, était visiblement satisfait de sa course. «C'était dur, concédait-il. Les deux ont dicté le rythme tout le long. Je me suis accroché autant que possible, mais dans la deuxième boucle, je n'ai pu que leur sucer les roues.»

Et Berberat de poursuivre: «J'ai préféré assurer ma troisième place plutôt que d'exploser, poursuivait-il. Je suis de surcroît tombé à trois reprises dans le chemin des Racines. Et ils m'ont lâché dans la descente sur La Chaux-de-Fonds. Cela dit, cette troisième place à domicile représente un magnifique résultat pour moi.» Ce d'autant plus que Berberat remporte la MegaFun messieurs, au même titre que Nadja Allenbach (Adelboden) chez les dames.

Enfin, pour ce qui est de la MegaJunior (15 km), on relève les excellentes performances du Chaux-de-Fonnier Paulo Rodrigues (écoliers) et de la Locloise Emmanuelle Larfi (cadettes), Samuel Baeriswyl (Guin) précédant les Chaux-de-Fonniers Jan Dubois et Vincent Kaufmann en cadets.

La MegaBike 1996 a donc vécu, et plutôt bien. En route - ou plutôt, en terrain... - pour l'édition 1997! R.T.

La frayeur de Schnyder

Considéré comme l'un des favoris, mais déjà battu à ce moment-là, Marc Schnyder a eu une belle frayeur sitôt après la «Crazy Climb» de La Vue-des-Alpes. Alors qu'il poussait son vélo au milieu d'un troupeau de chevaux qui, affolés, avaient franchi leur enclos, l'un d'eux a rué et donné un coup de sabot dans son cadre. «J'ai franchement eu peur, avouait Schnyder. Heureusement que je pouvais mon vélo de l'autre côté, sans quoi j'aurais pris le sabot en plein genou.» Le vélo de Schnyder est désormais inutilisable. Pour le reste, les organisateurs ont eu la satisfaction de ne se faire annoncer que deux chutes, sans gravité notoire. R.T.

Le président du CO Alexandre Houlmann était très satisfait

«Un excellent retour»

Bien sûr, les éternels ronchonneurs ont trouvé matière à réclamer. Sur l'organisation, sur les signaux, bref: sur à peu près tout. Il n'empêche que ces personnes faisaient partie de la minorité, et que la plupart des participants à la MegaBike 1996 se déclaraient enchantés. D'ailleurs, le président du comité d'organisation Alexandre Houlmann affichait sa satisfaction en parlant d'«excellent retour».

«Je m'attendais à un plus grand nombre de participants (réd: 506 inscrits, 448 au départ et 408 à l'arrivée), mais le mauvais temps a eu raison des indécis, expliquait-il au terme de la course. Je pensais que deux à trois cents coureurs régionaux s'inscriraient samedi. Au bout du compte, ils n'ont été que cent, voire moins. Mais c'est dans le fond assez normal, ce d'autant plus que le calendrier de VTT est très chargé, avec quelque deux cents courses par année.»

Reste que la satisfaction était générale, confortant le comité d'organisation dans ses options:

la MegaBike mérite d'appartenir au calendrier de la saison de VTT. «Le temps pouvait sembler maussade, mais un terrain glissant fait partie de ce que j'appellerai les joies du VTT, poursuivait Alexandre Houlmann. Dans le fond, un temps humide ne fait pas figure d'exception en matière de vélo de montagne.»

Le président de la course chaux-de-fonnier trouvait même matière à se réjouir de la pluie tombée durant le premier tiers de course: «Malgré les précipitations du début de matinée, la plupart des coureurs ont apprécié le parcours et son état. C'est la preuve que notre tracé supporte bien l'eau.» Oh oui!

CONCOURS DE CIRCONSTANCES

Parmi les sujets de satisfaction des coureurs: le fait que les portions d'asphalte aient été ré-

duites à leur plus simple expression. «Nous avons la chance de disposer dans les Montagnes neuchâteloises d'un terrain prédestiné au VTT, explique Alexandre Houlmann. Nous avons cherché à en tirer le plus gros parti possible, tout en associant la ville de La Chaux-de-Fonds à la manifestation.»

Le Chaux-de-Fonnier Philippe Pelot n'en disconvient pas: «Le seul regret, c'est qu'il ait fait si froid au départ, expliquait-il. Pour le reste, c'est une course superbe. Il faut absolument qu'elle devienne une classique du calendrier. Je raisonne peut-être en Chaux-de-Fonnier, mais les passages au centre de la ville et au milieu de la patinoire sont fantastiques. Vraiment, cette course a de l'avenir.»

Un avenir qui se conjugait au présent, hier aux environs de la piscine-patinoire des Mélézes: «Je reste convaincu du bien-fondé de la date, concluait Alexandre Houlmann. Jusqu'à présent (réd: en 1991, 1992 et 1993), nous n'avons guère été épargnés par le mauvais temps, mais notre course était agendée en au-

tomne. Cette fois, et quand bien même il faisait plutôt froid pour la saison le jour voulu, nous sortions de quinze jours de beaux temps. Preuve que la période est bien choisie, et qu'il ne s'agit que d'un concours de circonstances.»

Un concours de circonstances qu'Alexandre Houlmann et son comité souhaiteraient cependant ne pas voir se renouveler trop souvent... R.T.



LA CHAUX-DE-FONDS
LE 23 JUIN 1996

Partenaires:

L'Impartial PUBLICITAS

MEGA... BRUITS

FAUX DÉPART

Le départ de la MegaBike a été plutôt tronqué, hier matin sur le coup de 8 h 40 aux Mélézes. En effet, si le speaker a bien respecté le protocole en scandant «5... 4... 3... 2... 1... départ!», Philippe Pelot a démarré un rien en avance. Constatant cela, il s'est relevé et a attendu que les autres coureurs le rejoignent. Mais le préposé au départ s'est vivement interposé, barrant le chemin de sa seule stature à tous les autres membres du peloton.

Corollaire: Pelot a été contraint de faire demi-tour, de se replacer derrière la ligne et d'attendre le coup de pistolet. «Je n'ai pas cherché à voler le départ, expliquera-t-il après la course. D'ailleurs, de tels cas se produisent à chaque course ou presque. Et comme Nicolas (réd: Siegenthaler, le boss du Team Scott) nous avait demandé de montrer notre maillot au début...»

Pelot n'a cependant pas oublié la consigne, puisqu'il a donné le maximum à chaque passage en ville de La Chaux-de-Fonds...

«CRAZY CLIMBERS»

Les noms de Christine Meyrat et de Jean-Claude Tornare signifient-ils quelque chose pour vous? Vous aurez beau chercher, ces deux personnes ne figurent sur aucun podium de la MegaBike. Les deux Neuchâtelois (elle vient de Fontainemelon, lui de Marin) ont pourtant marqué la course de leur empreinte, puisqu'ils en sont devenus les deux «Crazy Climbers». Autrement spécifié: ils ont remporté l'ascension dite impossible de La Vue-des-Alpes (longueur totale: 170 m), sous les yeux d'une foule nombreuse et enthousiaste.

Christine Meyrat a réussi à accomplir 28 mètres sans poser le pied à terre, alors que Jean-Claude Tornare en a parcouru 155. Tous deux ont ainsi gagné une semaine de séjour pour deux personnes à l'Hôtel de La Vue-des-Alpes. Bonnes vacances!

PAS DE COURSE, MAIS DU VÉLO!

Elle était considérée comme l'une des favorites de la course... mais elle n'en a pas pris le départ. Arlette Schneider a fait l'impasse sur la MegaBike. «Je manque un peu de jus ces derniers temps et j'ai préféré m'abstenir, expliquait-elle. D'ailleurs, je m'en suis rendu compte en montant, puisque je suis venue en vélo de Sauges à La Chaux-de-Fonds.»

C'est bien connu: quand on aime...

«ÇA, C'EST DU VTT!»

La phrase émane du cadet chaux-de-fonnier Vincent Kaufmann, troisième de la MegaJunior de sa catégorie: «Ça, c'est au moins du VTT! Bien sûr, le tracé était passablement gras, mais il était très technique. Pourquoi ne nous font-ils pas de tels parcours à la Trans-Neuchâteloise? Car le mercredi, c'est vraiment trop roulant.»

Ce n'est pas nous qui l'avons dit...

CRAMPES TERRIBLES

Troisième temps scratch de la MegaFun et vainqueur de la catégorie messieurs, le Chaux-de-Fonnier Pierre Berberat a été pris de crampes terribles sitôt la ligne d'arrivée franchie. Voyant que les commissaires d'arrivée tardaient à lui prendre son dossard, il s'est écrié: «Mais j'ai mal, moi!» Il a alors jeté son vélo au sol et s'est couché, les jambes sur une barrière.

On s'est rapidement occupé de lui et Berberat s'est relevé quelques instants plus tard. R.T.

Iten dixième - Seul en lice, Albert Iten a pris la dixième place de l'épreuve de Coupe du monde de VTT disputée au Mount Snow, aux Etats-Unis. Deuxième du classement général de la Coupe du monde, Thomas Frischknecht avait renoncé pour sa part à s'aligner dans cette course. (si)

PARTI PRIS

C'est reparti!

D'accord, il faisait froid et plutôt humide ce matin, sur le coup de 8 h 40.

D'accord encore, il n'y avait pas beaucoup de monde à gauche et à droite de la rue des Mélézes au moment du départ.

D'accord enfin, les organisateurs s'attendaient à ce que leur peloton soit un peu plus consistant.

Reste le principal: la MegaBike 1996, annoncée comme édition du renouveau, a bien vécu. Elle a prouvé qu'elle intéressait les vététistes de la région - et même d'au-delà - et qu'elle avait sa place dans le calendrier des courses «Top Class» du pays.

De fait, Alexandre Houlmann et son comité auraient bien tort de ne pas profiter d'un des grands atouts des Montagnes neuchâteloises, soit une configuration géographique propre à satisfaire tout amateur de vélo de montagne. D'ailleurs, les concurrents et les concurrentes étaient unanimes: tous avouaient «avoir pris leur pied» sur le parcours en tréfle tracé aux alentours de La Chaux-de-Fonds.

L'an passé, le succès de la cinquième - et dernière - étape de la Trans-Neuchâteloise avait prouvé que La Chaux-de-Fonds était une ville de VTT, une ville de... tout terrain, en quelque sorte. L'édition 1996 de la MegaBike est venue en apporter une belle confirmation.

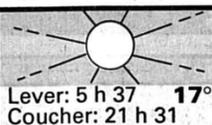
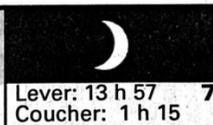
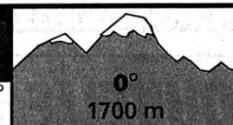
Au-delà des conditions climatiques, du petit nombre de spectateurs et de la relative faible participation (506 inscrits très exactement), la MegaBike a fait un retour réussi dans le microcosme du VTT helvétique.

Après deux ans d'absence, la MegaBike avait besoin de se refaire un nom. De se rappeler au bon souvenir de tous. Elle l'a fait hier, certes pas de manière aussi importante qu'espéré et attendu, mais suffisamment cependant pour envisager l'avenir avec sérénité.

C'est reparti!
Renaud TSCHOUMY

Lundi 24 juin 1996

Fête à souhaiter: Jean-Baptiste

Lever: 5 h 37 17°
Coucher: 21 h 31Lever: 13 h 57 7°
Coucher: 1 h 150°
1700 mLac des Brenets
750 m
Lac de Neuchâtel
429.35 m

L'Impartial

Question jurassienne: demande de rattachement de Moutier Cette année encore...

LA CHAUX-DE-FONDS
LE LOCLE
HAUT-DOUBS
NEUCHÂTEL
VAL-DE-RUZ
VAL-DE-TRAVERS
JURA BERNOIS
JURA

Tour du lac de Neuchâtel

Des milliers de motards

Pour la 25e fois, le Norton-Club de Neuchâtel a organisé le tour pétaradant du lac. Hier, des milliers de motards ont constitué une longue colonne de deux-roues, avec le décorum adéquat et musique rock pour clore la fête.

Page 20

Communes du Val-de-Ruz

Femmes et exécutifs

Après s'être ouverts timidement aux femmes, les Conseils communaux du Val-de-Ruz ont tendance à redevenir des bastions masculins. Tel est le cas de Fontainemelon, de Dombresson et de Villiers, entre autres, alors que Chézard-Saint-Martin gagne la palme: on y compte deux conseillères communales.

Page 21

Imériale de Saint-Imier
Brr, quel froid

Pas de chance pour l'Imériale, une fois encore... Dès le départ, vendredi, le ciel contrecarrait les projets des organisateurs. Cela ne s'est guère amélioré par la suite mais on a, malgré tout, bien ri dans les cantines.

Page 22

Le débat consacré à la Question jurassienne mis sur pied chaque année par la section de Saint-Ursanne du Mouvement autonomiste n'a pas attiré la foule: une centaine de militants seulement sont venus écouter les orateurs, soit les Prévôtois Maxime Zuber, maire, Frédéric Graf, conseiller municipal, Walter Schmied, conseiller national et le ministre jurassien Jean-François Roth. Notre confrère Pierre Boillat a tenté de colorer un échange plutôt pâlot.

A vouloir évaluer les fruits des discussions entamées depuis dix-huit mois par l'Assemblée interjurassienne (A.I.) les orateurs sont rapidement tombés d'accord, Maxime Zuber excepté. Chacun admet que les progrès de l'A.I. sont lents, que le dialogue s'amorce, qu'il peut déboucher sur des effets positifs, qu'il faut «laisser du temps au temps». Frédéric Graf espère et souhaite que les discussions aillent plus avant et montrent l'importance d'une étroite collaboration Nord-Sud en vue de régler les importantes interrogations économiques qui assaillent les uns et les autres. Le ministre Roth opine du chef. Walter Schmied fait de même, l'usage d'autres mots cachant à peine de petites divergences d'appréciation, des nuances.

LE RATTACHEMENT DE MOUTIER

S'exprimant à titre personnel, Maxime Zuber se garde bien de condamner les travaux de l'A.I.; il souhaite même qu'ils se poursuivent et n'écarte pas l'heureuse surprise que pourraient provoquer des résultats concrets sortant de ces discussions. Mais, pour lui, l'A.I. ne peut pas régler le différend pour la solution duquel elle a été constituée. C'est pourquoi, cette année encore, Moutier demandera son rattachement au canton du Jura. Hors ce postulat, pas de salut, dit en substance Maxime Zuber. Cette démarche est faite dès à présent, dans l'espoir que, au tournant du siècle, la cité prévô-

toise soit intégrée au canton du Jura. M. Zuber se fonde sur les trois succès électoraux successifs des autonomistes prévôtois qui avaient inclus, dans leur programme de législature, cet objectif de rattachement au nouveau canton.

Le ministre Roth évite de se prononcer sur l'aspect judiciaire de cette question. Il n'est pas dans le pouvoir du Gouvernement jurassien d'empêcher pareille initiative, ni d'ailleurs de pousser à sa réalisation, Moutier étant actuellement sous la juridiction bernoise.

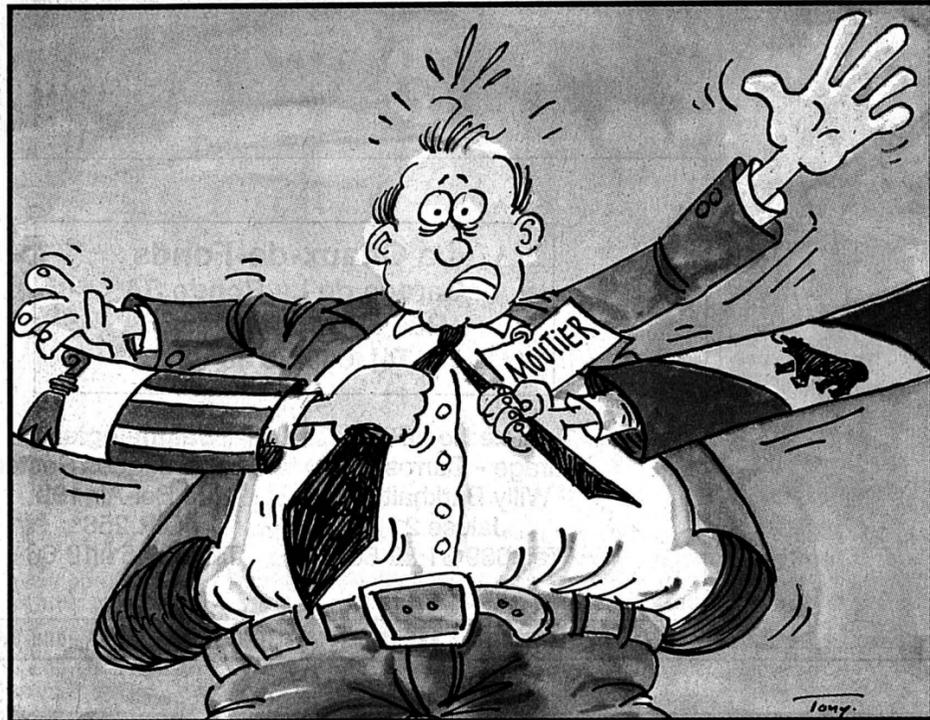
LE RETOUR DES AFFRONTEMENTS

Walter Schmied n'a pas d'énergie à consacrer à un vote consultatif qui demanderait leur avis aux Prévôtois. D'autres problèmes, économiques notamment, exigent des solutions qui ne seront trouvées qu'avec le soutien de tous. Il doute qu'existe à Moutier une majorité favorable à un tel rattachement, sans en connaître le prix et les incidences multiples. Il invoque les coûts d'une administration de district qui devrait être créée, laissant percer sur les lèvres ministérielles de Jean-François Roth un sourire amusé et poli, puisqu'il sait que l'administration de district est réduite à sa plus simple expression dans le canton du Jura. Walter Schmied pense encore qu'il n'est pas possible d'amputer le district de son chef-lieu sans consulter le district tout entier...

Frédéric Graf pense que le départ isolé de Moutier est prématuré, que le dialogue entamé doit être poursuivi, qu'il peut produire des fruits positifs étonnants. Au contraire, se lancer dans un nouvel affrontement que provoquera la demande de rattachement ne peut que ramener le climat détestable d'antan et la tension qui ont disparu depuis quelque temps, chacun en convient. Il serait dommage de retomber dans ces travers au moment où la région, pour relever les défis de l'heure, a besoin du concours et de la bonne volonté de chacun.

LES DISCOURS

Ce débat a donc surtout mis en évidence des options si tranchées qu'aucune concession n'est possible. Les discours prononcés lors de la manifestation officielle le soir devant la Collé-



giale en présence d'une assistance très clairsemée ont été plus catégoriques encore.

Ainsi, le président du Parlement Hubert Ackermann a vanté les vertus du dialogue «pour aller la rencontre de l'autre, pour dépasser nos a priori, pour dépasser nos frontières, pour effacer nos frontières». Le dialogue est donc pour lui le marchepied qui doit mener à la réunification du Jura.

Selon le conseiller national Jean-Claude Rennwald, l'unité politique «constitue le meilleur chemin». D'une part «l'Etat de combat» voulu par les autonomistes n'a jamais joué ce rôle. De même, l'espoir que la majorité changerait d'avis dans le Jura-Sud ne s'est pas réalisé. Pour ces motifs, Rennwald soutient fermement la demande de rattachement de Moutier. Il suggère qu'elle soit adressée non pas au Gouvernement mais au Parlement jurassien parce que ce dernier «détermine la politique du canton». Comme Maxime Zuber, il est d'avis que l'A.I. devrait cependant continuer ses travaux, d'autant qu'il considère la sécession de Moutier comme «une étape avant la réalisation de l'unité institutionnelle complète du Jura». V. G.

REGARD

Flou et questions

En affirmant que Moutier demandera cette année encore son rattachement au canton du Jura, le maire Maxime Zuber prend des risques d'autant plus grands qu'il ne dit pas comment la demande sera faite, ni à quelle instance ou autorité politique elle sera adressée.

Primo, une telle annonce n'aurait-elle pas eu plus de poids si elle avait été faite par le Conseil municipal? Secundo, ne serait-il pas préférable de savoir déjà à quelle autorité la demande sera présentée? Tertio, dans la conjoncture économique précaire d'aujourd'hui, ne serait-il pas préférable d'étayer pareille demande par un plan montrant que les obstacles éventuels à franchir ne seront que politiques et non pas économiques ou financiers? Quarto, ne serait-il pas plus habile d'indiquer que les autorités bernoises, sous la juridiction desquelles se trouve Moutier, seront saisies de cette demande, ce qui rendrait plus aisé le choix d'une stratégie par le Gouvernement jurassien?

Enfin, comment souhaiter que l'Assemblée interjurassienne (A.I.) poursuive ses travaux malgré cette demande de rattachement qui, le risque est évident, peut rendre caduc l'accord du 25 mars 1994 qui a enfanté l'A.I.?

Naguère, après les votes plébiscitaires, le Rassemblement jurassien a mis des années à définir une stratégie de réunification qui est d'ailleurs toujours restée assez floue.

Aujourd'hui, le cavalier seul de Moutier soulève de nombreuses interrogations, dont celles que nous évoquons ci-dessus ne sont qu'un échantillon. Que le flou demeure ne peut qu'allonger les procédures, envenimer le débat et éloigner les chances de solutions solides et durables.

Victor GIORDANO

MÉTÉO

Le temps qu'il faisait hier à...

Le temps qu'il fait

Prévisions jusqu'à ce soir:
Suisse romande et Valais, temps bien ensoleillé en plaine, en partie ensoleillé seulement en montagne, avec encore un faible risque d'averses. Températures de 7 degrés le matin, 17 l'après-midi, 19 en Valais, bise modérée. Sud des Alpes: bien ensoleillé le matin, passages nuageux plus importants le long des Alpes l'après-midi et orages isolés le soir sur les régions méridionales.

	min.	max.		min.	max.
Amsterdam Pluie	9°	14°	Jérusalem Clair	16°	30°
Athènes Clair	20°	35°	Lisbonne Clair	16°	27°
Barcelone Nuageux	15°	24°	Londres Nuageux	10°	20°
Beyrouth Clair	17°	27°	Madrid Clair	18°	31°
Berlin Nuageux	10°	17°	Moscou Nuageux	19°	24°
Bruxelles Nuageux	9°	15°	Oslo Nuageux	11°	20°
Copenhague Nuageux	10°	16°	Paris Nuageux	9°	18°
Francfort Nuageux	11°	18°	Rome Clair	16°	27°
Genève Pluie	9°	17°	Stockholm Clair	11°	17°
Helsinki Nuageux	7°	15°	Varsovie Pluie	14°	16°
Istanbul Clair	18°	28°	Vienne Nuageux	11°	19°

Le temps qu'il va faire...

L'anticyclone qui recouvre le proche Atlantique et l'ouest de l'Europe se renforce un peu, de l'air toujours frais, mais plus stable et moins humide, voyage du nord de l'Europe vers les Alpes.

Evolution de mardi à vendredi: ouest et est, mardi encore bien nuageux dans l'est avec quelques averses; dans l'ouest en partie ensoleillé et faible risque d'averses. Mercredi, passage à un temps assez ensoleillé et plus chaud. Jeudi et vendredi, généralement ensoleillé et chaud.



FOIRE DES SIX-POMPES

Vendredi 28 juin 1996
La Chaux-de-Fonds

Avec le soutien de L'Impartial



NOUVELLE CITROËN SAXO VTS

Passion, tempérament... et 120 chevaux.

CITROËN SAXO "VTS"
1,6i 16V/120 ch
Fr. 21'800.- (TVA 6,5% incl.)



La Chaux-de-Fonds
Garage de La Ronde SA
Rue F.-Courvoisier 55
Tél. 039 28 33 33

Le Locle
Garage - Carrosserie
Willy Burkhalter
Jaluse 2
Tél. 039 31 82 80

Saignelégier
Garage Jaques Sester
Rue Bel-Air 19b
C.P. 258
Tél. 039 51 10 66

118-703489/ROC

VOUS N'IMAGINEZ PAS TOUT LE QUE CITROËN PEUT FAIRE POUR VOUS.



132-790217
tout pour la vue...
novoptic
2300 La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 51
Immeuble Richemont
☎ 039/23 39 55

VACANCES
VOYAGES

VERBIER
appartement
4-7 personnes
ensoleillé et tranquille.
Fr. 435.-/650.- la
semaine en été.
021 3122343
Logement-City
300 logements
vacances!

Solution
du mot mystère
FILATURE

Police-
secours:
117

Crèche «Chez Calimero»
Parc 47, 2300 La Chaux-de-Fonds
cherche **stagiaire**
pour une année. Salaire Fr. 600.-.
Téléphonez au 039/23 97 26 ou
039/24 30 33
132-790539

PARTNER
Job
A la hauteur
de vos ambitions

Mandatés par une importante entreprise
des Montagnes neuchâteloises,
nous recherchons un

Acheteur

De formation technique et/ou commer-
ciale, vous bénéficiez d'une expérience
confirmée des **achats au niveau
international.**

Maîtrisant les langues F-E (-D), vous êtes
apte à vous rendre à l'étranger de façon
ponctuelle.

Si vous désirez vous investir dans une
fonction motivante, alors n'hésitez pas à
soumettre votre dossier de candidature
détaillé à M. Tosalli.

Av. Léopold-Robert 47/49
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 / 23 22 88

Temporaire
et stable

AUBERGE DE LA FONTAINE

1868 COLLOMBEY-LE-GRAND (Bas-Valais)

cherche tout de suite ou à convenir

un chef de cuisine

dynamique, organisateur, capable de mener une brigade.

Faire offres, si possible par écrit, autrement
par tél. 025 736666. 22-420120/4x4

DIVERS

OFFRES D'EMPLOI



ARTEC

Le shampoing
colorant sur mesure.

Vente au public.

Offre de lancement
Fr. 15.-

tyfelle
coiffure

Place de l'Hôtel-de-Ville 6
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 75 55

132-790316

Nous cherchons tout de suite
ou à convenir

un(e) architecte ETS à 100%

Profil souhaité:

- quelques années d'expérience
- motivations pour l'élaboration de
soumissions CAN et surveillance
de chantier
- langue française avec connais-
sances de la langue allemande
souhaitées.

Nous offrons:

- un poste à responsabilité dans
l'exécution d'un objet d'une
grande importance
- un cadre et des conditions de tra-
vail agréables
- l'ambiance d'un team jeune et
dynamique.

Lieu de travail: Neuchâtel.

Nous attendons volontiers vos offres
de service accompagnées des docu-
ments usuels à:

BAUART ARCHITECTES
Place de la Gare 3a, 2002 Neuchâtel
28-53508

Cherche

chauffeur poids lourd et manutentionnaire

(robuste)

Ecrire sous chiffre R 132-790404 à
Publicitas, case postale 2054
2302 La Chaux-de-Fonds. 132-790404

F. PETITPIERRE S.A.

Chemin des Murgiers 12
2016 CORTAILLOD
☎ 038/42 51 22
Fax 038/42 51 28

Nous sommes une PME spécialisée dans
les domaines de l'automatisation et de la
fabrication d'outillages horlogers.

Afin de renforcer notre atelier de fabri-
cation, nous cherchons

UN MICROMÉCANICIEN

directement subordonné à la direction
technique, vous serez chargé de:

- La réalisation de prototypes.
- Suivre les dossiers de fabrication.
- L'établissement des méthodes de fabri-
cation.

Vous avez entre 30 et 40 ans, vous êtes
micromécanicien de profession, vous vou-
lez vous investir. Votre expérience est
considérable, car vous devez faire preuve
d'initiative, d'engagement et d'esprit
d'équipe.

Nous vous offrons:

- Les avantages sociaux d'une entreprise
en expansion.
- Des moyens de production modernes.
- Un plan de carrière.
- Le soutien d'un team de direction.

Si vous êtes prêt à relever le défi, veuillez
adresser votre dossier complet à l'adresse
susmentionnée. 28-53447/4x4

IMMOBILIER

A LOUER
132-788803
Charrière 41
2e étage

Local de 2 pièces avec cuisine

Fr. 254.- par mois
Idéal pour bricoleur ou artiste
Dépendances

Libre de suite ou à convenir.
Liste des locaux vacants à disposition.

GECO GÉRANCE ET
COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56

NARDIN

GÉRANCE IMMOBILIÈRE

A louer à La Chaux-de-Fonds

Léopold-Robert 31

LOCAUX COMMERCIAUX

de 88 m² à 95 m². Libres tout de suite

Loyer à discuter. 132-790390

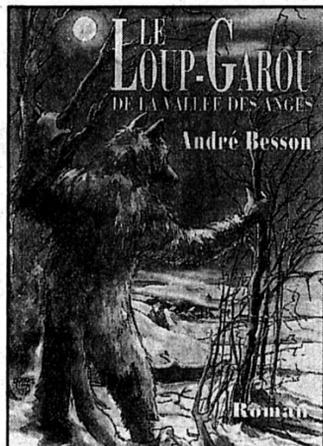
Léopold-Robert 31 - 039/23 59 70
La Chaux-de-Fonds

IMMOBILIER

A vendre au bord du lac de Neuchâtel
(Chez-le-Bart)

charmante maison de 6 pièces

avec plage privative et pavillon.
Habitable tout de suite. Prix demandé
Fr. 800'000.-. Descriptifs et renseigne-
ments sur demande écrite à:
Etude Bourquin & Schaller, Hôpital 16,
2001 Neuchâtel. 28-52854



Le loup-garou de la Vallée des Anges

ROMAN - André Besson

Droits réservés: Editions Mon Village SA, Vulliens

Elle cherchait à découvrir la trouée
par laquelle l'enfant et son ravisseur
auraient pu traverser la dense muraille
de fourrés et de ronces.

Elle finit par remarquer un passage:
un étroit sentier voûté de branches
basses, à peine visible. Elle s'y faufila
et commença à y progresser, l'échine
courbée, le visage fouetté par les ram-
illes. Tout en marchant, elle regardait
attentivement les ronciers griffus pour
voir s'ils n'avaient pas arraché
quelques lambeaux aux vêtements de
son enfant. Elle ne découvrit rien.

Lorsqu'elle eut franchi les fourrés de
la lisère, elle arriva sur les avancées
d'une grande futaie de chênes et de
hêtres. Le soleil brillait à travers les
hautes branches, criblant, par endroits,
le sol moussu de ses flèches jaunes.
Tout était calme alentour. Seuls, les
chants entremêlés des oiseaux peu-

plaient le silence. La Gasparde le trou-
bla en lançant à plusieurs reprises à la
cantonade le prénom de Jean-Baptiste,
sans autre réponse que l'écho de sa
propre voix angoissée.

Malgré sa détresse, la veuve poursui-
vit farouchement sa marche, prenant
soin de ne pas dévier du sentier dont le
tracé disparaissait parfois sous la ti-
gnasse des fougères. Elle commença
bientôt à peiner, car le terrain devenait
de plus en plus pentu. Elle s'arrêtait
souvent pour reprendre son souffle et
lancer un nouvel appel. Mais elle avait
beau prêter désespérément l'oreille,
personne ne lui répondait. Ce fut pen-
dant une de ces pauses qu'elle perçut
pour la première fois un bruit inaccou-
tumé. Elle eut soudain le sentiment que
quelqu'un marchait derrière elle. Un
instant, elle eut le fol espoir qu'il s'agi-
sait de son petit, et le héla de nouveau:

- Jean-Baptiste!

Son appel provoqua l'envol d'un oi-
seau dans les frondaisons puis le si-
lence reprit possession de la forêt.

Elle se dit qu'elle avait été victime
d'une illusion, et se remit en marche.
Pas très longtemps: une branche morte
craqua sous des pas, derrière elle.
Cette fois, elle n'eut plus de doute,
quelqu'un avançait sur ses talons. Elle
se retourna.

- Qui est là? demanda-t-elle d'une
voix apeurée.

Le bruit cessa, mais l'air venait brus-
quement de s'imprégner d'une anxiété
latente.

Un long instant, la Gasparde garda
une immobilité de biche aux aguets,
tentant de sonder la pénombre des
sous-bois voisins.

(A suivre)

Disler, Förg et Mosset investissent le Musée des beaux-arts

Trois collections pour un été

Amis, artistes, public, ils étaient nombreux, samedi, à s'être rassemblés pour découvrir, au Musée des beaux-arts, les collections personnelles de trois créateurs liés, de près ou de loin, au canton de Neuchâtel et inscrits dans la mouvance internationale de la création artistique contemporaine.

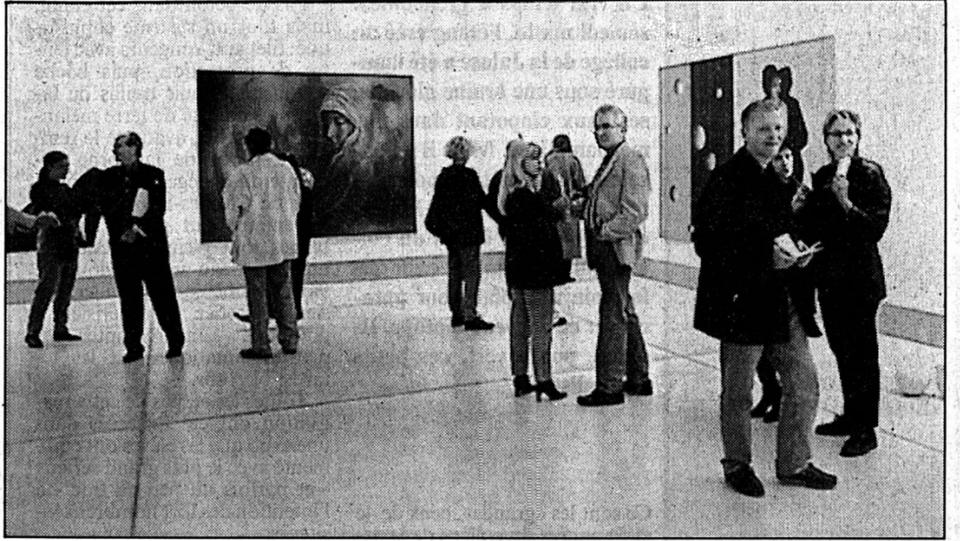
On l'aura compris, l'exposition estivale du Musée des beaux-arts (MBA) n'est pas consacrée à l'œuvre d'un ou de quelques artistes comme c'est le cas habituellement. Les rôles sont cette fois-ci inversés et les artistes invités ne présentent pas leurs propres travaux, mais ceux de confrères et qui constituent leurs collections personnelles, par achats, mais aussi par échanges ou dans l'objectif de soutenir la démarche de certains d'entre eux. A cet effet, ce ne sont pas seulement les salles de l'extension du musée qui sont utilisées, mais tout le rez-de-chaussée.

Signalée dès l'extérieur par un drapeau de Gerwald Rockenschaub et dans l'entrée par une installation de livres autour d'un fauteuil de Gavin Brown, cette exposition touffue, ouvrant d'innombrables pistes sur des

itinéraires non balisés, est également l'occasion, pour le MBA, de recevoir une œuvre des trois artistes collectionneurs, Olivier Mosset mis à part, puisque son travail appartenait déjà à l'institution.

Puis, salle après salle, le public pénètre chez Günther Förg ou Martin Disler, chez Mosset, qui livrent de cette manière leurs goûts et leurs amitiés en matière de création artistique. Si Mosset, le Neuchâtelois travaillant à New York, dont la collection est déposée aux MBA depuis quelques années déjà, apporte essentiellement des œuvres d'artistes suisses - l'«école genevoise» est très présente - agissant au plan international (Floquet, Federle, Robert-Tissot, Armleder, Sylvie Fleury), il offre au public la découverte de quantité d'artistes d'outre-Atlantique et des valeurs sûres tels Joseph Kosuth, Yves Klein, Andy Warhol et un magnifique Josef Beuys à la rose rouge sang.

Martin Disler, dont le lien neuchâtelois passe par Les Planchettes où il dispose d'une résidence secondaire, propose, lui, surtout des travaux de sensibilité germanique (Anselm Stalder, Dieter Roth, Fischli/Weiss, Klaudia Schifferle). On s'arrête, tétanisé, sur une œuvre monumentale de Christian Boltanski: sorte de mémorial aux enfants



Martin Disler (à droite au premier plan)
Un artiste dans sa propre collection au MBA.

(Impar-Leuenberger)

disparus, un éclairage blafard met en lumière des photographies presque effacées, distantes et pourtant si présentes, comme le sont la vie et la mort. Un travail percutant aux moyens réduits, qui s'inscrit dans la démarche de cet artiste français sensible à la mémoire, au lien entre l'enfance perdue et l'au-delà.

Günther Förg, enfin, artiste

fixé à Areuse, emmène les visiteurs dans le monde de Georg Baselitz (une suite de gravures), de Jean Fautrier, mais, surtout, dans un univers artistique germanique, fort et violent, avec de nombreuses sculptures en ordre dispersé et reflétant les désordres d'un monde sombre et cruel plutôt qu'harmonieux.

Exposition de proximité géographique d'une part, esthétique

d'autre part, ces trois collections d'artistes, sur lesquelles nous reviendrons en page Magazine, offrent trois regards pertinents sur la création artistique contemporaine. Qui ne cesse d'interpeller et de déranger.

S. G.

● Jusqu'au 25 août, visites commentées les 3 juillet et 14 août, à 20 h.

Rédaction

LOCALE

Tél: 039/210 210
Fax: 039/210 360

Alain MEYRAT
Ivan RADJA
Pierre-F. BESSON
Christiane MERONI

BRÈVE

Fête de la Musique

Organisateurs contents

Malgré la pluie qui est tombée vendredi, les organisateurs de la Fête de la Musique sont contents. La Chaux-de-Fonds n'est d'ailleurs pas la seule ville à avoir été arrosée, les manifestations mises sur pied à Lausanne et Genève ont connu le même sort. Eric Tissot, de l'agence Zebra Crossing, du Locle, se dit prêt à remettre la compresse l'année prochaine: «L'ampleur de la fête dépendra du volume des inscriptions mais dans l'ensemble, les musiciens se disaient satisfaits». A noter que si les scènes de plein air ont été par moment désertées, les bistrotis qui participaient ont été littéralement pris d'assaut. Et la manifestation semble avoir attiré du monde de l'extérieur également. A l'année prochaine, donc, pour une nouvelle édition! (am)

AGENDA

Club 44

Rosette Poletti

Titulaire d'une licence et de deux maîtrises en soins infirmiers, ainsi que d'un doctorat en sciences de l'éducation, Rosette Poletti enseigne depuis 20 ans certaines pratiques de santé holistique. Directrice adjointe à l'Ecole supérieure d'enseignement infirmier de la Croix-Rouge suisse à Lausanne, elle est également analyste transactionnelle, gestaltiste et spécialement formée dans le domaine du deuil et de la guérison de l'enfant intérieur. Elle sera mercredi à 20 h 30 au Club 44 pour une conférence intitulée «Vivre pleinement malgré les turbulences de la vie». La soirée est coorganisée par l'Association Claire-Voie, groupe d'accueil pour les proches de toxicomanes. (sp-imp)

NAISSANCE

Coucou, c'est moi...

STEVE

J'ai pointé mon nez le premier jour de l'été, le 21 juin 1996 à 16 h. pour la plus grande joie de mes parents

Myriam et Silvio SURDEZ
Charrière 24

Un grand merci au Dr Spoletini ainsi qu'à tout le personnel de l'Hôpital.

Action cirque Knie du Rotary Club Les mômes en redemandent



Que voilà une action rondement menée! Réunis dernièrement, les Rotariens du club de La Chaux-de-Fonds ont décidé d'une initiative plutôt sympa.

Celle de financer le billet d'entrée au cirque Knie de quelque

200 mômes de 6 à 10 ans et des accompagnants.

Samedi après-midi, tous les enfants, venant des jardins d'enfants et des écoles des Brenets, La Brévine, Le Cerneux-Péquignot, La Chaux-de-Milieu, Les

Planchettes et La Sagne étaient fidèles au rendez-vous.

A l'évidence, la joie des gosses n'eut aucun mal à gommer la tristesse de la météo!

(chm-Impar-Leuenberger)

Le «NEC» au Conservatoire De Stravinski à Kurt Weill

Dernière étape d'une tournée de quatre concerts, le Nouvel Ensemble contemporain «NEC», dirigé par Pierre-Alain Monot, a rendu compte, récemment au Conservatoire, de son heureux développement.

Si les œuvres de Stravinski, au programme du NEC, n'ont pas manqué de retenir l'intérêt du public, c'est pourtant vers le Concerto pour violon et orchestre à vent, de Kurt Weill, que se dirigeait la curiosité de l'audi-

teur. La renommée de Kurt Weill, plus connu pour ses œuvres de théâtre, écrites en collaboration avec Brecht, a longtemps occulté l'autre face du compositeur, tout aussi importante. Le concerto maîtrise les techniques de composition classique et contemporaine, d'où ressort une écriture très personnelle. On admire la technique inflexible, la qualité d'imagination, la musicalité du violoniste Roman Conrad, soliste.

Pour revenir à Stravinski, Pierre-Alain Monot, décontracté,

en parfaite connaissance des partitions, a dirigé l'Octuor pour instruments à vents, le Septuor pour clarinette, cor, basson, piano, violon, alto et violoncelle. Cette dernière œuvre pourtant, jouée sans chef, permettrait sans doute aux solistes de prendre davantage de responsabilité.

La Sonate pour piano, où Stravinski pastiche à loisir moult styles et compositeurs, a permis à Daniel Pintaudi de faire preuve de qualités musicales ascendantes. (sp)

Colloque autour de la santé au Club 44 De fructueuses rencontres

Pour la première fois, l'Ortie et l'Institut du droit de la santé de l'Université de Neuchâtel organisaient, ensemble, une journée d'études consacrée aux droits des patients, à la promotion de la santé et à la nouvelle législation neuchâteloise en la matière. La manifestation s'est déroulée récemment au Club 44 en présence de professionnels de divers horizons venus de toute la Suisse. «Un lieu d'échanges fructueux», pour les organisateurs.

Pour Alain Schwaar, de l'Ortie, cette journée a connu un succès «inespéré», tant sur les plans qualitatifs que quantitatifs: «Le fait que les gens aient de la peine à mettre fin aux pauses en est un indice: des contacts se nouent entre personnes de différents milieux, juristes, médecins, usagers, travailleurs sociaux...»

Les différents intervenants de l'après-midi se sont retrouvés autour d'une table ronde. La conseillère communale Claudine Stähli-Wolf, responsable de l'Hôpital, a mis en évidence les effets pervers de la nouvelle LAMal, qui pousse à réduire les séjours dans un souci d'écono-

mie. Pour elle, la santé ne saurait se résumer à un problème de gestion mais doit être prise dans sa globalité.

Claudine Marquard, juriste à l'Office fédéral des assurances sociales, a expliqué que la LAMal doit encore être évaluée. Un «concept global d'évaluation» vient d'être terminé. Chacun des piliers de la nouvelle loi sera examiné. Le rapport final doit être livré dans sept ans, mais certains chapitres, comme la réduction des primes par les cantons, devront être terminés plus tôt.

Le Dr Ruedi, médecin-chef de l'Hôpital des Cadolles, à Neuchâtel, a mis le doigt sur le passage de la rationalisation au «raisonnement». Ces 20 dernières années, on a pu dire qu'en Suisse, tout malade pouvait avoir accès à tous les types de soins. «Ce n'est plus le cas aujourd'hui, et l'écart va s'accroître, quand bien même la science médicale continuera à se développer.» Et d'encourager des associations comme l'Ortie à jouer leur rôle d'information et d'échange afin de «redonner une culture médicale» aux citoyens. (am)

PUBLICITÉ

INFORMATION À LA POPULATION CHAUX-DE-FONNIÈRE

Le 3 juillet 1996, la Manufacture GIRARD-PERREGAUX SA organise un grand événement au cours duquel seront présentes de nombreuses voitures Ferrari.

Un premier rassemblement aura lieu dès 10 h 30, place Le Corbusier, puis se déplacera jusqu'à l'aéroport des Eplatures vers midi où tourneront en démonstration d'exceptionnelles voitures du constructeur italien.

Quelques inconvénients de trafic découleront de cette manifestation.

La direction de la Manufacture Girard-Perregaux prie le public de l'excuser de perturber quelque peu le trafic et l'invite à venir admirer un rassemblement unique de voitures d'exception aussi bien à Espacité qu'à l'aéroport des Eplatures.

Nouveau biotope vers le collège de la Jaluse

Un étang fêté sous la pluie

Un vrai temps à grenouilles: samedi matin, l'étang créé au collège de la Jaluse a été inauguré sous une bruine glaciale, ses eaux clapotant dans une méchante bise. Mais il en aurait fallu davantage pour démoraliser les héros de la fête, c'est-à-dire les élèves du collège qui ont de grand cœur mis la main à la pâte pour parachever ce nouveau biotope. Ils ont le pouce vert, ces petits naturalistes!

Pas de béton dans cet étang, mais tout un système sophistiqué: filet anti-rongeurs avec feutre de protection, puis bache d'étanchéité, puis treillis de talus, puis couche de terre mélangée à du sable, avant de le remplir à partir de la borne hydrante du collège. Sous la houlette de Charles-Henri Pochon, les enfants ont planté sur les berges tout plein de petits arbustes: sureau noir, cornouiller, viorne, aubépine, groseiller, rosier, noisetier ou merisier à grappes... Sans compter les plantes aquatiques. Et les têtards, bien sûr.

Toutes les étapes de cette réalisation ont été retracées dans une expo que les élèves ont commenté avec le plus grand sérieux - et parfois un peu de trac - à l'intention des fort nombreux visiteurs.

Manifestement, ils ont mis du cœur à l'ouvrage, ces kids. Et beaucoup d'amour aussi. Que ce soit pour expliquer la différence entre un milieu riche et un milieu pauvre, le comment et le pourquoi de la chaîne alimentaire, ou pour dessiner des grenouilles. Ils sont incollables sur les massettes, benoîtes des ruisseaux ou cresson de cheval. Ils



Après le travail, la fête

La chanson des élèves de la Jaluse.

(Impar-Droz)

ont même présenté une exquise galerie d'art, en s'inspirant chacun d'un tableau de Monet.

DES GRAINES QUI GERMENT

Lorsque le «maître», Claude Philippekin, a soumis l'idée d'un étang au Conseil communal, celui-ci a immédiatement été séduit, relevait le conseiller communal Paul Jambé. «Et au vu de

ce qui a été réalisé, nous n'avons aucunement regretté d'avoir contribué un tant soit peu à cette réussite!» Laboratoire d'observation et de réflexion pour les élèves, cet étang s'adresse aussi à un large public, lui offrant un espace ludique où il peut prendre conscience que l'homme ne peut faire l'économie d'un milieu biologique sain. M. Jambé remerciait aussi les

entrepreneurs privés, clubs service ou autres organismes qui ont contribué à cette réussite, saluant ce partenariat mixte entre secteur privé et secteur public, qui a également présidé au reprofilage du Bied vers l'usine Rolex. Finalement, «l'association symbiotique élèves-parents-école a permis que germent les graines de la conscience que la nature doit être protégée»

AVEC PARAPLUIES

Le directeur de l'école primaire Pierre-André Pélichet a refait l'historique de cette année 95 de la nature où, comme dans d'autres villes, les écoles du Locle ont travaillé sur le thème de la biodiversité, passant ensuite dans plusieurs collèges à des réalisations sur le terrain.

La partie officielle s'est

conclue par un apéro offert par la Ville. Vu le temps, «idéal pour inaugurer un milieu humide» commentait M. Pélichet, les invités sont restés sous le préau, non sans avoir été admirer l'étang, avec parapluies. Repousser cette fête n'aurait pas servi à grand'chose puisque les augures nous promettent un prochain week-end tout aussi mouillé... CLD

Rédaction du LOCLE

Tél: 039/31 33 31
Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN
Claire-Lise DROZ

BRÈVE

Conseil général Motion popiste

Frédéric Blaser (POP) et consorts déposent le 26 juin au Conseil général du Locle une motion intitulée «Relations entre les communes du district». Elle a la teneur suivante. «La division du canton en régions n'est pas prévue par les nouvelles dispositions de la Loi sur les communes. Par contre, celles-ci précisent les modalités concernant les syndicats et les sociétés intercommunales. C'est dire que les moyens de réaliser des projets d'intérêt commun existent. En fonction de tels objectifs a été créée la commission intercommunale Le Locle-La Chaux-de-Fonds. Les auteurs de la présente motion estiment qu'il conviendrait aussi de constituer un groupement des communes du district. Aussi, les soussignés demandent au Conseil communal de bien vouloir étudier si la création d'un tel groupement, qui existe dans d'autres régions du canton, ne serait pas nécessaire et de bien vouloir contacter dans ce but les autres communes du district, de manière à connaître leur avis à ce sujet; et d'envisager, en cas de réponse positive, une concrétisation d'un tel projet dans un proche avenir». (Imp)

Par un temps à ne pas mettre un chien dehors

La SPA a fêté son jubilé

C'est à la bonne franquette que la SPA du Locle, fondée en mai 1946, a fêté son 50e anniversaire, samedi au chenil de la Combedes-Enfers. Vu ce temps... de chien, les 50 litres de soupe aux pois maison ont eu un succès retentissant. Le président de la société, Gérald JeanRichard, était content: quelques nouveaux membres se sont inscrits. Et la bonne petite foule qui s'était déplacée a pu constater que le meilleur ami de l'homme peut être éduqué sans qu'on «forge» dessus, grâce à une démonstration des Amis des chiens.

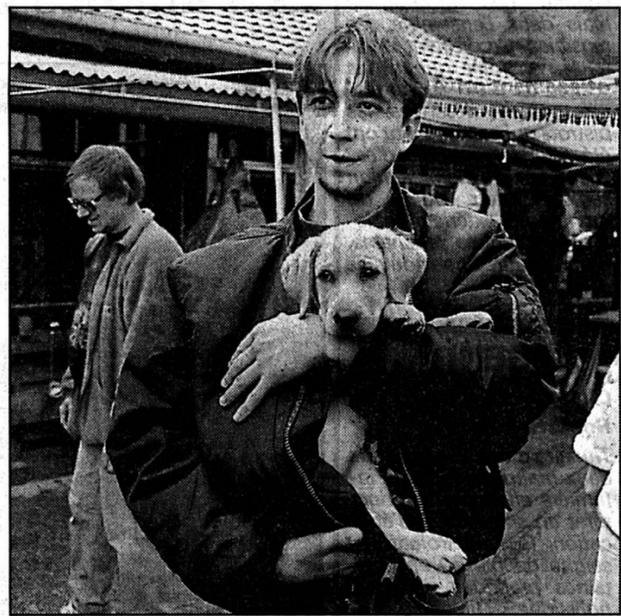
Tout comme les humains, les chiens ont leurs «têtes». Samedi après-midi, on en entendait qui donnaient de la voix au chenil. Ils regrettaient peut-être de ne pas participer à la démonstration que leurs camarades étaient en train d'effectuer dans le pré juste à côté. En effet, la société des Amis des chiens du Locle - qui, pas sectaire, accepte tous les

canins avec ou sans pedigree - a contribué au jubilé de la SPA en présentant divers exercices d'obéissance, de flair ou d'agilité. Certains chiens étaient débutants, d'autres confirmés. Mais ils se sont tous donné beaucoup de peine, ayant à cœur de satisfaire leurs maîtres, qui d'ailleurs ne ménageaient pas les caresses. «Le but, c'est de ne jamais avoir la laisse tendue, de travailler à la voix et à la douceur», explique l'un des responsables. Une méthode qui semblait convenir aux intéressés. «Beethoven», par exemple, un flegmatique Saint-Bernard, aurait sans doute préféré faire la sieste, mais bon: quand faut y aller, faut y aller! Tout le contraire d'un de ses confrères, un joli bouvier australien - très rare en Suisse, nous a-t-on dit - qui frétillait de tous ses poils. Pour fêter son 50e, la SPA avait organisé des jeux et lâchers de ballons, ainsi qu'une journée

portes ouvertes au chenil. Le matin, la présidente de la ville Josiane Nicolet est venue apporter les bonnes salutations des autorités et l'après-midi, le vétérinaire Alain Rutti répondait volontiers à toutes les demandes de renseignement. A signaler le triomphe remporté par les 50 litres de soupe aux pois dus aux bons soins du Brenassier Daniel Perrelet, à pied d'œuvre dès sept heures du matin. En bref, un anniversaire sympa et sans manière, qui a rassemblé autour du président Gérald JeanRichard et de la vice-présidente Jocelyne Tissot une bonne petite foule d'amis des chiens et autres frères inférieurs. (cld)

L'une des reines de la fête

La petite Mirka, un bébé labrador de deux mois et demi, a fait «craquer» tout le monde. (Impar-Droz)



IMMOBILIER

A louer rue du Crêt-Vaillant 3 au Locle

**joli appartement
3 pièces**

Loyer très avantageux:
Fr. 500.- + charges.

Libre: tout de suite ou à convenir.

Pour visiter: ☎ 31 19 65 132-78821

Le Locle près du centre
**Douillet appartement
de 4 pièces**

mansardé, cuisine américaine, finitions soignées, pour le 1er septembre 1996 ou à convenir.

Loyer Fr. 1145.- charges comprises.
Possibilité garage.
☎ 039/31 42 18 132-790522

4 POUR 3 C'EST PARTII

ISAaaa!



**FRUTIGER
CONFECTION**
«mode de vie...»

Daniel-JeanRichard 15
2400 LE LOCLE
Tél. 039/31 17 20 132-790397

DIVERS



**L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE
ORDINAIRE DU FC LE LOCLE
aura lieu le jeudi
27 juin 1996**

dès 18 h 30 à la buvette, rue des Jeanneret.
Chacun est cordialement invité, le présent avis sert de convocation. 132-790452

A VENDRE AU LOCLE
**IMMEUBLE LOCATIF
DE 6 APPARTEMENTS
ET LOCAUX
AU REZ-DE-CHAUSSÉE**

Immeuble en bon état.
Situé à l'est de la ville.

Prix de vente: Fr. 495 000.-



Location-vente
Transactions
immobilières
Rue de France 22
2400 Le Locle
☎ 039/31 16 18 132-790516

ST-IMIER - Pl. de la Gare
Nous louons pour tout de suite ou à convenir dans un immeuble très bien situé:

● **Atelier**
Loyer: Fr. 351.- + charges convenant comme dépôt, atelier de mécanique, etc.

● **Bureau**
Loyer: Fr. 400.- + charges
Pour tout renseignement et visite:

Fiduciaire
immobilière **BAL.**
20, rue Plänke Immo-Fiduciaire SA
2502 Bienne ☎ 032 22 04 42 6-121462

L'annonce, reflet vivant du marché

**Economias nas suas
seguranca ainda é possível**

Apos um estudo aprofundado do seu caso, por um grupo de pessoas especializadas, proporciono-lhe boas condições, vantagens em serviços e preços.
Faça créditos pessoais, com juros baixos. Estou ao seu dispôr. Contacte-me.
☎ 039/31 64 38 132-790580

**AUTOS
MOTOS
VÉLOS**

**Achete au
plus haut prix
VOITURES**

bus,
camionnettes,
kilométrage, état
sans importance.
 Paiement
comptant
☎ 077/47 61 89
28-46544

Publicité intensive,
Publicité
par annonces

POMPES FUNÈRES
NIGGLI S.A. SERVICE PERMANENT
Saint-Imier
P. Kupferschmid
Tél. 039 / 41 27 55 6-92018

Villers-le-Lac

Grande fête de la gymnastique féminine

A l'occasion de son 90e anniversaire, la Société de gymnastique de Villers-le-Lac «La Française» organisait ce week-end le concours régional de gymnastique féminine de la ligue de Franche-Comté de la Fédération sportive et culturelle de France.

Une organisation à la hauteur de l'événement. Le président de «La Française» Philippe Grandperrin et toute son équipe, près de 180 bénévoles, avaient préparé avec grand soin l'organisa-

tion de ces deux journées. Le travail important et la réussite de l'accueil de plus de 40 associations participantes, de 1000 gymnastes et 100 juges ont récompensé les organisateurs.

Les infrastructures d'accueil du val de Morteau avaient été sollicitées afin de permettre le bon déroulement des épreuves sportives et l'hébergement des gymnastes. Circulation, matériel, cuisine, les tâches avaient été répertoriées et réparties. Les bus n'ont rencontré aucune difficulté de manœuvre, la soirée disco prévue initialement en plein air a eu lieu au gymnase de La Française et permit aux

sportifs et au public du val de profiter d'une ambiance sympathique. Hier matin, la célébration religieuse a rassemblé les participants dans un grand moment d'émotion.

UN BON NIVEAU GYMNIQUE

Malgré une météo peu clémente, le public du Val s'est déplacé en nombre pour assister aux différents concours pendant les deux jours de compétition. Tant au gymnase du district à Morteau qu'au gymnase municipal de Villers-le-Lac, samedi soir, les prestations de grande qualité ont été appréciées. Le palmarès

a été dévoilé après le défilé qui a amené les 1200 participants sur le complexe sportif des Veuves.

Le gala gymnique n'a pas pu avoir lieu, la pluie et le froid sont venus perturber le bon déroulement du programme. Mais les gymnastes courageux exécutèrent néanmoins le mouvement d'ensemble prévu. Sur le plan local, en catégorie aînées, la St-Michel de Morteau prend la deuxième place en excellence D, La Française de Villers-le-Lac la cinquième place en excellence E et la Jeanne-d'Arc de Maîche la deuxième place en excellence C.

De bonnes individualités ont été révélées lors des champion-

nats individuels: Stéphanie Perrin de Morteau en seniors, Caroline Vuillemez en juniors, Christelle Binetruy et Ingrid Demoly de Villers-le-Lac en juniors. «Ces deux journées se terminent avec un sentiment de satisfaction. «Le travail accompli par les bénévoles a été formidable», Jean-Claude Borne, président de la Ligue de Franche-Comté a ainsi dressé le bilan.

Le président Grandperrin a eu le dernier mot: «Sportifs, bénévoles, tous ont été au niveau de l'organisation. Les commerçants et industriels locaux nous ont soutenus, c'est une réussite.» (di)

Rédaction du HAUT-DOUBS

Tél: 81 64 03 80
Fax: 81 64 21 08

Alain PRÊTRE
Pascal SCHNAEBELE
Roland VERY
Denis ROY
Dominique INGLADA

BRÈVES

Morteau

Espace Genevard

Le maire de Morteau souhaite rendre hommage à Christian Genevard, l'un de ses prédécesseurs qui fut premier magistrat de Morteau durant 24 ans en donnant au bâtiment abritant le théâtre, la salle des fêtes, la mairie et bientôt l'office de tourisme, le nom de «Espace-Genevard». Si une unanimité se dégage pour retenir le nom de cet ancien maire, en revanche, le terme «d'espace» ne recueille pas l'assentiment général. L'idée de «Centre culturel Christian Genevard» pourrait lui être préféré. (pr.a.)

Morteau

Lotissement privé

La famille d'horlogers Rième annonce son intention d'aménager un lotissement sur un terrain qui lui appartient. S'agissant d'une initiative immobilière privée, elle ne pourra être subventionnée par des deniers publics. (pr.a.)

Doubs

Pollution agricole

Le Conseil général du Doubs a consacré 11 millions de francs en quatre ans pour les stations d'épuration communales avec laiterie et 5,2 millions de francs pour la mise aux normes des exploitations pour leurs capacités de stockage des effluents. (pr.a.)

LOTO

Premier tirage

8 - 10 - 19 - 28 - 38 - 45
No complémentaire 36

Deuxième tirage

16 - 21 - 23 - 25 - 41 - 43
No complémentaire 33

Jazz en Franche-Comté

Pontarlier en vedette

Les amateurs de jazz du Haut-Doubs et de Suisse voisine peuvent se réjouir d'avance. En effet, Pontarlier sera cette année le haut-lieu du festival organisé depuis quatorze ans par Asprojazz et piloté dans le Haut-Doubs par la Maison pour tous des Longs Traits. Trois concerts sont au programme.



Un monstre sacré du jazz

Betty Carter sera à Pontarlier le 4 juillet. (Privée)

Après avoir résidé à Pontarlier au mois d'avril au sein de l'Harmonie municipale dont il a fait travailler toutes les composantes, Marc Stekar revient le vendredi 28 juin, en quartet, pour un concert à la salle polyvalente des Capucins. Au cours de cette soirée, Marc Stekar et les musiciens pontisaliens promettent un événement surprise autour d'une création musicale collective.

C'est ensuite dans la cour d'honneur du Château de Joux qu'auront lieu les 4 et 6 juillet les deux concerts de prestige du Festival. Jeudi 4 juillet, récital de Betty Carter, accompagnée de son trio. Après le moment d'émotion vécu l'an passé en compagnie d'Abbey Lincoln, les organisateurs renouvellent l'accueil d'un vrai monstre sacré du jazz.

C'est également au Château de Joux que sera donnée la soirée de clôture du Festival «Jazz en Franche-Comté» avec, le samedi 6 juillet, un événement exceptionnel où le «brass-band» de Lester Bowie avec douze musiciens rencontrera une formation de six «steel drummers» des Caraïbes. Ce meeting d'un des plus prestigieux orchestres de jazz contemporains avec des percussions antillaises sera dédié à la mémoire de Toussaint Louverture.

Une plaquette de renseignements a été éditée par les organisateurs du Festival mais on peut aussi se renseigner au 81 46 52 24. Pour ces trois concerts, les locations sont ouvertes à Virgo Music, Grande Rue à Pontarlier. (dry)

Extension du plan de chasse au chamois

Le Dessoubre en joue

Le plan de chasse au chamois s'élargit aux vallées du Dessoubre et de la Loue où sept animaux seront abattus cet automne.

Le Conseil départemental de la chasse et de la faune sauvage vient de se prononcer pour une extension de la chasse au chamois, jusqu'ici limitée à la région de Pontarlier. De 1982 à ce jour, le prélèvement annuel moyen de chamois sur les zones du Mont d'Or et de la Cluse et Mijoux a été d'environ vingt-cinq animaux avec un maximum de septante en 1985. A compter de la campagne 1996-1997, les vallées du Dessoubre et de la Loue, occupées par environ deux cents chamois (106 pour le Dessoubre) seront concernées par le tir de cette espèce. Quatre bracelets sont attribués à la Loue et trois au Dessoubre sur le territoire des communes de Saint-Julien-Les Russey, Battenans-Varin et Mont de Vougné. Eric Girod, de la Direction départementale de l'agriculture et de la forêt observe que

«ces autorisations reposent sur la base des comptages effectués l'automne dernier par les chasseurs». La reculée de Varin, où le tir sera circonscrit pour la vallée du Dessoubre, abrite, d'après cet inventaire, 42 chamois.

En janvier dernier, dans nos colonnes, M. Rollet, technicien à la Fédération de chasse du Doubs, était plutôt réticent à la perspective d'une ouverture de la chasse au chamois dans ce secteur, observant que «la population de chamois du Dessoubre n'a pas évolué à la vitesse où elle aurait dû». Un paramètre dont il n'a pas été tenu compte finalement, comme il n'a pas été pris en considération non plus que le chamois est régulièrement braconné dans la reculée de Varin. Eric Girod relativise l'impact des prélèvements à venir, estimant que «ça démarre sur la pointe des pieds». L'expérience montrera si les tirs de l'automne n'ont pas d'effet négatif sur le cantonnement et la structure des hardes du Dessoubre. (pr.a.)

Villers-le-Lac: à la MJC

Soirée sur les Andes

Dans le cadre de son cycle de conférences, la MJC de Villers-le-Lac tente, le 28 juin à 20 heures à la salle des fêtes de Villers-le-Lac, une nouvelle expérience, une soirée qui emmènera le public en Amérique du Sud, plus précisément dans les Andes. Repas traditionnel, projection de diapositives, concert par un groupe andin, tout sera

mis en œuvre pour un dépaysement le plus complet possible, en avant-goût des vacances.

Réservation jusqu'au 25 juin à l'un des numéros suivants: 81 68 13 91, 81 68 17 53, 81 68 06 80. Bien entendu, l'entrée est gratuite pour les personnes qui ne feront qu'assister au diaporama. (tm)

DIVERS

GAGNÉ?

Avez-vous tout simplement manqué le match? Quelqu'un vous rendait-il visite à ce moment-là? Ou alors, un autre programme avait été annoncé?

Avec un enregistreur-vidéo de JVC, vous êtes en tout temps de la partie! Nous vous conseillerons volontiers à bon compte et de façon compétente!



A l'équipe nationale suisse:
Persévérez!
Le Mondial 98 arrive!

Avec **JVC** et **expert Robert** vous êtes sur le podium!



2400 Le Locle
Rue du Temple 21
tél. 039/31 15 14

249-214496

Publicité intensive, Publicité par annonces

ENSEIGNEMENT

CEFCO

Centre Formations Commerciales
Av. Cécil 2, CP 190, 1000 Lausanne 9

Cours du soir à Neuchâtel

COMMENT ACCÉDER À UN POSTE À RESPONSABILITÉS

Développer ses capacités personnelles
Acquérir les outils de gestion indispensables

ASSISTANT(E) DE DIRECTION

Cycle de formation "multibranche"
marketing économie
vente droit
relations publiques comptabilité
publicité gestion du temps
créativité ressources humaines
management administration

Formation attestée par un diplôme.

Demandez notre documentation détaillée,
téléphonez au

021/311 77 78

241 73001

Prochaine séance du Conseil général de Neuchâtel

Carrefour et café...

Pas de gros dossier pour les nouveaux élus du Conseil général de Neuchâtel qui devront s'exprimer, lundi prochain, sur deux demandes de crédits concernant, respectivement, la signalisation lumineuse du carrefour du Pont du Mail et la rénovation du café du Théâtre. Mais l'ordre du jour comporte, en outre, 18 motions, postulats, propositions et interpellations...

En fait, l'exécutif de la ville soumet deux demandes de crédit distinctes en relation avec la rénovation de la brasserie du

Théâtre. Quelques travaux légers, financés dans les limites des compétences du Conseil communal, ont permis au nouveau tenancier de l'établissement de le remettre en exploitation après quelques jours de fermeture. Mais d'autres rénovations devraient être entreprises, certaines étant exigées par la police sanitaire.

Dans le cadre de la première demande de crédit s'inscrivent la réfection totale de la cuisine et son agrandissement, la création de WC, la remise en état du passe-plats, le déplacement de la chambre froide, le changement du revêtement du sol, le nettoyage de la toiture. Total du devis: 405.000 francs. Par ailleurs, un crédit de 175.000 fr. est

sollicité pour la création d'un ascenseur accessible aux personnes handicapées. Si l'ensemble des travaux est accepté, le loyer de base du nouveau tenancier sera augmenté de 30.000 fr. par an.

DÉGRADATIONS DANGEREUSES

Posée en 1974, la signalisation lumineuse du carrefour du Pont du Mail présente «des signes de dégradations importantes s'avérant potentiellement dangereuses (oxydation prononcée d'un portique supportant la signalisation et isolation électrique insuffisante)». Par ailleurs, elle est si ancienne qu'il n'existe «plus aucune pièce de rechange de ce type sur le marché» et en faire fabriquer coûte très cher,

on le sait. En outre, la lenteur de réaction des programmes diminue la capacité du carrefour de quelque 20%: pas étonnant dès lors que des écoliers impatientes se fauillent dans la circulation. Dangereux, donc inadmissible.

En soumettant une demande de crédit de 250.000 fr. au législatif de la ville, le Conseil communal souligne que les piétons seraient favorisés par la nouvelle installation, de même que les transports publics qui disposeraient d'un système d'annonce préalable. Il argumente encore sa demande en relevant que des travaux de rénovation de la chaussée, actuellement en cours, permettraient de faire l'économie de 50.000 fr. sur une intervention différée. Les travaux se réaliseraient cet été.

Les autres points de l'ordre du jour concernent: le solde du budget du Parlement des jeunes, le pavillon de la rue Jehanne-de-Hochberg, les horaires des jardins d'enfants, les leçons de soutien d'apprentissage du français en faveur des élèves étrangers, le home bâlois de Chaumont, les prestations des TN après 20 heures, les délibérations du Conseil général, le rapprochement des communes, l'aménagement du périmètre sud de la gare, les sanctions prises par les services industriels, l'aide aux bénéficiaires de prestations complémentaires AVS/AI, le taux de participation aux élections et les manifestations du 150e anniversaire de la République et canton de Neuchâtel... AT

Rédaction
CANTON
Claudio PERSONENI
Tél: 038/21 26 08
Fax: 038/21 38 34

NEUCHÂTEL
Simone ECKLIN
Tél: 038/24 34 76
Fax: 038/24 34 67
Annette THORENS
Tél et fax: 038/31 62 04

BRÈVES

Neuchâtel

Motard blessé

Un motard de Cortaillod, M. J.-L. M., montait l'avenue de la Gare en dépassant trois voitures. A la hauteur de l'immeuble No 4, sa moto heurta la première des trois voitures, conduite par Mlle C. R., de Neuchâtel, qui bifurquait à gauche. Blessé, le motocycliste a été transporté par ambulance à l'Hôpital des Cadolles.

Neuchâtel

«Les Chevrons» à la Marche suisse

Bien que la Marche suisse de deux jours de Berne ne connaissent pas de classements individuels, les groupes constitués se disputent chaque année l'étendard de leur catégorie pour la plus forte participation. Pour le challenge de l'Association suisse des sous-officiers (ASSO) pour sociétés militaires, le groupe «Les Chevrons» de l'ASSO Neuchâtel a réussi un bel exploit en remportant avec 25 marcheurs la deuxième place, juste derrière l'Association des troupes mécanisées et légères qui alignait 54 participantes et participants. La 38e marche aura lieu les 26 et 27 avril 1997 à Berne. (comm)



6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00 Journal.
6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.30, 19.00 Flash Infos. 6.15 PMU + rapports. 6.20 Bonjour chez vous. 6.45 Star mystère. 6.50 Sports. 7.15 PMU + rapports. 7.35 Revue de presse. 7.40 Eclats de bulles. 8.45 Le jeu du pied gauche. 8.50 Petites annonces. 9.10 Les naissances. 9.20 Sélection TV. 10.05 Arc-en-Ciel: L'invité. 11.05 Sur un plateau: l'invité. 11.45 Carré d'As. 11.50 Petites annonces. 12.30 Sports-Contacts. 13.05 Les anniversaires. 13.50 Petites annonces. 14.40 Roulette-bille. 15.20 Trajectoires. 16.00 Dernière ligne droite avec la Natelomobile. 17.30 Ticket Corner. 18.55 Sélection TV. 19.00 Mélomanies (musique classique). 19.30 Magazines musicaux. 20.00 Musique non-top.

PUBLICITÉ



Le Journal Neuchâtel-Région est diffusé tous les soirs, du lundi au vendredi, sur Suisse 4, entre 18 h 45 et 19 h 30, en boucle.

Avec la collaboration de



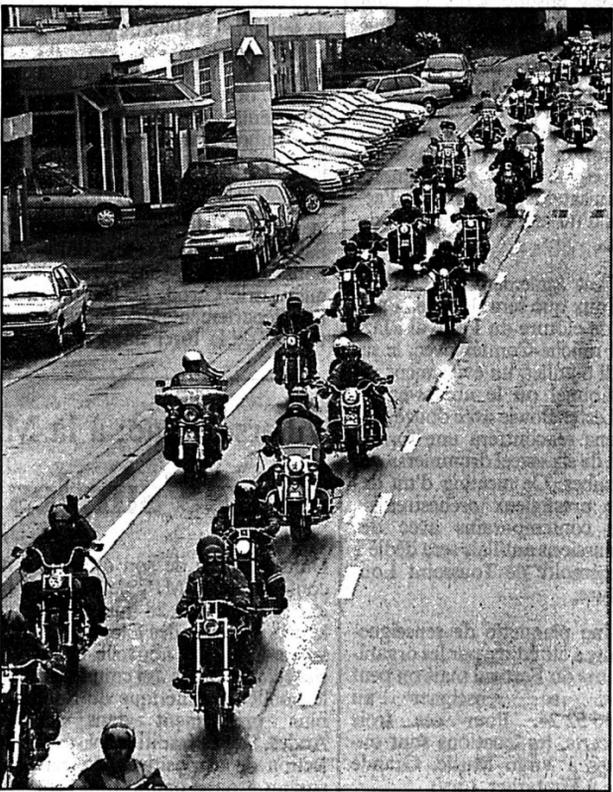
Tour du lac de Neuchâtel

Une ceinture de motos

Le lac de Neuchâtel en frémit chaque année, chatouillé sur ses rives par des milliers de motards qui ont pris rendez-vous dimanche, pour la 25e fois, sur la place du Port, à Neuchâtel. Organisée par le Norton-Club Neuchâtel, pas exclusif, le grand rassemblement comprenait également les amateurs de Harley-Davidson, regroupés sur la place Alexis-Marie-Piaget.

Après l'accueil café-croissants et la vente de pin's numérotés dont le tirage au sort a valu un voyage à Daytona au principal

lauréat, les motards ont pris note des recommandations du président du club, Alain Frund. Puis, les moteurs ont chauffé. S'étirant sur plusieurs kilomètres (une vingtaine, dit-on), la colonne s'est dirigée vers Yverdon-les-Bains pour y prendre la route d'Yvonand, passer par Saint-Aubin, Cudrefin et mettre pied à terre à Marin. Chacun a pu y prendre le repas de midi (le grand air, ça creuse!) et terminer la fête en compagnie d'un orchestre, de rock, évidemment, pour le plaisir d'essence! (at-photo Impar-Leuenerger)

Lutte contre l'exclusion dans le canton
Prix «Salut l'étranger!»

Le conseiller d'Etat Pierre Dubois et le président de la Communauté pour l'intégration des étrangers, André Brandt, communiquent que le Conseil d'Etat neuchâtelois a institué, le 29 mars 1995, un prix annuel, doté de 5000 fr., intitulé «Salut l'étranger!». Ce prix est destiné à récompenser une personne ou un groupe de personnes de tous âges et de toutes nationalités, domiciliées dans le canton, qui par une œuvre, un spectacle, un acte, voire une parole ou une attitude, aura permis: - une prise de conscience de la nécessité du dialogue interethnique et interreligieux afin de favoriser le respect de l'autre et la diversité des cultures;

- la promotion de la tolérance; - le rejet de toute exclusion basée sur l'appartenance à une ethnie, une religion ou une nationalité. Le Conseil d'Etat invite la population et toutes les institutions publiques et privées à proposer des candidatures pour le prix «Salut l'étranger!». Les candidatures pour l'année 1996 doivent être transmises jusqu'au 30 septembre au Bureau du délégué aux étrangers, rue du Parc 117, 2300 La Chaux-de-Fonds. Des renseignements complémentaires, un formulaire et l'arrêté instituant le prix peuvent être demandés par téléphone au délégué cantonal aux étrangers, tél. (039) 217 442. (comm)

Boudry: Maison d'enfants de Belmont

Un jardin extraordinaire



Maison de Belmont
La fête aux enfants.

(Impar-Galley)

Quand la fête se déploie dans un parc magnifique et que la pluie a décidé de s'y associer, les enfants continuent à s'amuser. Seuls quelques adultes plissaient un peu le nez sous les gouttes, samedi, à la Maison de Belmont, qui s'était dotée d'un vrai chapiteau de cirque pour sa kermesse annuelle.

un climat de complicité que rien ne pouvait perturber. Et ils avaient de quoi s'occuper, sollicités par une infinité de jeux, de spectacles. Des magiciens! des jongleurs! Et de la musique en veux-tu en voilà! Sans oublier les mille et une petites choses à croquer, à boire ou à sucer.

réfectoire et les dortoirs. Les deux annexes, réalisées quelques années plus tard, abritaient la buanderie, le four, la forge, les bains et les ateliers de menuiserie et de charronnage.

Aujourd'hui, la grande maison accueillie des enfants de 2 à 16 ans, et ceci depuis l'introduction parallèle de la mixité, en 1951. Son destin a pris un nouveau tournant, le 6 novembre dernier, lorsque l'exécutif de la ville a reçu l'autorisation d'adhérer à une fondation destinée à gérer l'établissement, conformément à la législation cantonale. Si les structures sont appelées à évoluer, les kermesses perdurent, heureusement! AT

La frilosité est bien une affaire d'adulte! Pour les plus jeunes, peu importe qu'il vente ou qu'il pleuve, pourvu qu'ils soient conviés à la fête. Ensemble, ils n'y voient goutte... Et c'est bien l'impression qui se dégageait samedi, dans un jardin grouillant de jolis petits minois, de lutins courant ça et là, riant et se réjouissant dans

La Maison de Belmont fourmille de jeunes gens et d'enfants depuis plus de cent ans. Acquis par la ville de Neuchâtel, le domaine était alors destiné à fournir une formation professionnelle et agricole à des jeunes de la ville. Le bâtiment y fut inauguré en 1869. «Le corps central abritait des ateliers de cordonnier et de tailleur, la cuisine, le

Portes ouvertes à Boudry
Le château pavoise

Il fallait être profondément myope pour ne pas remarquer

qu'un événement se déroulait au château de Boudry, ce samedi.



Des grappes de ballons multicolores se balançaient haut dans le ciel, dominant les créneaux, visibles loin à la ronde. Le château pavoisait pour inviter la population à la fête, à visiter le Musée de la vigne et du vin et à se délecter les papilles de bon vin boudrysan et de mets offerts par les nouveaux gérants. Et pourquoi tant d'empressement? Pour dévoiler aux yeux de tous un réaménagement complet qui a plongé le château dans une hivernale léthargie.

Avec le retour de l'été, l'ouverture des portes s'imposait. Seule la pluie n'a pas passé le seuil.

(at - photo Impar-Galley)

Exécutifs du Val-de-Ruz: volonté du peuple pas toujours suivie

Les radicaux dament le pion

Le renouvellement des exécutifs des seize communes du Val-de-Ruz n'a dans l'ensemble pas causé de grands bouleversements, même s'il n'a pas toujours tenu compte de la volonté populaire exprimée le 5 mai dernier. L'alchimie des discussions dans les différents groupes politiques a souvent débouché sur le consensus, à quelques rares exceptions. Les seize communes du district possèdent ainsi 90 conseillers communaux, dont 24 radicaux (+3), 18 libéraux-PPN (-2), 14 socialistes (+1) et 24 élus issus des groupes d'intérêts communaux ou des listes uniques (-2). Les radicaux ont damé le pion aux socialistes, qui avaient pourtant été les principaux gagnants du 5 mai.

Les ingrédients pour faire un bon conseiller communal de milice sont assurément la disponibilité et le dévouement. Cela passe même avant les compétences de chacun, puisque la fonction requiert un très grand engagement qui met souvent à mal la vie familiale. Mais les arrangements des différents grou-

pes représentés dans les conseils généraux du Val-de-Ruz donnent lieu à quelques inadéquations entre la volonté populaire et la composition des exécutifs élus par les Conseils généraux après coup.

C'est ainsi que le verdict des urnes exprimé le 5 mai dernier n'a pas pu être totalement respecté dans quelques communes. Par exemple, les socialistes de Dombresson et des Geneveys-sur-Coffrane n'ont pas pu nommer deux des leurs dans leurs Conseils communaux respectifs. L'union des deux groupes bourgeois au moment de la séance de constitution a fait barrage aux revendications du parti à la rose. Il y aura donc une distorsion en-

tre exécutif et Conseil général dans ces deux villages, pour la législature qui débute. Sans pour autant forcément causer des ratés dans la gestion de la collectivité.

A Montmollin, les élus sont allés repêcher un conseiller communal qui avait pourtant manifesté son intention d'arrêter ses fonctions. Cela en dépit d'une liste de candidats aux élections bien étoffée. Roland Glauser continuera de se dévouer pour la collectivité. Dans d'autres communes, des conseillers communaux sortants et rééligibles ont été recalés en deuxième instance. C'est le cas notamment d'Eric Favre, à Boudevilliers, ainsi que

de Christian Farine et de Jean Wüthrich, à Fenin-Vilars-Saules. D'autres se sont retirés de l'exécutif pour venir ou revenir au Conseil général, comme Denis Challandes et Alain Vonlanthen, à Fontaines, Nicolas Krügel, à Cernier, et Daniel Mathez, aux Hauts-Geneveys. Généralement, l'électeur n'apprécie guère ce cheminement politique, mais il lui est très facile de sanctionner un conseiller communal sur la base d'une décision, en occultant la qualité du travail de celui-ci.

CORRECTIFS APPORTÉS

Les résultats du 5 mai dernier ont permis aussi d'apporter quelques correctifs dans les exé-

cuteurs. A Fontaines, les radicaux ont réussi leur rentrée au Conseil communal après quelques mois d'absence. A Savagnier, les socialistes ont aussi fait leur entrée, et Fenin-Vilars-Saules a redistribué ses cartes politiques avec le retour en scène des libéraux-PPN.

Les 17 démissionnaires d'avant les élections communales ont été remplacés, parfois après un travail de sollicitation un peu difficile vu l'ampleur des tâches proposées. Avec les désistements pour cause d'impopularité - surtout à Boudevilliers -, ce sont 23 nouvelles têtes - sur 90 - qui veilleront aux intérêts de la collectivité dans les exécutifs du Val-de-Ruz. Engollon, Fontainemelon et Les Geneveys-sur-Coffrane sont les seuls villages à avoir reconduit leur équipe de la précédente législature.

Le changement est particulièrement fort à Fenin-Vilars-Saules, à Villiers, à Boudevilliers et aux Hauts-Geneveys, avec trois nouveaux. Du côté des présidences de commune, plusieurs nouvelles têtes ont fait aussi leur apparition, soit par le jeu du tournus - dans quatre villages -, soit par démission du précédent titulaire - dans sept localités. Le district continuera son chemin avec une équipe souvent remaniée, qui devra être mise au courant. Non seulement dans chaque village, mais aussi dans les différents organes régionaux. Il est temps de se mettre au travail. Philippe CHOPARD

Rédactions

VAL-DE-RUZ

Tél: 038/53 16 46
Fax: 038/53 43 31

VAL-DE-TRAVERS

Tél: 038/61 38 77
Fax: 038/61 36 82

BRÈVES

Malvilliers

Conductrice blessée

Une automobiliste d'Yverdon, Mme D. A., circulait sur la J20 de La Chaux-de-Fonds à Neuchâtel, hier un peu avant midi. Dans la tranchée couverte de Malvilliers, elle a perdu la maîtrise de son véhicule qui heurta violemment le mur droit pour ensuite longer ledit mur et terminer sa course au centre des deux voies. Blessée, la conductrice a été transportée par ambulance à l'Hôpital des Cadolles. La tranchée couverte a été fermée à la circulation durant une heure, en direction de Neuchâtel. (comm)

Législatif de Noiraigue

Constitution

A la suite du résultat des récentes élections communales à Noiraigue, où le parti radical avait perdu cinq sièges au profit du Groupement néaroui (GN), la constitution, vendredi soir dernier, des conseils communal et général, ainsi que des dix commissions, pouvait laisser entrevoir quelques surprises. Tout a finalement été liquidé en moins d'une demi-heure, l'exécutif retrouvant ses cinq membres, quatre libres et un radical. A Noiraigue, le problème du recrutement semble particulièrement aigu car, en plaçant quatre de ses membres au Conseil communal, le GN devra en retrouver tout autant pour repourvoir les bancs du législatif. L'autre soir, lors de la nomination des différentes commissions, beaucoup de sièges sont encore restés inoccupés. Pour la législature 1996-2000, le bureau du Conseil général présente le visage suivant: Christian Fattou (GN), président; Marcel Jacot (GN), vice-président; Eric Demarchi (rad), secrétaire; Marie-Christine Kleiber (GN) et Yvonne Treuthardt (GN), questeurs. Au Conseil communal, à côté des anciens que sont Pierre-Olivier Buschini (GN) et Pierre-André Steudler (rad), siégeront Diane Clerc, Francis Jacot et Olivier Mury, tous du Groupement néaroui. A la commission financière, c'est pour l'instant la quasi totale inconnue, libres (six sièges) et radicaux (un siège) attendant la prochaine séance pour proposer des candidats. Jusqu'ici, seuls Malaïca Foulet (GN) et Christian Rattou (GN) ont été élus. (paf)

Statu quo féminin

Les Conseils communaux du Val-de-Ruz ne sont pas des sérails, loin s'en faut. Les femmes n'y sont que peu représentées, même si elles font de la politique active dans le district depuis longtemps. Fontainemelon est même redevenu un bastion masculin après le retrait, en 1995, de Margrit Oester Haq de son exécutif. C'est aussi le cas de Dombresson, après la démission d'Anne-Marie Fallet, de Villiers, après celui de Suzanne Geiser et de Coffrane, avec le désistement de Madeleine Antonini. Savagnier, Les Hauts-Geneveys - qui ont compté des conseillères communales dans le passé - et Engollon restent aussi résolument masculins. Des huit femmes qui ont siégé jusqu'en avril dernier dans neuf communes - en en présidant deux -, cinq ont continué leur mandat. Quatre

nouvelles ont été élues, d'où un certain statu quo, et le district compte désormais, pour cette année du moins, deux présidentes de commune, au Pâquier et à Fenin-Vilars-Saules. Fontaines retrouve en Véronique Challandes une femme au Conseil communal - la première avait été élue en 1976 -, et Montmollin voit son exécutif se féminiser avec l'arrivée de Marisa Derron. La palme féminine revient cependant à Chézard-Saint-Martin, avec deux femmes nommées. Une première dans le district qui a failli se répéter à Montmollin.

Enfin, les communes comptent deux conseillères communales radicales, deux libérales-PPN, deux socialistes et trois issues des différents groupes d'intérêts et listes uniques. Un savant mélange. (phc)

Boveresse: cinquième Triathlon des Combes

Météo capricieuse

On n'en est malheureusement plus aux 180 concurrents de la première édition. Pourtant, les organisateurs du cinquième Triathlon qui s'est déroulé samedi à la piscine des Combes de Boveresse ne désespèrent pas. «Ce n'est pas vraiment une surprise. Le changement de date de notre compétition, la MegaBike de dimanche et une météo défavorable nous ont joué un vilain tour et ont influencé négativement la participation (une petite centaine d'inscriptions). Toutefois, cela ne va pas nous empêcher de remettre ça en 1997», a analysé Patrick Grand, responsable de la publicité et de la recherche des sponsors.

Le matin déjà, une quarantaine d'enfants se sont retrouvés aux Combes pour effectuer ce triathlon - natation, vélo et course à pied - soit individuellement, soit selon la formule du relais par équipe de deux ou trois. Courageusement, tous ont bravé la pluie et le froid pour tenter de décrocher l'une des meilleures places du classement final. L'après-midi, les adultes, à peine un peu plus nombreux, ont eu davantage de chance. Au moment du départ - retardé d'une demi-heure en raison du passage d'un train - ils ont eu droit à un maigre rayon de soleil, doublé d'une accalmie!

PETITE LAINE VIVEMENT CONSEILLÉE

Malgré ce petit cadeau «tombé» du ciel, la petite laine remboursée était vivement conseillée; surtout pour les supporters, qui ne se sont d'ailleurs pas laissés démonter par la température ambiante. Au micro, le speaker s'est lui aussi chargé de maintenir le suspense, tout en se targuant de quelques bons mots. «Nous rappelons que l'article 56 interdit de se mettre à poil durant la course», a-t-il envoyé à un concurrent qui, au moment

de changer ses vêtements entre la natation et le vélo, n'a pas hésité à se dénuder complètement. Il faut bien dire que le temps pressait...

«CANTO» ET BÉNÉVOLES À LA RESCOUSSE

A l'inverse, cet autre cycliste, pas franchement préoccupé par le chrono, a tranquillement photographié sa copine qui venait lui transmettre le relais, avant d'enfourcher son vélo. «Eh, tu as oublié de l'embrasser», lui a lancé un spectateur. Malgré ce succès quelque peu mitigé, il n'est pas prévu de changer une nouvelle fois de date pour la prochaine édition. «Nous avons déplacé notre triathlon pour ne pas gêner le Défi Val-de-Travers agendé au 17 août. A notre sens, cette période n'est pas mauvaise, car il figurera parmi l'un des premiers de la saison», a précisé M. Grand.

Tout au long du parcours de cette course parrainée par le Club de natation et de sauvetage du Vallon, la sécurité a été assurée de main de maître par la police cantonale et une trentaine de bénévoles.

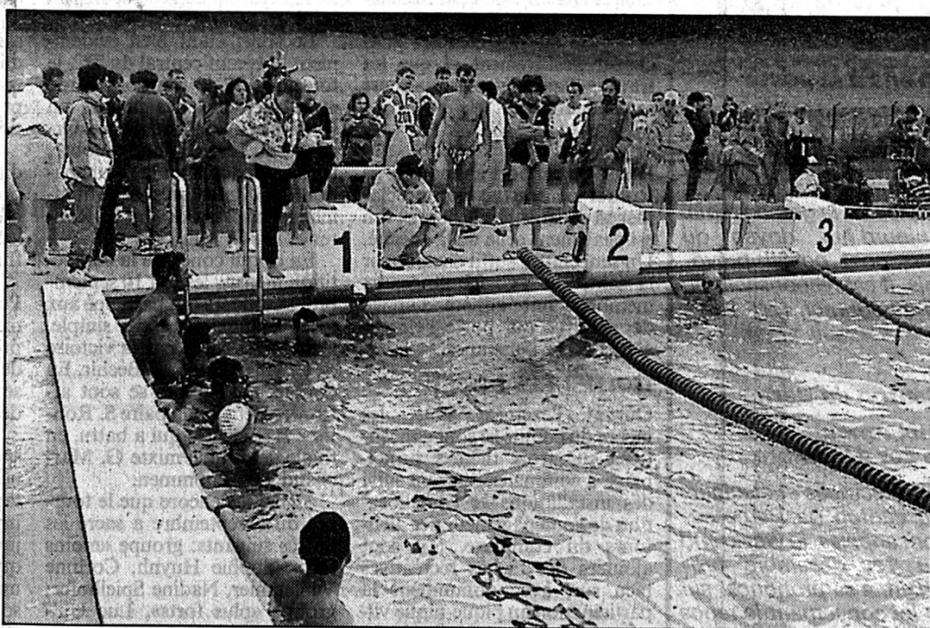
PAF

Ci-dessus: concurrents au départ

En route pour 500 mètres de nage, 20 kilomètres de vélo et cinq kilomètres de course à pied. (Favre)

Ci-contre: entre les relais...

Qui sera la ou le plus rapide pour changer de vêtements et de chaussures? (Favre)



Saint-Imier: l'Imériale arrosée une fois de plus...

La pluie en a refroidi plus d'un

Pas de chance pour l'Imériale, une fois encore... Dès le départ, vendredi, le ciel contre-carrait les projets des organisateurs. Et cela ne s'est guère amélioré par la suite, les rares éclaircies de samedi ne laissant même pas le temps aux badauds de se sécher. Si l'on a pourtant bien ri sous les cantines, l'affluence générale n'était pas celle des meilleures éditions.



L'Imériale à Saint-Imier

La grande poisse de l'édition 1996, arrosée abondamment et plongée même dans la froidure.

L'annulation forcée du cortège des promotions, vendredi, annonçait tristement la couleur. Une couleur marquée par les toiles tendues à la hâte au-dessus des stands, par les parapluies de spectateurs déçus, par la grogne des écoliers qui voyaient tomber à l'eau le travail des dernières semaines et qui emballaient, rageurs, les costumes soigneusement préparés pour illustrer le thème de cette année, à savoir «Tout ce qui vole». Car ce qui vole ne volera que l'an prochain, peut-être.

Hier, alors que la cité erguélienne s'éveillait péniblement,

que les tentes se démontaient, que les têtes bourdonnaient encore, il était évident que le bilan n'allait pas être très réjouissant. Le froid - les sommets ont

même blanchi dans la nuit de samedi à dimanche! - s'étant allié aux averse, la fréquentation des divers stands et guinguettes non fermées est logiquement demeurée

plus faible que lors des éditions mieux servies par la météo. Samedi dans la journée, il est des sociétés qui pouvaient compter leur clientèle sur les doigts de

quelques rares mains, alors même que sous le soleil, leur personnel n'aurait plus su où donner de la tête.

Si l'on pouvait un peu craindre, pour cette Imériale 1996, la concurrence de la Fête de la musique chaud-fonnière, c'est donc plutôt du ciel essentiellement que sont venus les handicaps. La poisse, tout simplement. Et une poisse d'autant plus rageante qu'une semaine plus tôt, la fête aurait bénéficié d'un temps tout simplement idéal et donc d'une foule dense et continue.

ET POURTANT...

Il est vrai cependant que les courageux - bien emmitoufflés - ont eu leur content de retrouvailles. Des retrouvailles qui sont le fait traditionnel de cette fête où Imériens, actuels et anciens, se retrouvent année après année. Il est vrai aussi que sous certaines cantines, à l'abri des averse et au chaud, l'ambiance fut folle durant les deux nuits imériales. Et il est vrai encore que les enfants ont trouvé leur bonheur aux carrousels et autre «saut» à l'élastique notamment.

D.E.

Rédaction
du JURA BERNOIS
Dominique EGGLE
Tél: 039/44 18 00
Fax: 039/44 17 07
Nicolas CHIESA
Tél/fax: 039/41 22 22

BRÈVES

Bévilard

Plus d'un million pour le football

D'importants travaux se déroulent actuellement à Bévilard, à proximité du terrain de football actuel, qui sera agrandi et muni d'un éclairage. Parallèlement, de nouveaux vestiaires seront construits et un deuxième terrain installé. Pour cet ouvrage, les deux communes de Malleray et de Bévilard ont alloué chacune un crédit d'engagement de quelque 600.000 francs, échelonné sur cinq ans. (kr)

Moutier

40 ans à la poste

Francis Simon, employé à la poste principale de Moutier, vient de fêter ses quarante ans d'activité au service de la grande régie. Aujourd'hui, doyen du personnel postal prévôtis, il est responsable du tri du courrier. (kr)

Canton de Berne

Aux urnes le 1er décembre

Les électrices et électeurs du canton de Berne seront appelés, le week-end du 1er décembre prochain, à se prononcer sur la loi concernant le repos pendant les jours fériés officiels. L'Union démocratique fédérale (UDF) a demandé le référendum contre ce texte, adopté par le Grand Conseil lors de sa session de novembre dernier, et a recueilli le nombre de signatures requis. (oid)



Radio Jura Bernois

6.00 Flash. 6.10 Amorce. 6.30 Flash. 6.45 Jeu. 7.00 Journal. 7.30 Flash. 7.45 Tél. du jour. 8.00 Flash. 8.30 Flash. 9.00 Flash. 9.03 Barolage. 9.30 Chronique TV. 10.30 Magazine. 11.30 Radiomania. 11.45 Qui dit quoi. 12.00 Titres Info + météo. 12.15 Journal. 12.30 Animation, musique AV. 13.00 A l'occase. 13.40 Naissances. 14.00 100% musique. 16.00 Flash. 16.03 Métro musique. 16.15 CD de la semaine. 16.45 Chronique TV. 17.00 Flash. 17.30 Top 40. 18.00 Journal. 18.30 Flash. 18.30 Lecture. 19.00 Flash. 19.00 100% musique.

Villeret: le Tennis-Club se porte bien

Plus de 160 membres

Réunis récemment en une assemblée générale présidée par Serge Rohrer, les membres du Tennis-Club de Villeret ont fait le tour d'une situation pour le moins saine, l'effectif ayant crû considérablement durant l'exercice écoulé, tandis que les comptes bouclaient positivement et que les travaux d'aménagement du court se poursuivaient.

Dans son rapport annuel, Serge Rohrer ne pouvait que proclamer sa satisfaction générale, qui est également celle de la société. Un seul chiffre suffit à expliquer la santé du TC: 23 nouveaux membres ont adhéré l'année dernière, ce qui porte l'effectif actuel à 162 personnes.

1200 HEURES DE JEU

Durant l'exercice 1995, les tâches du comité se sont concentrées sur trois thèmes principaux, à commencer par un suivi des installations et l'amélioration de l'aménagement des alentours du complexe. S'y sont ajoutées des tâches récréatives bien sûr, avec notamment la participation au pique-nique vil-

lageois et à la désalpe, ainsi que les habituels travaux de gestion et d'organisation.

Les deux courts de Villeret ont été occupés, l'année dernière, à raison de 1200 heures au total, soit 600 par terrain.

Le sport étant bien évidemment l'objectif central du TC, le tournoi défi, le tournoi interne et les activités des juniors en sont les activités essentielles. Organisé du 1er mai au 31 octobre, le tournoi défi a vu la participation de 38 membres, R. Thommen s'imposant devant S. Rohrer et M. Griselli.

En ce qui concerne la compétition interne, les 9 et 10 septembre, 18 joueurs ont participé aux tours éliminatoires du simple, lequel s'est soldé par la victoire de C. Villard sur J.-P. Bécher. En double, six équipes se sont affrontées, et c'est la paire S. Rohrer - R. Fiechter qui a battu, en finale, le double mixte G. Marchand - R. Thommen.

Signalons encore que le tournoi du 6 septembre a sacré les tiercés suivants: groupe «moins fort», Sophie Huynh, Corinne Vuilleumier, Nadine Spielhofer; groupe «plus forts», Luc Uhl-

mann, Victor Konwicki, Silvie Devincenti.

Relevons enfin que l'équipe du club a milité l'an passé dans le groupe Suisse centrale de troisième ligue. Ses performances s'y sont améliorées au fil de la saison, pour déboucher sur un quatrième rang au classement final. Un beau résultat, pour une première année de participation!

Les comptes 1995 du TC, rédigés par M. Griselli, caissier, bouclent sur un bénéfice de quelque 750 francs, sur un roulement total de plus de 54.000 francs.

Suite à la démission de N. Perrot, l'assemblée a élu T. Voumard au sein du comité; il y reprend la fonction de vice-président, tandis que G. Marchand se voit confier la responsabilité des juniors.

Au calendrier des activités sportives et récréatives de l'année, le TC Villeret a inscrit notamment le tournoi interne (de juin à septembre), le tournoi des juniors (21 septembre), ainsi qu'une sortie des juniors dans un haut-lieu de leur sport favori, soit à Gstaad (le 13 juillet). (mw)

Programme d'action bernois en faveur des handicapés

Faire mieux avec moins

Le gouvernement bernois a mis en consultation, vendredi dernier, un rapport sur la politique des handicapés du canton. En dépit d'une situation financière difficile, il est déterminé à maintenir, élargir et varier les prestations dont les handicapés ont besoin, a déclaré le conseiller d'Etat Hermann Fehr.

Canton et communes sont tenus par la constitution bernoise de fournir des soins et un soutien adéquats aux personnes souffrant d'un handicap. Il y a deux ans et demi, la Direction de la santé publique a lancé une étude destinée à définir des mesures concrètes garantissant l'applica-

tion de ce principe constitutionnel. «La situation se présentait sous de meilleures auspices alors», a concédé M. Fehr, faisant allusion à la détérioration des finances publiques et appelant à une «redistribution judicieuse des ressources disponibles».

Le canton veut examiner dans quelle mesure les institutions pour adultes handicapés ne pourraient pas se passer des subventions cantonales et fonctionner correctement avec les seules contributions de l'assurance-invalidité (AI), a déclaré M. Fehr. L'économie serait alors de quatre millions de francs.

Le programme d'action mis en consultation jusqu'à septem-

bre comprend plusieurs projets-pilotes. L'un vise notamment à remettre aux personnes handicapées une «indemnité d'assistance» leur permettant d'«acheter» de manière autonome l'aide dont elles ont besoin. Un autre projet veut favoriser l'intégration des enfants handicapés dans le système scolaire régulier.

Selon l'évaluation, les handicapés représentent 5% de la population bernoise, soit 50.000 personnes, sans compter les personnes souffrant d'un handicap imputable à l'âge. Leur nombre a particulièrement progressé ces dernières années: le nombre des rentiers AI a crû de 13,7% entre 1990 et 1994, alors que la population progressait de 2%. (ats)

Marcel Monnier à la tête de La Goule Créativité, source d'énergie

Fort heureusement, la société des forces électriques de La Goule sait préserver l'assemblée des actionnaires de sa raison d'être. Pas la moindre étincelle n'est, en effet, venue perturber son ordre du jour. Désormais, il appartiendra à l'ancien préfet du district de Courtelary, Marcel Monnier, nouveau président du conseil d'administration, de diriger ce rendez-vous annuel.

La Goule a tourné une page de son histoire en prenant congé de Frédéric Hofer, président de son conseil d'administration depuis 1972. Avant de goûter sa retraite, ce septuagénaire, a dirigé une assemblée générale sans histoire.

Quatre-vingt-huit actionnaires, cumulant deux tiers du capital social, ont pris connaissance, avec une légitime satisfaction, du bon résultat se dégageant de l'exercice écoulé. Un bénéfice net légèrement supérieur à 300.000 francs a autorisé la distribution d'un dividende de 8%.

L'an dernier, la hausse de production de l'usine de La Goule a contribué à répondre aux besoins accrus de la clientèle. La progression de la consommation d'électricité, spécialement sensible au niveau des ménages, s'explique essentiellement par les basses températures enregistrées lors du trimestre hivernal. Les abondantes chutes de neige ont, par contre, favorisé la production d'énergie

maison qui, en 1995, a représenté 115% de la moyenne des dix dernières années. Des achats complémentaires auprès de FMB Energie S.A. ont assuré la bonne alimentation du réseau.

ÉNERGIES INTARISSABLES

Commentant le rapport d'activités, Michel Dessonaz, directeur de la société, a relevé les investissements consentis dans les stations transformatrices de Sonvilier, Cormoret, Courtelary et du Noirmont afin de les rendre plus performantes. Puis il a cerné les limites de l'énergie solaire en indiquant que la production de la centrale photovoltaïque de Mont-Soleil reste nettement inférieure aux prévisions.

En un coup de vent, le directeur s'est retrouvé au Mont-Crosin où il a rappelé que La Goule était partenaire de Juvent S.A., société qui projette l'installation d'une future centrale éolienne sur le site du Sergent. Cette intention devrait se concrétiser cette année encore.

Martelant «nous devons maîtriser le futur», Michel Dessonaz abordait les perspectives d'avenir en constatant que dans le domaine énergétique, comme dans d'autres, la seule solution consiste à «apprendre et encore apprendre. Même si en préambule il s'agit de désapprendre». Pareil credo explique pourquoi le directeur de La Goule voit en la créativité une source vitale d'énergie. (nic)

Université de Berne

Nouveau prof de botanique

Le gouvernement bernois vient de nommer David MC Clintok Newberry, âgé de 44 ans, professeur ordinaire d'écologie végétale. Ce spécialiste est actuellement senior lecturer of biological and molecular sciences de l'Université de Stirling en Ecosse. Il a étudié la botanique à l'«imperial college» de Londres et obtenu son doctorat à

l'Université de Bristol en 1976. Il a ensuite exercé la fonction d'assistant au département de zoology and botany de l'imperial college à Londres. Depuis 1979, il travaille à l'Université de Stirling. Il prendra ses nouvelles fonctions le 1er août prochain, succédant au professeur Otto Hegg, retraité depuis fin mars. (oid)

La Fête de l'indépendance

Moutier ou le temps de la patience

Au lieu de publier une déclaration et de laisser à ses membres le soin de s'exprimer à titre personnel, le Gouvernement jurassien a choisi de faire une déclaration que les ministres Claude Hêche et Jean-François Roth ont prononcée aux Breuleux et à Porrentruy. Il s'agit donc du point de vue gouvernemental sur la situation politique actuelle.

Aux Breuleux, le ministre Hêche y a ajouté des félicitations pour le vote en faveur de l'éligibilité des étrangers. Il a aussi engagé les Francs-Montagnards à lutter en vue de maintenir les CJ sur leur territoire.

Tant aux Breuleux qu'à Porrentruy, devant des assistances clairsemées, le message gouvernemental a été accueilli sans états d'âme. Après avoir salué la «ténacité farouche de Vellerat», l'exécutif regrette qu'on «n'ait pas assez mesuré le chemin parcouru par l'Assemblée interjurassienne (A.I.) sur la voie du dialogue et de la réconciliation». Il ajoute que «nous ne pouvons pas nous passer de la phase lente et difficile des retrouvailles et de la redécouverte des autres, dans le respect de ce qu'ils pensent et de ce qu'ils sont. On ne peut pas parler d'unité et se lancer conti-

nuellement à la tête des anathèmes ou des excommunications.»

Mais le Gouvernement n'accepte pas l'enlèvement et la paralysie qui pourraient gagner les débats de l'A.I. Il «est convaincu que le dialogue entre Jurassiens offre de réelles et sérieuses perspectives de déboucher sur une solution politique globale de la Question jurassienne». Il engage enfin les citoyens à contribuer à la création d'un «Jura qui gagne» afin de préparer la réunification par la preuve des faits.

LA VOIX DE MOUTIER

S'exprimant à titre personnel après le ministre Jean-François Roth, à Porrentruy, le maire de Moutier Maxime Zuber a répété ce qu'il a dit vendredi à Moutier et samedi à Saint-Ursanne. La ville prévôtoise va déposer cette année encore une demande de rattachement au canton du Jura, dans l'espoir que cela soit chose faite au tournant du siècle, mais sans fixer de date ultime.

Maxime Zuber ne dit rien de la procédure, juridique ou politique. Il ne dit pas si la demande sera adressée au Gouvernement et/ou au Parlement jurassien, au Conseil fédéral ou aux Chambres fédérales, au Grand Conseil ou au gouvernement bernois, ces deux derniers étant, juridiquement, les seuls en mesure de donner des suites à la demande



Le ministre Hêche aux Breuleux

Le point de vue du Gouvernement sur la situation politique.

(Impar-Gogniat)

de sécession de Moutier, vu l'appartenance de celle-ci au canton de Berne.

Le maire de Moutier propose habilement de ne pas escamoter l'Assemblée interjurassienne. Qu'elle continue à travailler et à favoriser tant que faire se peut le dialogue entre les deux parties du Jura. Rien n'empêche qu'elle

fasse son travail cependant que la demande prévôtoise de rattachement sera examinée par les instances compétentes. Il se fonde évidemment sur la volonté populaire de sécession, exprimée selon lui lors des élections communales à trois reprises, les élus autonomistes n'ayant pas caché leur programme de législation

en faveur du rattachement au canton du Jura.

On le voit, si les autorités du canton du Jura et le maire de Moutier ne sont pas formellement en désaccord sur la finalité de leurs objectifs, la manière de les atteindre diffère notablement. V. G.

Rédaction

JURA

Tél: 039/51 20 51
Fax: 039/51 24 85
Michel GOGNIAT

BRÈVES

Les Rangiers

Conductrice blessée

A 14 h hier après-midi, une automobiliste venant de La Caquerelle, qui avait ralenti au «cédez-le-passage», n'a pas vu arriver une voiture venant de Cornol et lui a coupé la priorité. A la suite de ce violent choc latéral, cette conductrice a été coincée dans le véhicule et assez gravement blessée. Le groupe de désincarcération et les ambulanciers de Porrentruy se sont rendus sur les lieux. La gendarmerie de Saint-Ursanne a procédé au constat. (comm)

Cambriolages

Auteur interpellé

Il y a une quinzaine de jours, la police jurassienne a interpellé un ressortissant espagnol, domicilié dans le Jura et bien connu des services de la police. L'enquête et les interrogatoires effectués ont permis de mettre à jour environ 15 cambriolages. Pour la moitié des cas, il a agi seul. Pour les autres, il avait un voire deux complices, des compatriotes. Ensemble, ils s'attaquaient essentiellement à des commerces (restaurants, magasins, garages). La bande a été dénoncée à la justice où l'instruction s'est poursuivie. (comm)

J'ÉCOUTE 100.8

FREQUENCE JURA

5.58 Ephéméride. 6.00 Infos FJ. 6.08 Le journal du matin. 7.00 Infos JF. 7.05 Le journal du matin. 7.15 Parti pris. 8.00 Infos FJ. 8.05 Le journal du matin. 9.05 Transparence. 10.15 Odyssée du rire. 10.30 Info Plus (rediffusion). 11.05 Eldorado. 11.15 Jouer n'est pas gagné! 11.45 Jeu du rire. 12.00 Infos titres. 12.15 Jura Midi. 12.35 Météo. 12.37 Carnet rose. 12.45 Destination découverte. 13.00 Troc en stock. 13.30 Juke-Box. 16.03 Sortie de secours. 18.00 Jura soir. 18.17 Météo. 18.20 Question de temps. 18.30 Rappel des titres. 18.31 Question de temps. 19.00 Fréquence jazz ou l'écoute buissonnière ou CD vies. 19.31 Rappel des titres (rediffusion). 19.31 Les

NAISSANCE

Nous laissons à DÉBORAH la joie d'annoncer la naissance de sa petite sœur

AUDREY

le 20 juin 1996

à la Maternité de l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds

Isabelle et Yannick
PARRIAUX-DUBAIL
Rue de l'Ouest 3
2725 Le Noirmont

Analyse du scrutin sur l'éligibilité

Le vote des étrangers

L'analyse du scrutin cantonal sur l'éligibilité des étrangers confirme l'inexactitude des affirmations des opposants selon lesquelles les électeurs étrangers ne votaient qu'à 20% et n'étaient pas intéressés par l'exercice de leurs droits civiques.

Ainsi, la participation aux scrutins fédéraux et cantonal le 9 juin - les étrangers ne peuvent pas voter sur le plan fédéral - est quasi identique: 39,5% pour le vote fédéral, 39,1% pour le vote cantonal. Cela prouve que les électeurs étrangers ont voté au moins dans

une proportion identique à celle des Suisses.

DÉSINTÉRÊT QUAND MÊME

Si on procède à une analyse différente, soit en considérant que le nombre supérieur de votants en matière cantonale est forcément formé d'électeurs étrangers, on constate que 1144 étrangers (19.929 moins 18.785) ont voté sur le plan cantonal.

Par rapport aux étrangers électeurs inscrits (3294), cela représente une participation de 34,7%, soit légèrement inférieure aux 39,5% du scrutin fé-

déral sans étrangers. Si donc on peut rejeter les affirmations des opposants fixant à 20% la participation des étrangers (élection au Conseil des Etats), force est d'admettre qu'un peu plus d'un tiers seulement des étrangers ont voté lors d'un scrutin les concernant directement.

Par district, cette participation des étrangers a atteint 30,5% dans le district de Delémont, 33,3% aux Franches-Montagnes et 43,4% dans le district de Porrentruy qui a pourtant donné un net résultat d'opposition à l'éligibilité des étrangers. V. G.

Fête patronale à Montfaucon

Dans la grande tradition

Décidément, les habitants de Montfaucon sont en mauvais termes avec leur Saint patron.

Fidèle à la tradition, la Saint-Jean a été mordue de pluie et de froidure. Ce qui n'a pas empêché, avec l'embellie du dimanche, d'attirer la foule du côté de la paroisse mère des Franches-Montagnes.

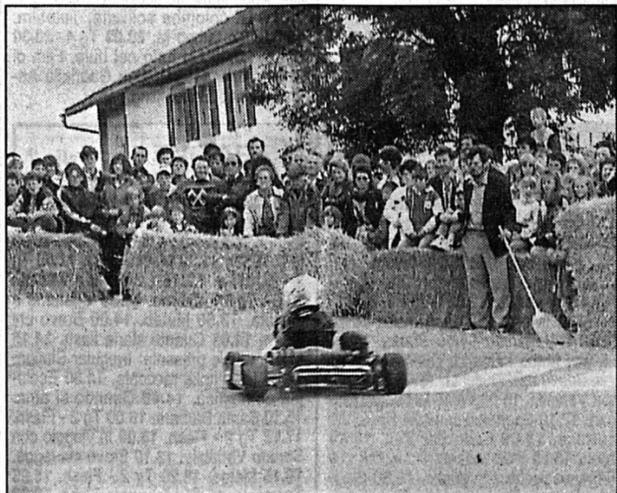
Une fois de plus, l'Union des sociétés locales avait bien fait les choses. A plusieurs reprises, les rues du village se sont transformées en pistes de course pour voir des kartings spectaculaires se faufiler à toute allure sur un parcours sinueux.

Le thème retenu cette année dans les stands avait trait aux métiers. A ce titre, les cavaliers ont décroché la palme avec notamment des démonstrations de maréchal-ferrant.

Les pêcheurs ont tenu la seconde ligne tandis que l'Hôtel du Lion d'Or s'était transformé en bateau pirate.

Alors que le clown Tjoli traînait derrière lui une ribambelle d'enfants, la fanfare répondait à l'accordéon avant un grand lâcher de ballons.

En matinée, la messe avait été retransmise sur les ondes de la radio. Bref, un Saint-Jean dans la grande tradition, celle que prisent les Taignons. (mgo)



Dans les rues du village

Les courses de karting ont attiré la foule. (Impar-Gogniat)

En visite dans le Jura

Le Nonce explique

Au cours de la dernière assemblée de la Collectivité ecclésiastique catholique, Mgr Karl Rauber, Nonce apostolique à Berne, a présenté un exposé présentant les rôles divers qu'il assume à ce titre et a exposé en détail les relations entre les Eglises et l'Etat en Suisse.

Le Nonce a rappelé qu'il est l'ambassadeur du Vatican auprès de la Confédération. La formation spirituelle est une des qualités prépondérantes de sa charge, outre sa formation en droit canonique et en droit international. Avoir exercé un ministère pastoral est une autre exigence. Le Nonce veille aux relations entre l'Eglise et l'Etat où il se trouve et entre les diocèses et le Vatican. Il s'informe des problèmes religieux du pays, en discute avec les évêques et en informe le Vatican s'il le juge nécessaire. Le souci du bien de l'Eglise doit guider toute son activité.

L'EGLISE ET L'ETAT

Selon le dernier Concile Vatican II, le devoir de l'Etat de respecter l'autonomie religieuse découle du droit fondamental à la liberté religieuse. Mais le

Concile a clairement pris position contre une séparation totale entre l'Eglise et l'Etat. Si les motivations de l'une et de l'autre diffèrent, tous deux sont au service des hommes. Tout en étant indépendants et autonomes, ils sont complémentaires, ce qui justifie l'existence de relations entre eux. La neutralité de l'Etat en matière religieuse ne signifie pas l'indifférence institutionnelle.

En Suisse, si la Constitution garantit la liberté de conscience, plusieurs textes de lois, hérités du passé, limitent l'organisation et la juridiction ecclésiastiques, comme par exemple l'organisation des diocèses ou la création de nouveaux évêchés. La structure fédéraliste de la Suisse équivaut à créer des «églises cantonales» typiquement de forme protestante, ce qui est une singularité. En outre, les affaires ecclésiastiques sont attribuées à des laïques, ce qui constitue une particularité qui n'est pas prévue dans le droit canonique.

Ces éléments-là aussi justifient l'existence de relations entre l'Eglise et l'Etat, de telle manière que cette situation spéciale ne donne pas lieu à des conflits. V. G.

Touring-Club du Jura

Cours de conduite

Le dernier bulletin du TCS Jura annonce l'ouverture, en juillet, des nouveaux locaux administratifs à Delémont, à la rue de la Maltière.

La date exacte sera annoncée prochainement. Il annonce aussi que le premier cours «Bien conduire, mieux réagir» (BCMR) qui sera dispensé dans le canton aura lieu le 31 août à Develier, sur l'aire du garage Steulet. Il réunira 12 participants le matin et autant l'après-midi. Un second cours se tiendra dans le Jura bernois le 21 septembre.

Ces cours seront donnés sur une piste spéciale de 50 mètres de longueur et 5 de largeur sur laquelle sont reproduites les conditions de circulation difficiles telles que pluie, feuilles mortes, neige, verglas.

Chaque conducteur y conduit son véhicule en contact radio permanent avec les instructeurs qui signalent les erreurs et interviennent en cas d'urgence. Les exercices pratiques sont précédés d'une heure de théorie dans la salle du camion bien aménagée à cet effet. Le bulletin expose enfin le classement de la J18 dans le réseau des routes principales. (vg)

Suisse romande

9.15 Top models 9.35 Un soir chez Noris 9.50 Perry Mason. Une rousse agitée 10.45 Le voyage des gourmets. Provence/Lorgues 11.10 Les feux de l'amour 11.50 Mademoiselle 12.15 Karine et Ari 12.45 TJ-midi 13.00 Une maman formidable 13.25 Notre belle famille. Faux départ 13.50 La loi est la loi. Un contrat en poche 14.35 Les frères Pétard. Film français de Hervé Palud. Avec Gérard Lanvin, Jacques Villeret. 16.05 La croisière s'amuse. L'amour est aveugle 16.55 Salut Lulu! 17.00 Nils Holgersson 17.25 La petite merveille 17.50 Pacific Beach 18.15 Top Models 18.40 Rigolot 18.50 TJ-titres/Météo régionale 18.55 TJ-régions. Banco Jass 19.15 Tout sport 19.20 Marie-Thérèse Porchet, speakerine de l'été 19.30 TJ-soir.

20.00 Météo

20.05

Spécial cinéma à la carte:

J.F. partagerait appartement

Film américain de Barbet Schroeder (1992) Avec Bridget Fonda, Jennifer Jason Leigh.

La main sur le berceau

Film américain de Curtis Hanson (1992) Avec Rebecca DeMornay, Annabella Sciorra

Obsession fatale

Film américain de Jonathan Kaplan (1992) Avec Kurt Russel, Madeleine Stowe

22.00 Aux frontières du réel Révélation

22.45 Ciao 23.15 TJ-nuit 23.25 American Gladiators 0.10 Bulletin de télétexte

Suisse 4

6.00 Euronews. 10.00 Télé-achat. 10.30 Euronews. 14.00 Télé-achat. 14.30 Euronews. 18.45 Genève région / Neuchâtel région. 19.00 Berne: Gymnastique: Fête Fédérale. 19.30 Les femmes de sable. 20.00 Le feu de la terre. 22.50 Format NZZ (R). 21.30 TJ soir / Tout sport / Genève région / Neuchâtel région (R). 22.05 30 ans du Festival de Jazz de Montreux. 22.35 Svizra romantscha. 23.00 Genève région / Neuchâtel région. 23.30 Euronews.

Suisse alémanique

12.35 TAFminigame. 13.00 Tagesschau. 13.10 TAFhoroskop. 13.30 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. 13.55 Gala für Stadt und Land. 15.45 TAFkarikatur. 15.55 Graf Yoster. 16.25 rätselTAF. 16.45 Tim und Struppi. 17.10 Kidz. Das kecke Kindermagazin. 17.40 Gutenacht-Geschichte. 17.50 Tagesschau. 17.55 Marienhof. 18.50 Telesguard. 19.00 Schweiz aktuell. 19.30 Tagesschau. 19.50 Météo. 20.00 Musig-Plausch. Mit Nella Martinetti, Melanie Holliday u.a. 21.05 time out. Das Sport-Hintergrundmagazin. 21.50 10 vor 10. 22.20 Der Tod steht ihr gut. Amerik. Spielfilm (1992). 23.55 Dream On. 0.20 Nachtbulletin/Météo. Programmvor-schau/TextVision.

RADIOS

La Première

7.30 Journal. 7.40 Le microphage, jeu. 7.45 L'invité de la rédaction. 7.55 Point de mire. 8.00 Journal. 8.17 La presse romande. 8.21 La presse alémanique. 8.25 Histoire d'en parler. 8.30 Titres. 8.37 Bande-annonce: Coup de coeur. 8.45 Ef-fets divers. 8.50 Micromega. 9.00 Journal. 9.10 Le petit déjeuner. 10.05 Comédie. 11.05 Les dicodéurs. 12.05 Salut les p'tits loups. 12.30 Le 12.30. 13.00 Zapp'monde. Carnet de route. 13.25 Zappy end. 14.05 Bakélite. 15.05 Marabout de ficelle. 17.05 Les enfants du troisième. 18.00 Journal du soir. 18.20 Forum. 19.05 Journal des sports. 19.10 Trafic. 20.05 Les sublimes. 22.05 La ligne de coeur. 22.30 Journal de nuit. 0.05 Programme de nuit.

France 1

6.05 Intrigues 6.30 Méaventures 7.00 TF1 info 7.10 A tout' Spip 7.20 Disney Club été 8.30 Télé shopping 9.05 Club Dorothée vacances 11.05 Evelyne 11.35 L'avis des bébés 11.40 La roue de la fortune 12.15 Le juste prix 12.50 A vrai dire 13.00 Journal. Les trésors de la nature 13.35 Femmes 13.40 Les feux de l'amour 14.30 Dallas 15.25 Hawaï police d'Etat 16.30 Une famille en or 17.05 Hooker 18.05 Sydney Police 19.00 L'or à l'appel.

20.00 Journal

Les trésors de la nature

20.50 Pour la vie

Divertissement présenté par Valérie Pascal et Fabrice Deux couples de Français répondent au challenge de l'amour. Sandrine et Laurent feront face à Louis et Marie-Elise en répondant alternativement à de multiples épreuves. A travers leurs propos, leurs attitudes et leurs réactions, les couples vont exprimer leurs sentiments et leurs espoirs afin de permettre au jury de mieux les connaître. Le jury sera composé de Pierrette Bres, Herbert Léonard, Alain Gillot-Pétré, Maryse, Fiona Gélén.

22.55 Comme un lundi!

Présenté par Christophe Dechavanne

0.45 Spécial sport:

Golf féminin Trophée Evian Masters 1996

1.20 TF1 nuit / météo

1.30 7 sur 7

2.20 TF1 nuit

2.30 Méaventures

2.50 TF1 nuit

3.00 Histoires naturelles

4.00 TF1 nuit

4.10 Intrigues

4.35 TF1 nuit

4.45 Musique

5.10 Histoire des inventions

Canal +

6.59 Pin-up. 7.00 CBS evening news. 7.20 Le journal de l'emploi. 7.25 Cyberflash. 7.35 Rocko and Co. 7.55 La semaine des guignols. 8.20 La légende de l'homme-loutre. 8.50 Les ombres du coeur. 10.55 Flash d'information. 11.00 Une trop bruyante solitude. 12.29 Pin-up. 12.30 La grande famille. 13.40 Le journal de l'emploi. 13.45 Meurtre à contre-jour. 15.10 Télé dimanche. 16.05 Les trois mousquetaires. 17.45 Surprises. 17.55 Pas si vite. 18.00 Reboot (2). 18.25 Cyberflash. 18.35 Nulle part ailleurs. 20.30 Le journal du cinéma. 20.35 Junior le terrible 2. 22.05 Flash d'information. 22.10 Les copains. 23.50 Alien, le huitième passager. 1.44 Pin-up.

Suisse italienne

12.00 Vita al faro incantato. 12.30 Telegiornale/Sport/Il mondo del lavoro. 12.35 Météo regionale. 12.40 La grande vallata. 13.35 Marilena. 14.20 La Città del Jazz. Film musicale di Arthur Lubin (USA 1947). Con Arturo De Cordova, Dorothy Patrick. 15.50 Baywatch. 17.40 L'allegria famiglia dei Moomin. 18.05 The Flying Doctors. 18.55 Telegiornale flash. 19.00 Ciao Coira. 19.30 Il Quotidiano. 20.00 Telegiornale. 20.25 Météo. 20.30 Libertà di reato. Film commedia di Lewis Teague (USA). Con Gregory Hines, Christopher Lloyd. 22.00 Telegiornale. 22.05 La nuova visione. L'universo caotico. 23.10 Telegiornale/Météo. 23.25 Doc D.O.C. Cani: pericolo di morte.

Espace 2

6.10 Matinales. 9.05 env. Chant libre. 9.15 Magellan. 9.30 Les mémoires de la musique. 10.30 Classique. 11.30 Souffler n'est pas jouer. 12.05 Carnet de notes. 13.00 A grands traits. 15.30 Concert. 17.05 Carré d'arts. 18.00 JazzZ. 19.00 En quête de disques. 20.05 Les horizons perdus. Soirée d'auteur. Jacqueline Fontyn. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Lune de papier. 23.00 Les mémoires de la musique. 0.05 Notturno.

Suisse alémanique

10.00 Etcetera. 10.05 Cabaret. 10.15 Herz ist Trumpf. 10.30 Volksmusik extra. 11.10 Ratgeber: Pflanzen und Tiere. 11.45 KinderClub. 12.05 Regionaljournal. 12.22 Météo. 12.30 Rendez-vous. 13.30 Mittagshits. 14.00 Siesta. 14.05 Ich war Maos Leibarzt. Die Maobiographie des Arztes Zhisui Li. 15.05 Hörspiel: Karl Valentin. 16.00 Welle 1. 16.30 Talisman. 17.10 Sportstudio. 17.30 Regionaljournal. 18.00 Echo der Zeit. 18.45 Sport. 18.50 Platzkonzert. Rückblick uf's Eidgenössische z'Interlake. 19.30 Sigg-Saggugg - Die Sendung für Kinder 20.00 Wunschkonzert. Volkstümlich-Schlager. 22.00 Familienrat (W). 23.00 Musik vor Mitternacht. 0.00 Nachtclub

France 2

6.05 Happy days 6.30 Télématin 8.30 Un livre, des livres 8.35 Amourusement vôtre 9.00 Amour, gloire et beauté 9.30 Matin bonheur 11.05 Flash info des sourds et des malentendants 11.10 Motus 11.40 Les Z'amours 12.10 Un livre, des livres 12.15 Pyramide 12.59 Journal 13.45 Consomag 13.50 Les routiers 14.55 Le renard 16.00 La chance aux chansons 16.55 Des chiffres et des lettres 17.25 Un livre, des livres 17.30 C'est cool 18.05 Les bons génies 18.45 Qui est qui 19.20 Studio Gabriel 19.59 Journal.

20.40 A cheval

20.55 Le château des oliviers (5 et 6)

Téléfilm français de Nicolas Gessner, d'après une histoire de Frédérique Hébrard

Avec Brigitte Fossey, Jacques Perrin, Georges Corraface, Louis Velle

Estelle a quitté les Oliviers où Raphaël, amer, se retrouve seul à fouiller. Marceau, se méfiant de cet archéologue de réputation internationale, a demandé à son frère Robert de le surveiller. Rejoint par Luc, Raphaël a découvert les vestiges qui prouvent l'existence d'un site gallo-romain. Grâce à ces découvertes, le domaine est sauvé. Mais lorsque l'archéologue revient aux Oliviers, les vestiges ont disparu...

23.54 La bourse

23.55 Journal

0.10 Tatort

Miriam

Avec Götz George, Eberhard Feik

1.45 Studio Gabriel (R)

2.15 Harley coeurs à vif (R)

3.00 D'un soleil à l'autre

3.25 Un rêve d'enfants

3.55 24 heures d'info

4.05 Pyramide (R)

4.40 Les Z'amours (R)

5.05 La chance aux chansons (R)

TV 5 Europe

10.30 Flash Infos. 10.35 Géopolis. 11.25 7 jours en Afrique (R). 11.30 Temps présent (R). 12.35 Journal télévisé de France 3. 13.00 Paris Lumières (R). 13.30 Fa Si La chanter (R). 15.15 Bon week-end (R). 15.30 Des dames de coeur (R). 16.00 Journal. 16.15 Bibi et ses amis. 16.45 Fa Si La chanter. 17.15 Studio Gabriel. 17.45 Questions pour un champion. 18.15 Visions d'Amérique. 18.30 Journal/Météo internationale. 19.00 Paris Lumières. 19.30 Journal télévisé suisse. 20.00 Thalassa. 21.00 Enjeux/Le point. 22.00 Journal télévisé de France 2/Météo internationale. 22.30 Théâtre rendez-vous. 0.30 Journal/Météo internationale. 1.00 Journal télévisé belge.

tve Espagne

6.00 Euronews. 7.30 Noticias. 9.10 Los desayunos de Radio 1. 10.00 Abigail. 11.30 Noticias. 11.35 Pasa la vida. 14.00 Noticias. 14.30 La cocina de Karlos Arguiñano. 15.00 Telediario. 15.45 Peña negra. 17.55 Se ha escrito un crimen. 18.55 Noticias. 19.00 Pasa la vida. 20.00 Telediario internacional. 20.20 Gente. 21.00 Telediario. 21.45 Quién sabe donde? 2.30 Fuerzas ocultas. 1.30 Telediario. 0.30 Hola Raffaella! 4.20 Telediario. 4.50 Como lo veis?

Suisse alémanique

10.00 Etcetera. 10.05 Cabaret. 10.15 Herz ist Trumpf. 10.30 Volksmusik extra. 11.10 Ratgeber: Pflanzen und Tiere. 11.45 KinderClub. 12.05 Regionaljournal. 12.22 Météo. 12.30 Rendez-vous. 13.30 Mittagshits. 14.00 Siesta. 14.05 Ich war Maos Leibarzt. Die Maobiographie des Arztes Zhisui Li. 15.05 Hörspiel: Karl Valentin. 16.00 Welle 1. 16.30 Talisman. 17.10 Sportstudio. 17.30 Regionaljournal. 18.00 Echo der Zeit. 18.45 Sport. 18.50 Platzkonzert. Rückblick uf's Eidgenössische z'Interlake. 19.30 Sigg-Saggugg - Die Sendung für Kinder 20.00 Wunschkonzert. Volkstümlich-Schlager. 22.00 Familienrat (W). 23.00 Musik vor Mitternacht. 0.00 Nachtclub

France 3

6.00 Euronews 7.15 Bonjour Babar 8.20 Ulysse 31 8.50 Un jour en France 9.35 Sherlock Holmes 10.30 La boîte à mémoire 11.00 Les Craquantes 11.25 La cuisine des mousquetaires 11.45 Le 12/13 13.05 Keno 13.10 Arnold et Willy 13.40 Beau fixe 14.30 Fame 15.20 Les enquêtes de Remington Steele 16.10 Je passe à la télé 16.45 Les Minikeums 17.45 C'est pas sorcier 18.20 Questions pour un champion 18.50 Un livre, un jour 18.55 Le 19/20.

20.05 Fa Si La chanter

20.35 Tout le sport

20.55

La dernière séance:

La peur au ventre

Film américain de Stuart Heisler (1955)

22.55 Soir 3

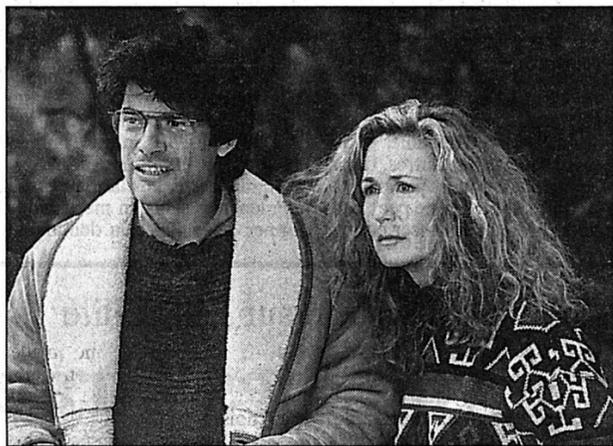
23.45 La cage aux hommes

Film américain de Russell Rouse (1957)

1.15 Libre court

1.30 Les incorruptibles

2.20 Musique graffiti



LE CHATEAU DES OLIVIER - Avec Georges Corraface, Brigitte Fossey. FR2-20.55

TNT

12.30 Goober + Ghost Chasers. 13.00 Popeye's treasure chest. 13.30 Bugs and Daffy Show. 14.00 Top Cat. 14.30 Flying machines. 15.00 Speed Buggy. 15.30 Thomas the tank engine. 15.45 Captain Caveman. 16.00 Auggie Doggie. 16.30 Little Dracula. 17.00 Bugs and Daffy Show. 17.15 2 stupid dogs. 17.30 The mask. 18.00 House of Dog. 18.30 The Jetsons. 19.00 Tom and Jerry. 19.30 The Flintstones. 20.00 The Women. Film directed by George Cukor (1939). Starring Joan Crawford, Norma Shearer. 22.15 Children of the Damned. Film directed by Anton M. Leader (1964). Starring Ian Hendry. 0.00 Boom Town. Film directed by Jack Conway (1940).

RAIUNO Italie 1

6.00 Euronews. 6.30 Tg 1. 6.45 Unomattina estate. 8.30 Tg 1 - Flash. 10.15 Roma: Festa della Guardia di Finanza. 11.30 Tg 1. 11.35 E.N.G./Presse diretta. 12.25 Che tempo fa. 12.30 Tg 1 - Flash. 12.35 La signora in giallo. 13.30 Telegiornale. 13.55 Tg 1 - Economia. 14.05 La rivale di mia moglie. Film commedia di Henry Cornelius (1953). Con Kay Kendall, John Gregson. 15.30 Solletico estate. 17.30 La simpatiche canaglia. Telem. Appuntamento al cinema. 18.00 Tg 1. 18.15 La colomba solitaria. Telem. 19.50 Che tempo fa. 20.00 Tg 1. 20.30 Sport. 20.45 Un tufo nel bulo. Film di Steve Miner (1991). Con Gabriella Anwar, Michael Schoeffling.

RAIDUE Italie 2

7.45 Quante storie. 9.00 Blossom. 9.30 Protestantesimo. 10.00 Il giustiziere dei mari. Film avventura di Domenico Paicella (1962). 11.30 Medicina 33. 11.45 Tg 2 - Mattina. 12.00 La grande vallata. 13.00 Tg 2 - Giorno. 13.30 Costume e società. 13.50 Météo. 14.00 Bravo chi legge. 14.05 Quante storie flash. 14.15 Match music presenta: Irregular Station. 14.25 E... l'Italia racconta. 14.30 Ecologia domestica. 14.45 Quando si ama. 15.10 Santa Barbara. 16.00 Tg 2 - Flash. 17.15 Tg 2 - Flash. 18.00 In viaggio con Sereno Variabile. 18.10 Bravo chi legge. 18.15 Météo. 18.20 Tg 2 - Flash. 18.25 Sportersa. 18.45 L'ispettore Tibbs. 19.35 Lo sport. 19.45 Tg 2. 19.50 Go-cart. 20.30 Tg 2. 20.50 L'ispettore Derrick. 22.00 Format: Mixer. 23.30 Tg 2 - Notte. 0.00 TV Zone. 0.10 Météo.

La Cinquième

12.30 Evasion. 13.00 A vous de voir. 13.25 Attention santé. 13.30 Délicies magazine. 14.00 Pour la peau d'un fic. Film français d'Alain Delon (1981). Avec Alain Delon, Anne Parillaud. 15.55 Le réseau des métiers. 16.00 La cloche tibétaine (4/7). 17.00 Alf. 17.30 Aventuriers et écrivains: T.E. Lawrence. 17.45 L'oeuf de Colomb. 18.00 Les grands châteaux d'Europe: Le château du Rhin. 18.30 Les lions de mer de la Californie. 18.55 Le journal du temps.

Arte

19.00 Collection Hollywood 1950 19.30 7 1/2. L'info en direct.

20.00 La légende du sport

Leon Stukelj

20.30 Journal

Lili Marleen

Film allemand de Rainer Werner Fassbinder (1980) Avec Hanna Schygulla, Giancarlo Giannini

22.45 Comment faire l'amour

avec un nègre

sans se fatiguer

Film canadien de Jacques W. Benoît (1989)

Avec Isaach de Bankolé

0.30 Court-circuit:

La vie en rose

Court métrage néo-zélandais

0.50 Les saints innocents

Drame espagnol en VO

M 6

8.30 M6 express 8.35 Matin express 9.00 M6 express 9.05 M6 boutique 9.20 Boulevard des clips 10.00 M6 express 10.05 Boulevard des clips 10.30 Infocono 10.35 Comingnext 10.45 M6 express 10.50 Pur-sang. Quelques victoires en plus 11.45 M6 express 12.00 Ma sorcière bien-aimée. Quand Serena s'en mêle (1) 12.25 Docteur Quirin, femme médecin. La course 13.25 Un coeur pour vivre. Téléfilm américain de Sandor Stern. Avec Ann Jillian, Michele Greene. 15.00 Boulevard des clips 16.30 Hit machine 17.00 Indaba. La crise 17.30 Studio sud. Un amour de carnaval 18.00 Les anges de la ville. Le téléphone rose 19.00 Caraïbes offshore. Relly et le prince charmant (1) 19.54 6 minutes/météo.

20.00 Notre belle famille

Vive la liberté

20.35 Ciné 6

20.40

La séance du lundi: Duo à trois

Film américain de Ron Shelton (1988)

Avec Kevin Costner, Susan Sarandon

Annie Savoy est passionnée par le base-ball. Chaque début de saison, elle choisit un membre de l'équipe des Burham Bulls pour le faire bénéficier de sa passion pour ce sport national américain. Elle lui inculque les principes fondamentaux de la vie et de l'amour. Mais Annie a ses critères de sélection. Elle ne sort jamais avec un joueur inférieur à un certain score.

22.45 La spirale de la passion

Téléfilm américain de Lou Diamond Phillips Avec Lou Diamond Phillips, Kate Vernon

0.45 Culture pub

1.15 Jazz 6

2.10 Best of les Innocents

3.40 Fréquentar

4.35 Hot forme

5.00 Turbo

5.35 Boulevard des clips

Allemagne 1

15.03 Juliane + Andrea. Talk und Ratgeber. 15.55 Jürgen Fliege antwortet. 16.00 Tagesschau. 16.03 Fliege. Talkshow zu aktuellen Themen. 17.00 Tagesschau. 17.10 Brisant. Boulevard Magazin. 17.40 Regionale Information. 17.50 Tagesschau-Telegramm. 17.55 Verbotene Liebe. 18.25 Marienhof. 18.49 Tagesschau-Telegramm. 18.54 EM extra. Reportagen und Interviews aus Mottram Hall. 19.53 Wetter. 19.58 Heute abend im Ersten. 20.00 Tagesschau. 20.15 Wildwege. Elefant und Pagoden. 21.00 Deutschland brutal. Wer schützt uns vor dem Verbrechen? 22.30 Tagesthemen. 23.00 Tatort. Mit Werner Schumacher, Frank Strecker u.a. 0.40 Nachtmagazin.

ZDF

13.00 Tagesschau. 13.05 ARD-Mittagsmagazin. 13.45 Dalli Dalli. 14.15 Astrid Lindgren: Die Brüder Löwenherz. 14.38 Theos Geburtstagsecke. 14.40 Löwenzahn. 15.05 logo. Nachrichten von A-Zebra. 15.15 Pinocchio. 15.45 heute. 15.50 Die fliegenden Ärzte. 16.35 Jede Menge Leben. 17.00 heute. 17.05 ZDF-Abendmagazin. 17.50 Der Alte. Anschl.: Guten Abend (VPS 18.50). 19.00 heute. 19.20 Wetter. 19.25 Verkehrsgericht. 20.15 auslandsjournal. 21.45 heute-journal. 22.15 Sommernachtsphantasien: Schatten der Leidenschaft. Amerik. Spielfilm (1992). Mit Kevin Anderson, Rosanna Arquette. 0.00 heute nacht. Mit «Neu im Kino». 0.15 Das kleine Fernsehspiel.

SWF Allemagne 3

11.20 Sport Arena 12.15 Sport im Dritten 13.05 Flutlicht 14.00 Algebra 14.30 Telekolleg Englisch 14.45 Step in 14.59 Heute abend in Südwest 3 15.00 Hit-Clip 15.25 Extratreff 15.30 Harald Soleim 16.15 Unternehmen Pinguin 17.00 Soziographische Daten 17.30 Seamsstrasse 18.00 Als die Tiere den Wald verliessen 18.25 Unser Sandmann 18.30 Nachrichten 18.35 Hallo, wie geht's? 18.50 Die Montagsmaler 19.19 Heute abend in Südwest 3 19.20 Landesschau 19.48 Nachrichten 19.58 Landesschau-Weiter 20.00 Tagesschau 20.15 Infomarkt - Marktinfo 21.00 Nachrichten 21.15 Teleglobus 21.45 Hautnah 23.35 Denkanstöße 23.40 Verleihung des deutsch-französischen Journalistenpreises 0.25 Schlussnachrichten 0.40 Non-Stop-Fernsehen.

CANAL ALPHA +

8.00-12.00.19.00 Journal cantonal. 19.12 Magazine cantonal. 19.36 Neuchâtel région. Actualités régionales TSR. 19.44 Magazine cantonal. 20.01 Magazine - Objectif Nature. 20.30 Journal. 20.42 Neuchâtel Région... 20.50 Magazine cantonal. 21.00 Aujourd'hui l'espoir: une leur d'espoir. 21.30 Journal. 21.42 Neuchâtel Région. 21.50 Magazine cantonal. 22.00 Aujourd'hui l'espoir. 22.30 Magazine - Objectif Nature. 23.00 Aujourd'hui l'espoir.

Seul oiseau de Suisse menacé au niveau mondial Au secours du roi des cailles!

Le Râle de genêts, jadis appelé roi des cailles lorsque les chasseurs en trouvaient encore, est le seul oiseau de Suisse qui soit menacé au niveau mondial. L'Association suisse pour la protection des oiseaux (ASPO) a donc lancé un programme de protection afin de préserver les derniers Râles de genêts en Suisse.



Un programme conservatoire a été lancé Le Râle de genêts, le plus menacé de Suisse. (sp)

Indépendamment, la conservation de la faune du canton de Vaud a entrepris des mesures dans le site le plus régulièrement occupé par l'espèce en Suisse romande. Il est cependant très difficile de suivre cet oiseau aux mœurs nocturnes.

Il est rare d'observer le Râle de genêts, car il vit exclusivement dans les prairies de fauche, avec une couverture végétale suffisante pour le rendre invisible. Bien que migrateur au long cours, hivernant en Afrique tropicale, cet oiseau ne se déplace qu'à pied sur ses terrains de nidification, où il ne fait pratiquement jamais usage de ses ailes. Sa présence n'est décelable qu'au cœur de la nuit, lorsqu'il fait entendre son chant bisyllabique râpeux, semblable à celui

d'une grenouille, mais audible à plus d'un kilomètre.

Or ce chant n'est pratiquement plus entendu dans notre pays que dans les hautes vallées jurassiennes et en basse Engadine, à une altitude où la fauche n'intervient pas trop tôt (plus de 1000 m). Les fauches trop fréquentes et hâtives sont en effet principalement responsables de la disparition du Râle de genêts, car la femelle se laisse le plus souvent tuer sur ses œufs en refusant de quitter le nid. Cet oiseau a besoin de deux mois, depuis son arrivée en mai ou juin, pour pouvoir produire des

jeunes capables de voler et de fuir devant la faucheuse. Les prés de plaine sont normalement fauchés deux ou trois fois pendant cette période - l'on comprend que le Râle de genêts n'y soit plus jamais observé.

Cette situation peut changer si l'on y consent quelques efforts: retard et adaptation de la fauche en particulier. Cette année, un programme conservatoire pour le Râle de genêts commence, coordonné par l'Association suisse pour la protection des oiseaux (ASPO) en collaboration avec la Station ornithologique suisse, la Société ro-

mande pour l'étude et la protection des oiseaux (Nos Oiseaux) et l'Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage (OFEP). Toute personne peut y participer en signalant le plus rapidement possible chaque oiseau entendu, afin de définir le mieux possible quels sites sont encore occupés en Suisse.

La Conservation de la faune du canton de Vaud a entrepris des mesures urgentes pour la conservation du Râle de genêts à la Vallée de Joux, un des derniers sites encore régulièrement occupés par l'espèce. Des contrats de gestion des prairies favorables à la survie et la nidification du Râle de genêts sont prévus.

Celui qui entend en pleine nuit un cri râpeux disyllabique, semblable au bruit que fait un ongle sur les dents d'un peigne, répété inlassablement, a probablement affaire au Râle de genêts. Toute observation est importante pour le programme conservatoire. Une feuille d'information est disponible à l'Association suisse pour la protection des oiseaux (ASPO), case postale 8521, 8036 Zurich, ☎ 01/463 72 71 ou à la Conservation de la faune du canton de Vaud, Ch. du Marquisat 1, 1025 Saint-Sulpice.

Naissance

Afrique et Asie durement touchées

Plus de 7,6 millions de bébés meurent chaque année dans le monde au moment de l'accouchement, les jours qui précèdent ou les jours qui suivent, selon une étude de l'OMS récemment publiée. Environ 4,3 millions meurent avant ou pendant l'accouchement et 3,3 millions la première semaine de vie. Près de 98% de ces décès ont lieu dans les pays en développement: sur mille naissances, 57 bébés sont morts-nés ou décèdent pendant la première semaine. Cela équivaut à cinq fois le taux de mortalité dans les pays industrialisés (11 décès pour mille naissances). En Suisse, le taux est de sept pour mille sur un total de 83.762 naissances en 1993. Les taux de mortalité les plus élevés se trouvent en Afrique, avec 80 décès pour mille naissances ainsi qu'en Asie du sud (66 pour mille). Ces décès sont dus au manque de soins et d'alimentation au moment de la grossesse et de l'accouchement, ainsi qu'à l'absence de mesures d'hygiène adéquates pour les nouveau-nés. (ats)

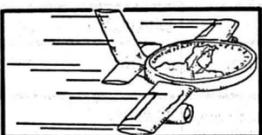


ROCK

Les cinq jours de Guin

Le 6e festival rock «Kilbi Bad Bonn» est prévu du 26 au 30 juin à Guin/FR. Pour la première fois depuis sa création en 1991, la manifestation aura lieu sur cinq jours. Les Young Gods, Stiller Has et les Bernois de Züri West en sont les têtes d'affiche. Züri West ouvrira les feux mercredi. Cet été, ce groupe est à l'affiche de nombreux festivals afin de promouvoir son dernier album «Hoover Jam», enregistré aux Etats-Unis, disque d'Or. Le duo Stiller Has sera l'autre groupe bernois à se produire. Les Fribourgeois de Young Gods viendront vendredi en voisin sur la scène du festival. Pour la première fois, cette rencontre de rock a lieu sous tente. Le jazz, le hip-hop et le rap seront aussi à l'honneur avec le groupe zurichois Sendak, Grand Mother's Funck, Pro Pain... (ats)

Hit parade des tarifs aériens



Départs de Genève:

- Antigua (1000.-) avec Air France
- Bogota (1050.-) avec Aerolíneas Arg.
- Cancun (1220.-) avec Iberia
- Caracas (1050.-) avec Viasa
- Curaçao (1240.-) avec KLM
- Pointe-à-Pitre (910.-) avec Air France
- Punta Cana (1340.-) avec Iberia/Viasa
- Rio de Janeiro (960.-) avec Aerolíneas Arg.
- Santa Cruz (1230.-) avec Aerolíneas Arg.
- Saint-Martin (910.-) avec Air France

* Tarifs jeunes

● Ces prix sont extraits de la banque de données professionnelle What's New/Internet-Alls Supermarket of Travel adresse <http://www.astarte.ch/gefic> et publiés avec son autorisation. Ils concernent des trajets aller et retour et peuvent occasionner des escales ou des changements d'avion. Vous pourrez obtenir tous les renseignements utiles en vous adressant à votre agence de voyages habituelle.

ATTENTION: ces tarifs sont valables au moment de leur publication. Ils sont à tout moment susceptibles de modifications.

Les pauvres petites mains qui fabriquent nos objets de marque

Salaires de misère ou de star

Michael Jordan et d'autres vedettes américaines du sport et du spectacle gagnent des fortunes en prêtant leur nom à des vêtements et des chaussures souvent fabriqués dans des pays sans véritable législation sociale, où la main-d'œuvre est exploitée.

En Indonésie, des employés travailleraient 65 heures par semaine pour faire face aux commandes de chaussures et vêtements Nike, dont la star du basket et d'autres célébrités font la promotion en vertu de contrats de promotion juteux. «Les ouvriers sont souvent contraints d'effectuer des heures supplémentaires, sont maltraités et subissent des châtements corporels», déplore Jeff Ballinger, qui a étudié les conditions de travail dans des usines Nike. Lorsqu'ils protestent, ils sont licenciés ou interrogés par l'armée.

Nike, la chaîne de supermarchés Kmart qui commercialise ses produits et les vedettes réfutent ces accusations. L'entre-

prise américaine explique qu'elle paye ses ouvriers indonésiens 117 dollars (environ 145 francs) par mois.

«Je ne suis pas entièrement au courant de la situation», a déclaré M. Jordan. «Pourquoi le devrais-je? J'essaie de faire mon travail. J'espère que Nike fait ce qui est juste».

Ce type de déclaration étonne de nombreux militants, qui se demandent comment des célébrités peuvent gagner autant d'argent en associant leur nom à des produits sans connaître les conditions de travail misérables des ouvriers dans les pays en voie de développement ou même aux Etats-Unis.

Kathie Lee Gifford, une vedette du petit écran qui a donné son nom à une ligne de vêtements commercialisée par les supermarchés Wal-Mart, reçoit un pourcentage sur les ventes de la collection dont elle verse 10% à une organisation caritative. Elle a reversé l'an dernier plus d'un million de dollars, ce qui chiffre

ses gains à 10 millions de dollars.

Pour Charles Kernaghan, directeur de la Commission nationale du travail, «quand on gagne de telles sommes, la moindre des choses est de se poser des questions sur les conditions dans lesquelles ces vêtements ont été produits».

Il est récemment apparu que des ouvriers new-yorkais travaillaient plus de 60 heures par semaine pour fabriquer les chemisiers vantés par Mme Gifford et que d'autres étaient payés 31 cents l'heure au Honduras pour confectionner les pantalons de la collection.

Jaclyn Smith, une actrice vedette de la série des années septante «Drôles de Dames», qui a donné son nom à une ligne de vêtements commercialisée par les supermarchés Kmart, est également sur la sellette. Selon M. Kernaghan, les ouvriers de l'usine Seolim à Baracoa, au Honduras, travaillent jusqu'à 75 heures par semaine pour fabri-

quer les produits dont elle assure la promotion. Ils sont fouillés lorsqu'ils entrent dans l'usine et leurs heures de travail supplémentaires et leurs congés sont rarement payés. Les plus jeunes ont 13 ans et il n'est pas rare de voir des adolescents de 15 ans emballer des vêtements «16 heures par jour pendant les périodes de forte activité».

Mme Smith déclare que ces allégations sont «complètement fausses». «Je sais sans l'ombre d'un doute que ces usines sont inspectées régulièrement», dit-elle.

Mais, Kathie Lee Gifford reconnaît que la plupart des célébrités qui signent des contrats pour faire la promotion d'un produit ne connaissent pas les conditions de sa fabrication. «Lorsque quelqu'un comme moi, Jackie (Smith) ou Michael Jordan faisons une opération publicitaire, nous faisons confiance à la société avec laquelle nous travaillons».

(Beth Harpaz/ap)

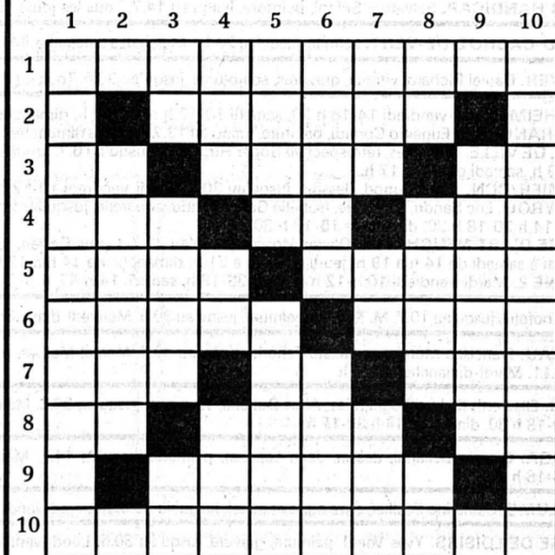
Montagnes sublimes

Un guide tout neuf!

Néophytes ou férus de montagne, les amateurs apprécieront le tout nouveau guide du Club alpin suisse, consacré au Valais. A glisser dans toutes les poches, il divise le canton en six parties et décrit 224 itinéraires, par des voies normales ou des voies plus originales, vers les 41 sommets de quatre mille mètres ou plus ainsi que vers 74 autres cimes particulièrement attrayantes. De nombreuses photographies et schémas complètent les courts textes donnant également tous les renseignements utiles concernant les cabanes et hébergements. Enfin, un double fascicule fort intéressant consacré aux enfants et l'alpinisme s'adresse tant à ceux-ci qu'aux parents et leur explique les règles de sécurité élémentaires ou comment et où faire de la montagne ensemble. Un bel exercice alliant pédagogie et prévention! (sg)

● «Guide du Valais» et «Enfants et alpinisme», double manuel, Editions du CAS

MOTS-CROISÉS No 878



Horizontalement: 1. On peut s'attendre à tout, avec un mec comme ça | 2. Un jeune en nourrice. 3. Tête d'oiseau - Certains y réchauffent un serpent - Taxe payée à l'expédition. 4. On peut les préférer aux autres - Préposition - Brillant oiseau. 5. Plâtre et marbre - Décollage. 6. Jus sucré - Ça rapporte gros, ou rien... 7. Une qui fait corps avec le corps - Parfois en bas de laine - Prénom biblique. 8. Note - Digne ou noble - Pronom personnel. 9. Pièce en quatorze vers. 10. Au poil.

Verticalement: 1. Une vraie poltronne. 2. Au plus profond de l'être. 3. Pronom personnel - Confiante - Groupement intéressé. 4. Tour de vis - Tête de cochon - Voile de proue. 5. Bordure - On le fait pour savoir où on est. 6. Cité italienne - Prénom. 7. Particule de base - Prises au nom - Dose radioactive. 8. Groupe d'élite - Point de vue - Règle. 9. Ecritures au fil de la plume. 10. Supplice horrible.

Solution du numéro 877:

Horizontalement: 1. Boulangerie. 2. Eprise - Dom. 3. Nu - Bigoudi. 4. Espérances. 5. Or - Au. 6. Ici - Bistrot. 7. Radote. 8. Illes - Uni. 9. Ta - Tu - Crêt. 10. Eclisses. **Verticalement:** 1. Bénédicité. 2. Opus - Lac. 3. Ur - Poire. 4. Liber - Asti. 5. Asir - BD - Us. 6. Négation. 7. On - St - Ce. 8. Educateurs. 9. Rôdeur - Ne. 10. Emis - Elite.

ROC 673

2e Triennale internationale de Charmey Support fragile, œuvres solides

Le Musée de Charmey présente, jusqu'au 8 septembre, la deuxième Triennale internationale du papier. Les lauréats de cette édition sont trois créatrices, dont deux Suissesses. La Tessinoise Ruth Moro, qui a décroché le premier prix, a également été lauréate cette année d'un concours au Japon.

«La Triennale 1996 est beaucoup plus graphique que la précédente. Elle démontre une fois de plus les extraordinaires possibilités de ce matériau, lorsqu'il n'est plus seulement support», a expliqué Patrick Rudaz, conservateur du Musée de Charmey. Sur les 105 dossiers présentés, le jury a retenu une cinquantaine d'œuvres de trente-six artistes. Seuls huit hommes ont les honneurs de l'exposition.

La plupart des créateurs viennent d'Europe (Allemagne, France, Finlande, Israël, Italie, Lituanie, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Suède et Suisse) ainsi que du Canada et des Etats Unis. La présence de jeunes artistes aux côtés de valeurs confirmées du Paper Art est une grande satisfaction pour les organisateurs.

En outre, neuf artistes d'origine allemande et suisse ont accepté le défi de présenter leurs créations en papier à l'extérieur du musée. Sur la colline, les «Sculptures éphémères» joueront avec les conditions météorologiques. Certaines pièces évolueront ainsi au gré de la pluie, du vent et du soleil.

(ats)

CINÉMAS	
JOHN LURIE AND THE LOUNGE LIZARDS (de G. Linn), 12 ans, lundi, mardi et mercredi à 20 h 45.	LA CHAUX-DE-FONDS ABC ☎ (039) 23 72 22
LE HUITIÈME JOUR (de J. von Dornael avec D. Auteuil), 12 ans, tous les jours à 18 h, mercredi aussi à 15 h 30. PEUR PRIMALE (de G. Hoblit avec R. Gere), 16 ans, tous les jours à 20 h 30.	CORSO ☎ (039) 22 13 77
UN DIVAN À NEW YORK (de C. Akerman avec J. Binoche et W. Hurt), 12 ans, tous les jours à 20 h 45.	EDEN ☎ (039) 23 13 79
TRANSPOTTING (de D. Boyle avec E. McGregor), 16 ans, tous les jours à 16 h 15, 18 h 30 en V.O., 21 h.	PLAZA ☎ (039) 22 13 55
PERSONNEL ET CONFIDENTIEL (de J. Avnet avec R. Redford, M. Pfeiffer), 12 ans, tous les jours à 17 h 45 en V.O., 20 h 30, mercredi aussi à 15 h.	SCALA ☎ (039) 22 13 66
TRANSPOTTING (de D. Boyle avec E. McGregor, J. Lee Miller), 16 ans, tous les jours à 15 h, 18 h 30, 21 h, toutes les séances en V.O.	NEUCHÂTEL APOLLO 1 ☎ (038) 28 10 33
OÙ SONT LES HOMMES (de F. Whitaker), 12 ans, tous les jours à 15 h, 17 h 45 en V.O., 20 h 30.	APOLLO 2 ☎ (038) 28 10 33
LES CAPRICES D'UN FLEUVE (de B. Giraudeau avec R. Bohringer), 12 ans, tous les jours à 15 h et 20 h 45. LES NOUVELLES AVENTURES DE WALLACE ET GROMIT (de P. Lord, D. Sproxtton, B. Kossmehl), pour tous, tous les jours à 18 h 45 en V.O.	APOLLO 3 ☎ (038) 28 10 33
PERSONNEL ET CONFIDENTIEL (de J. Avnet avec R. Redford), 12 ans, tous les jours à 14 h 45, 17 h 30, 20 h 15, toutes les séances en V.O.	ARCADES ☎ (038) 28 10 44
TÉMOIN MUET (de A. Waller avec M. Sudina), 16 ans, tous les jours à 15 h, 18 h 15, 20 h 45, toutes les séances en V.O.	BIO ☎ (038) 28 10 55
DELPHINE: 1-YVAN: 2 (de D. Farrugia avec les Nuls), 12 ans, tous les jours à 15 h, 18 h 30, 21 h.	PALACE ☎ (038) 28 10 66
LA JURÉE (de B. Gibson avec D. Moore), 16 ans, tous les jours à 15 h, 17 h 45, 20 h 30, toutes les séances en V.O.	REX ☎ (038) 28 10 77
LE HUITIÈME JOUR (de J. van Dornael avec D. Auteuil et P. Dusquenne), 12 ans, tous les jours à 15 h, 18 h, 20 h 30.	STUDIO ☎ (038) 28 10 88
RELÂCHE	COUVET COLISÉE ☎ (038) 63 16 66
RELÂCHE.	SAINT-IMIER ESPACE NOIR ☎ (039) 41 35 35
RELÂCHE.	TRAMELAN CINÉMATOGRAPHE ☎ (032) 97 45 61
RELÂCHE.	BÉVILARD PALACE ☎ (032) 92 14 44
RELÂCHE	LE NOIRMONT CINÉLUCARNE ☎ (039) 53 11 84
RELÂCHE	LES BREULEUX LUX
AU PROGRAMME	
BOIS DU PETIT-CHÂTEAU: tous les jours de 6 h 30 à 19 h. Vivarium: tous les jours 10 h-12 h, 14 h-18 h; fermé mercredi matin. EXPOSITION: «Energie et transport», service de l'énergie, Collège 31d, jours ouvrables de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h; samedi et dimanche fermé.	LA CHAUX-DE-FONDS
DISCOTHÈQUE LA PYRAMIDE: mercredi à dimanche, 22 h-4 h. DISCOTHÈQUE LE CLUB: lundi à mercredi, jusqu'à minuit.	LE LOCLE
URGENCES	
PHARMACIE D'OFFICE: Forges, Charles-Naine 2a, jusqu'à 19 h 30. Ensuite police locale, ☎ 23.10.17. PERMANENCE MÉDICALE ET DENTAIRE: ☎ 23.10.17. HÔPITAL: ☎ 272.111 CLINIQUE LANIXA: ☎ 200 400.	LA CHAUX-DE-FONDS (039)
PHARMACIE D'OFFICE: Espace santé, pharmacie Coop, Pont 6, jusqu'à 20 h. Ensuite police locale, ☎ 117 PERMANENCE MÉDICALE: ☎ 31.10.17. HÔPITAL: ☎ 34.11.44	LE LOCLE (039)
PHARMACIE D'OFFICE: Centrale, rue de l'Hôpital, jusqu'à 20 h. Ensuite ☎ 25.10.17 HÔPITAUX: Cadolles, ☎ 22.91.11; Pourtalès, ☎ 27.11.11; Providence, ☎ 20.31.11.	NEUCHÂTEL (038)
SERVICE DE GARDE: pharmacie et médecin, urgence ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24.24.24 HÔPITAL ET MATERNITÉ: Landeyeux, ☎ 53.34.44	VAL-DE-RUZ (038)
HÔPITAL ET MATERNITÉ: urgences, Couvet, ☎ 63.25.25 AMBULANCE: ☎ 117	VAL-DE-TRAVERS (038)
PHARMACIE D'OFFICE: ☎ 111. HÔPITAL: ☎ 422.422 URGENCE ET AMBULANCE: ☎ 422.360 MÉDECIN DE SERVICE (Saint-Imier et Haut-Vallon): ☎ 089/240.55.45, 24 heures sur 24.	SAINT-IMIER (039)
MÉDECINS: Dr Bernacki-Dzewiecka, ☎ 44.11.42; Dr Ruchonnet, ☎ 44.10.10	COURTELARY (039)
MÉDECINS: Dr Ennio Salomoni, ☎ 97.17.66; Dr de Watteville, ☎ 97.11.67	CORGÉMONT (032)
MÉDECIN: Dr Ivano Salomoni, ☎ 97.24.24	SONCEBOZ (032)
PHARMACIES: H. Schneeberger, ☎ 97.42.48; J. von der Weid, ☎ 97.40.30 MÉDECINS: Dr Graden, ☎ 97.51.51; Dr Meyer, ☎ 97.40.28; Dr Geering, ☎ 97.45.97.	TRAMELAN (032)
PHARMACIES: des Franches-Montagnes, ☎ 51.12.03 HÔPITAL: ☎ 51.13.01. AMBULANCE: ☎ 51.22.44 MÉDECINS: Dr Rossel, ☎ 51.12.84; Dr Meyrat ☎ 51.22.33; Dr Anker, ☎ 51.22.88.	SAIGNELÉGIER (039)
MÉDECIN: Dr Bosson, ☎ 53.15.15.	LE NOIRMONT (039)
MÉDECIN: Dr Tettamanti, ☎ 54.17.54.	LES BREULEUX (039)
INTOXICATION: En cas d'urgence, ☎ (01) 251.51.51. POLICE SECOURS: ☎ 117. FEU: ☎ 118. LA MAIN TENDUE: ☎ 143.	
À LA LIGNE	
HEURES DE TURBINAGE: 6 h 30-16 h 30, 2 turbines. (Sous réserve de modification)	USINE DU CHÂTELOT

BIBLIOTHÈQUES	
DE LA VILLE: lundi, 14 h à 20 h; mardi à vendredi, 10 h à 20 h, samedi 10 h à 16 h. Exposition de photos «Jura surprenant en toute saison», par Philippe Jeanneret, jusqu'au 17 août. DES JEUNES: Président Wilson 32 et Ronde 9, lundi à vendredi, 13 h 45-18 h. Samedi 10 h-12 h. LUDOTHÈQUE. Serre 16: lundi, jeudi 15 h 30 à 18 h, mardi 15 h 30 à 19 h.	LA CHAUX-DE-FONDS
CHOUETTE-LUDOTHÈQUE Collège: tous les vendredis de 15 h à 17 h 30.	LA SAGNE
DE LA VILLE: lundi-vendredi 14 h 30 à 18 h 30, samedi 10 h à 12 h. DES JEUNES: M.-A.-Calame 15: lundi-vendredi 13 h 30 à 18 h, samedi 10 h à 12 h. LUDOTHÈQUE: Crêt-Vaillant 37, lundi-mardi-jeudi-vendredi 15 h 30 à 17 h 30, samedi 9 h à 11 h.	LE LOCLE
PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE: Collège latin. Prêt du fond d'étude: lundi à vendredi de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h, jeudi jusqu'à 20 h; samedi 9 h à 12 h; lecture publique: lundi fermé; mardi à vendredi de 10 h à 20 h, samedi 9 h à 17 h. Salle de lecture, lundi à vendredi 8 h à 22 h, samedi 8 h à 17 h. Exposition «Piaget Neuchâtelois», jusqu'au 5 octobre. DES PASTEURS: Fbg de l'Hôpital 41, lundi-vendredi 14 h à 17 h 30 (ouverte au public).	NEUCHÂTEL
COMMUNALE: Collège primaire Longereuse, lundi, mardi 17 h à 20 h, jeudi 15 h à 18 h.	FLEURIER
COMMUNALE: lundi, mardi et vendredi de 9 h à 10 h; mercredi de 9 h à 10 h et de 16 h 30 à 18 h; jeudi de 9 h à 10 h et de 18 h à 19 h.	VILLERET
MÉDIATHÈQUE: Lovières 13, lundi, mardi et jeudi de 13 h 30 à 18 h; mercredi de 13 h 30 à 20 h; vendredi et veilles de jours fériés de 13 h 30 à 17 h. LUDOTHÈQUE: Collège 11 (vieux collège), mardi et jeudi 16 h à 17 h 30.	TRAMELAN
COMMUNALE: collège, mardi de 16 h à 17 h et de 19 h à 20 h; jeudi, de 15 h à 17 h. JEUNESSE: collège, mardi de 16 h à 17 h; jeudi de 15 h à 17 h. (Pour classes ou étudiants: sur demande).	COURTELARY
LUDOTHÈQUE: salle sous l'église, 3e mercredi du mois, 14 h à 17 h.	LE NOIRMONT
LUDOTHÈQUE: rue Bel-Air, mardi de 15 h à 16 h 30 et jeudi de 16 h à 17 h 30.	SAIGNELÉGIER
DE LA VILLE: lundi, mercredi et vendredi de 14 h à 18 h; mardi et jeudi de 14 h à 20 h; samedi de 9 h à 12 h.	DELÉMONT
MUSÉES	
PAYSAN ET ARTISANAL. Intérieur paysan typique. Samedi à jeudi, 14-17 h. Dentellières au travail le premier dimanche du mois. «Du lard et du cochon», jusqu'au 2.3.97. D'HISTOIRE NATURELLE. Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boilat. Jeux. Mardi à samedi de 14 h à 17 h; dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h. «API... Bzzzzz. L'abeille et l'apiculture en Suisse», jusqu'au 15.9. INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «L'Homme et le Temps», horlogerie ancienne et moderne, instruments, centre de restauration, mardi-dimanche 10 h-17 h. «Le tourbillon, pousse technique des horlogers, hier et aujourd'hui», jusqu'au 29.9. DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (artistes locaux - Léopold-Robert, Le Corbusier, L'Eplattenier -, collection Junod - Delacroix, Matisse, Rouault, Soutine -, Ecole de Paris, contemporains suisses). «Trois collections d'artistes: Disler, Förg, Mosset», jusqu'au 25.8. Mardi-dimanche 10-12 et 14-17 h, mercredi jusqu'à 20 h. D'HISTOIRE ET MÉDAILLER. Intérieurs et objets neuchâtelois, portraits, gravures, armes, monnaies. Mardi à vendredi de 14 à 17 h; samedi de 14 à 18 h; dimanche, de 10 à 12 h et de 14 à 18 h. Armes anciennes du musée, jusqu'au 1.9.	LA CHAUX-DE-FONDS
RÉGIONAL (Maison communale). En permanence, chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. 1er dimanche du mois 13 h 30-17 h.	LA SAGNE
DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (peinture neuchâteloise et suisse, cabinet des estampes). De mardi à dimanche de 14 h à 17 h. D'HORLOGERIE (Château des Monts). Collections permanentes (évolution de la montre, pendules, automates, film). Mardi-dimanche 10-12 h et 14-17 h. MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES. 10-12 h et 13 h 30-17 h 30. Sur demande préalable pour groupe dès 15 personnes, visite possible en dehors des heures d'ouverture, ☎ 039/31 89 89.	LE LOCLE
MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS. Collection d'objets divers datant du XIXe siècle à ce jour. Visites sur demande, ☎ 038/53 40 77.	CERNIER
CANTONAL D'ARCHÉOLOGIE. Collections permanentes, stations lacustres, campements magdaléniens, objets de la Tène, archéologie classique et préhistorique européenne. Mardi-dimanche 14-17 h. D'ART ET D'HISTOIRE. Quatre départements: arts plastiques (neuchâtelois, suisses et étrangers), arts appliqués (céramique, verrerie, orfèvrerie), cabinet de numismatique et section historique. Mardi-dimanche 10 h-17 h, jeudi entrée libre. Médailles contemporaines/Fidem, jusqu'au 20.10. René Fendt, 30 ans de peinture, jusqu'au 8.9. D'ETHNOGRAPHIE. Collections permanentes (Egypte pharaonique, collection royale du Bhoutan, Afrique saharienne et sahélienne, Zaire, Angola, etc.). «Natures en tête», jusqu'au 12.1.1997. Mardi-dimanche 10-17 h. D'HISTOIRE NATURELLE. Zoofolie, jusqu'au 10.7. Collections permanentes (mammifères, oiseaux, poissons, dioramas). Mardi-dimanche 10-17 h. VILLA LARDY. Aimé Montandon, huiles, gravures encre de Chine. Mardi à vendredi de 14 h à 17 h, sur rendez-vous pris au Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel, ☎ 038/20 79 20.	NEUCHÂTEL
CHÂTEAU. Fermé jusqu'en juin en raison de travaux.	VALANGIN
DE LA VIGNE ET DU VIN. Histoire vigneronne. Samedi-dimanche 10-12 h et 14-17 h. DE L'AREUSE. Objets lacustres, indiennes. Dimanche 14 h-18 h.	BOUDRY
MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA. Groupes: visites toute l'année, sur rendez-vous, ☎ 038/63 30 10. Individuels: tous les jours de 10 h à 14 h; dimanche aussi à 16 h. Juillet et août, visites supplémentaires de 9 h 30 à 17 h 30 sur réservation.	TRAVERS
RÉGIONAL D'HISTOIRE ET D'ARTISANAT. Mardi, jeudi, samedi, dimanche, 14-17 h. Jusqu'au 13.10.	MÔTIERS
MUSÉE DE L'UNIFORME. Auberge du Peu-Péquignot, tous les jours sauf mardi.	LE NOIRMONT
GALERIES	
J.-C. MEIER. Flaviano Salzani, jusqu'au 4.7. Lundi-vendredi 14-18 h 30, samedi 10-12 h 30. MANOIR. M.-D. Koehlin, peinture, jusqu'au 29.6. Mardi-vendredi 15-19 h, samedi 10-17 h. VILLA TURQUE. Pablo Fernandez, photographies, jusqu'au 12.7. Visites sur rendez-vous, ☎ 039/223 131. SONIA WIRTH-GENZONI. De L. Schwob à Chs. L'Eplattenier. Lundi-samedi 14-18 h. UBS. Patricia Huguenin, photographies, jusqu'au 30.8. LA SOMBAILLE. «La Chine au quotidien», photographies M. Muster, jusqu'au 11.8. LES ARBRES. Claudine Grisel, J. de Dardel, peinture, jusqu'au 30.6. Tous les jours 14-17 h. FOYER HANDICAP. Salvatore Stifani, peinture, jusqu'au 14.7. Tous les jours 10-18 h.	LA CHAUX-DE-FONDS
GRAND-CACHOT-DE-VENT. Lermite, jusqu'au 20.10. Mercredi à dimanche, 14 h 30-17 h 30.	LA CHAUX-DU-MILIEU
LE FOYER. Daniel Richard, vitraux, gravures, sculptures, jusqu'au 30.6. Tous les jours 10-18 h.	LA SAGNE
DITESHEIM. Mardi-vendredi 14-18 h 30, samedi 10-12 h et 14-17 h, dimanche 15-18 h. DE L'ORANGERIE. Eugenio Corradi, peinture, jusqu'au 13.7. Mardi à dimanche 14 h-18 h 30. HÔTEL DE VILLE. Médailles, rétrospective Roger Huguenin, jusqu'au 6.7, lundi à vendredi, de 8 h à 19 h, samedi de 8 h à 17 h. POMMIER/CCN. Denis Junod, dessins, jusqu'au 30.6. Lundi-vendredi 10-12 h et 14-18 h. DU PEYROU. Eric Sandri, sculpture, Isabelle Gatto-Sandri, aquarelle, jusqu'au 14.7. Mercredi-samedi 14 h 30-18 h 30, dimanche 15-17 h 30. CENTRE D'ART NEUCHÂTEL. Olivier Mosset, jusqu'au 21.7. Lynne Cohen, jusqu'au 21.7. Mercredi à samedi de 14 h à 19 h; jeudi de 14 h à 21 h; dimanche de 14 h à 17 h. ARCANE 2. Mardi-vendredi 10 h-12 h et 16 h 30-19 h, samedi 14 h-17 h.	NEUCHÂTEL
2016. Zoofolie, jusqu'au 10.7. M. Kennes, peinture, jusqu'au 30.6. Mercredi-dimanche 15 h-19 h.	HAUTERIVE
CHÂTEAU. Francisco Morales et Fausto Tenorio, jusqu'au 30.6. Marcel Mathys, sculpture, jusqu'au 3.11. Mardi-dimanche 10-21 h.	MÔTIERS
JONAS. Ellsworth Kelly, lithographies; Alois Dubach, sculpture, jusqu'au 30.6. Mercredi-samedi 14 h 30-18 h 30, dimanche 14 h 30-17 h.	PETIT-CORTAILLOD
NUMAGA. Giorgio Bellandi, dessin, Jean Leppien, peinture, jusqu'au 14.7. Mardi-dimanche 14 h 30-18 h 30.	AUVERNIER
L'ENCLUME. Catherine Scellier, terre cuite et métal, jusqu'au 30.6. Mercredi-lundi 15-18 h 30.	BÔLE
CENTRE DE LOISIRS. Yves Voiron, peinture, gravure, jusqu'au 30.6. Lundi-vendredi 17-21 h, samedi-dimanche 10-12 h et 14-18 h. SOLEIL. Denis Schneider, jusqu'au 4.8. Mardi-dimanche 9-23 h.	SAIGNELÉGIER
ABBATIALE. Michel Gentil, peinture, jusqu'au 8.9. Tous les jours 10-12 h et 14-18 h.	BELLELAY
PRIEURÉ. Erika R.-M. Junod-Studer, aquarelle. Vèrène Monnier-Bonjour, peinture, modelage, jusqu'au 30.6. Lundi-vendredi 13 h 30-17 h, samedi-dimanche 14-18 h.	GRANDGOURT
CIP. Jean-Pierre Béguelin, peinture, jusqu'au 28.6.	TRAMELAN
JOLIMONT. Elèves de l'Académie de Meuron, jusqu'au 7.7. Mercredi-dimanche 14-18 h.	ERLACH

FAITS DIVERS

La Chaux-de-Fonds

Une blessée et appel à témoins

Samedi dernier à 6 h 20, Mlle M.-P. M., du Locle, circulait sur la voie sud de la rue de la Cure en direction ouest avec l'intention de poursuivre sa route dans la rue Neuve. A l'intersection avec la rue de la Balance, son auto heurta celle de M. M. D'A., de la ville, qui circulait dans la dernière rue citée du sud au nord. Blessée, Mlle M. P. M. a été transportée par ambulance à l'hôpital. Les témoins de cet accident sont priés de prendre contact avec la police cantonale de La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 28 71 01.

Le Locle

Conductrice blessée

Une automobiliste française des Fins, Mlle D. A., circulait rue des Abattes en direction ouest, samedi à 15 h 40. Peu avant le chemin menant à l'immeuble No 18 de cette rue, elle a perdu la maîtrise de son véhicule qui traversa la chaussée de droite à gauche pour

terminer sa course contre l'arbre sis au sud dudit chemin. Blessée, la conductrice a été transportée par ambulance à l'hôpital.

Neuchâtel

Perte de maîtrise

Un automobiliste du chef-lieu, M. B. D. J., descendait l'avenue des Alpes, vendredi dernier à 22 h 10. Peu avant le rond-point avec l'avenue Bachelin, dans un léger virage à droite, le conducteur perdit la maîtrise de son véhicule qui se déporta sur la gauche, monta sur le trottoir pour finir sa course contre la barrière. Dégâts.

Les Hauts-Geneveys

Accident de travail

Un accident de travail s'est produit à la gare CFF, samedi à 11 h 45. M. A. B., de Vilars, s'appretait à décharger des longs bois se trouvant sur un camion. Alors qu'il allait s'installer sur la grue du véhicule, il a fait une chute d'une hauteur de 3,50 m. Blessé, il a été transporté par ambulance à l'Hôpital de Landeyeux.

TÉMOINS

La Chaux-de-Fonds

Un automobiliste de la ville, M. A. P. M., circulait rue Cernil-Antoine en direction est, samedi à 19 h 45. Dans l'intersection avec la rue du Maire-Sandoz, son auto heurta une voiture de marque Toyota, conduite par un inconnu, qui montait cette dernière rue avec l'intention de bifurquer à droite sur la rue du Cernil-Antoine. Dégâts. Le conducteur de la voiture Toyota, ainsi que les témoins, sont priés de prendre contact avec la police cantonale à La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 28 71 01.

Cortailod

Le conducteur du véhicule qui, le vendredi 21 juin entre 14 h 45 et 18 h 30, a heurté une voiture VW Golf noire, stationnée au nord de l'entrée principale de l'usine Silicon Graphics, ainsi que les témoins, sont priés de prendre contact avec la police cantonale à Boudry, tél. (038) 42 10 21.

*J'ai rejoint ceux que j'aimais
et j'attends ceux que j'aime.
Dieu m'a donné une longue vie, ma tâche
est accomplie j'ai achevé le bon combat.*

Les enfants, petits-enfants et arrière-petite-fille ainsi que les familles parentes et alliées ont le grand chagrin de faire part du décès de

Madame Elsa EICHELBERGER
née SCHNEIDER

leur chère et bien-aimée maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie que Dieu a rappelée à Lui vendredi, dans sa 82e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 21 juin 1996.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire mardi 25 juin, à 11 heures.

Notre maman repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Mme Louise Miserez-Eichelberger
Rue A. Borel 1
2022 Bevaix

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

CORTAILLOD



*Je suis la résurrection et la vie;
celui qui croit en moi vivra, quand même il serait mort.
Et quiconque vit et croit en moi ne mourra jamais.*

Jean 11: 25-26

Francine et Maxime Beurret-Frossard, à Moutier;
Geneviève et Joseph Hage-Beurret, à Lausanne;
Sylvie Beurret et Roman Krapf, à Zurich;
Nathalie et Domenico Lepori-Beurret et leurs enfants Mara et Emilie, à Lausanne;
Yvette et Kazuo Araki-Frossard, à Wettswill et leurs enfants Yumi et Olivier,
ainsi que les parents et amis, ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur René FROSSARD

leur très cher père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, enlevé à la tendre affection des siens, dans sa 86e année.

2016 CORTAILLOD, le 22 juin 1996
(Home Bellerive)

La messe sera célébrée à la chapelle catholique de Cortailod, mardi 25 juin, à 14 heures, suivie de l'incinération,

Domicile mortuaire: Pavillon du cimetière de Cortailod.

En lieu et place de fleurs, vous pouvez penser à Terre des Hommes, Neuchâtel ccp 20-1346-0.

R.I.P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

*Le livre de la vie est un livre suprême,
Qu'on ne peut ni fermer ni ouvrir à son choix.
Le passage attachant ne s'y lit pas deux fois.
Mais le feuillet fatal se tourne de lui-même.
On voudrait revenir à la page où l'on aime.
Et la page où l'on meurt est déjà sous nos doigts.*

Danielle Bovet-Tripod et Caroline
Vanessa et Laetitia Willy

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur Pierre-Alain BOVET

leur très cher époux, papa, beau-papa, fils, beau-fils, frère, beau-frère, parrain, oncle, neveu, parent et ami enlevé à l'affection des siens vendredi dans sa 41e année, après une longue et cruelle maladie.

*Tu aimais le rose et le blanc, les oiseaux et l'air pur.
Maintenant ton cœur vole parmi les nuages.
Et ton nom est soudé à nos mémoires.*

LA CHAUX-DE-FONDS, le 21 juin 1996.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire mardi 25 juin, à 10 heures.

Pierre-Alain repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Charrière 87a

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

BERNE

Nous avons le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur Henri AMEZ-DROZ

leur bien-aimé époux, père, beau-père, grand-père, arrière-grand-père, parent et ami que Dieu a repris à Lui, dans sa 85e année.

Son épouse Mady Amez-Droz
Ses enfants Francis et Annemarie Amez-Droz-Jaeggi
Isabelle Amez-Droz
Inès Amez-Droz
Ses petits-enfants Patrik et Brigitte Amez-Droz-Hirschi
et leur petite Murielle
Thierry Amez-Droz et Eva Schaerrer

3007 BERNE, le 20 juin 1996

Friedheimweg 22

Le corps repose au crématoire de Bremgarten à Berne.

La cérémonie aura lieu le mercredi 26 juin 1996, à 10 h 15.

Les témoignages de sympathie peuvent se faire sous forme de dons à Pro Infirmis, ccp 80-22222-9, à Zurich.

5-322583

LA SOCIÉTÉ D'APICULTURE
DES MONTAGNES NEUCHÂTELOISES

a le profond regret de faire part
du décès de

Monsieur René CLÉMENCE

membre de la société depuis 1950

SOUVENIR

1993 - 24 juin - 1996

Patrick Karim NATAHI

Toujours présent parmi nous.

Merci à ceux qui pensent à toi et à ceux
qui se recueillent sur ta tombe.

Ta famille

132-790532

Les enfants et petits-enfants de

Madame Marie JACOT-FRÖHLICH

profondément émus par les marques d'affection et de sympathie qui leur ont été témoignées pendant ces jours de deuil, expriment à toutes les personnes qui les ont entourés leur reconnaissance et leurs sincères remerciements.

LA SAGNE

*Le soir descend sur la vallée
La terre alors s'endort sans bruit
L'étoile brille à l'empyrée
Silence amis, voici la nuit.*

Emile et Mireille Schnegg-Guittard, à La Chaux-de-Fonds

Martine et Eusebio Alvarez-Schnegg et leurs enfants
Danielle Schnegg, à La Chaux-de-Fonds
Christian Schnegg, à La Chaux-de-Fonds

Madeleine et Edouard Perruchoud-Schnegg, à Monthey

Dominique et Alain Grosjean-Perruchoud et leurs enfants, à Bôle

ainsi que les familles parentes et alliées ont la tristesse de faire part du décès de

Madame Valentine SCHNEGG
née ROBERT-NICOUD

leur chère et bien-aimée maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie enlevée à leur tendre affection dimanche, dans sa 90e année.

LA SAGNE, le 23 juin 1996.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds mercredi 26 juin, à 11 heures.

Notre maman repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: M. et Mme Emile Schnegg
rue des Bois 6
2300 La Chaux-de-Fonds

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte peuvent penser au Home, Le Foyer, La Sagne ccp 23-2386-4.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.



EN SOUVENIR

Heidi SCHAFFROTH

1995 - 24 juin - 1996

Un an déjà que tu nous as quittés.

Ton rire, ta bonne humeur nous manquent cruellement.

Ton souvenir restera à jamais gravé dans nos cœurs.

Ta famille
Ton ami

Algérie: entre forces de l'ordre et terroristes

Le seigneur de guerre de Bouderbala

Neuf heures du matin, dans le petit village montagneux de Bouderbala à une centaine de kilomètres d'Alger. Une trentaine de miliciens anti-islamistes s'activent fébrilement avant le départ pour une mission de surveillance. Chacun vérifie soigneusement le bon fonctionnement de son arme avant d'embarquer à bord d'une jeep. Les retardataires négocient une dernière fois auprès de l'armurier des munitions supplémentaires.

Par
Henri MAXIME

«Il me faut au moins cent cartouches de plus», demande un grand gaillard coiffé d'un chèche bleu. Un paysan drapé dans un beau burnous blanc sollicite une arme pour sa protection. Son fils, une jeune recrue de vingt ans, vient d'être assassiné en sortant de la demeure familiale. «Je veux récupérer la mitraillette de mon fils, insiste un brin inquiet le paysan. Les terroristes vont sûrement revenir cette nuit pour se venger sur ma famille.»

LA PEUR

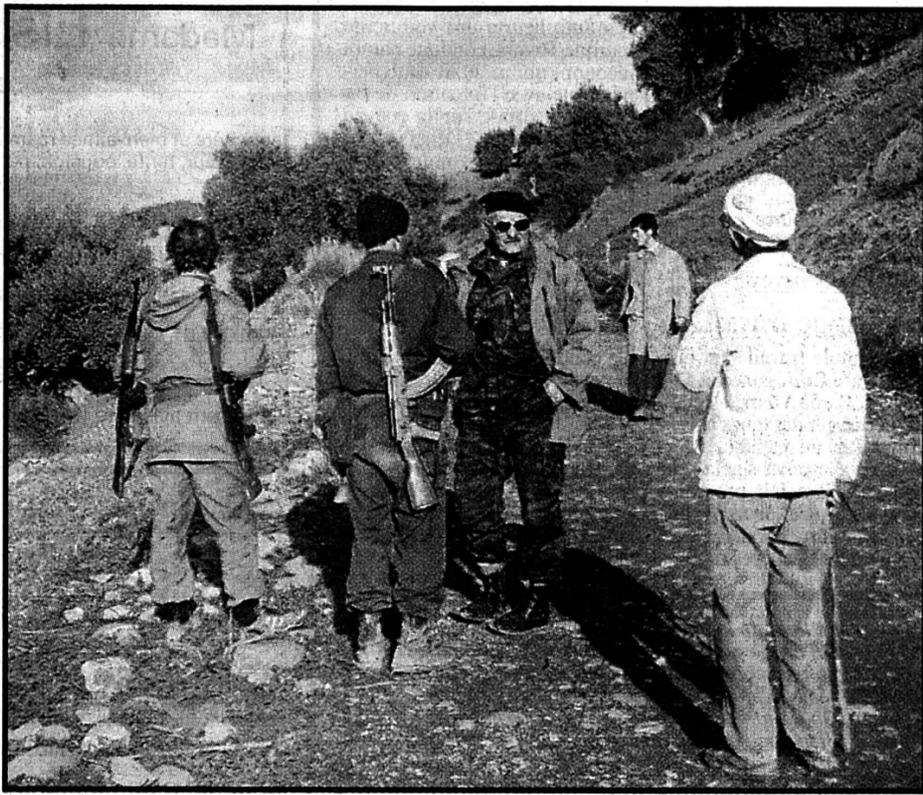
Craignant pour leur vie, chaque jour, des dizaines d'Algériens cherchent à s'armer dans ce climat de violence sur fond de vendetta politico-tribal. Même si les islamistes armés ont parfois bon dos.

En tenue de combat, El Mekhfi, le chef des milices, supervise les derniers préparatifs. Les yeux rieurs, un bérêt vert vissé en permanence sur des cheveux sel et poivre, El Mekhfi Zidane est un véritable seigneur de guerre. A 59 ans, il règne sur une armée privée de mille hommes répartie sur quatre départements limitrophes de la capitale: Bouïla, Boumerdes, Tizi Ouzou et Médéa. Ses troupes ont une tenue identique aux soldats réguliers. Moyenne d'âge: trente ans.

«J'ai 10.000 demandes d'enrôlement en souffrance, précise-t-il. Nous n'avons malheureusement pas assez d'armes pour satisfaire tous les volontaires.»

UNE LÉGENDE

L'homme est aujourd'hui une véritable légende vivante dans sa région natale de Bouïra. Au lendemain de l'interruption du

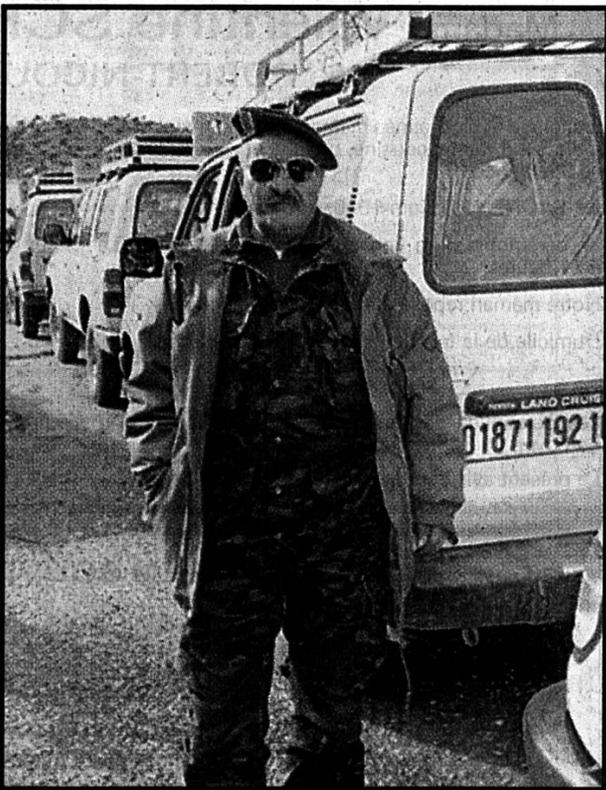


Dans les environs de Boukram
Les miliciens en patrouille.

processus démocratique en décembre 1991, les groupes armés font régner la terreur dans la contrée. Les autorités répliquent arbitrairement en opérant de vastes rafles dans les quartiers populaires. La barbarie est dans les deux camps.

En mars 1992, El Mekhfi décide de créer son propre Groupe d'autodéfense (GAD). Entre eux, les miliciens préfèrent s'appeler «Patriotes». A Alger, personne ne veut l'écouter et encore moins fournir des armes à un civil. Ce héros de la guerre d'Algérie ferme sa boulangerie et ressort sa vieille Mat 45. Aux débuts, deux amis le secondent dans la traque qui se fait dans une camionnette encore imprégnée par l'odeur de farine.

En mars 1993, dépassés par les événements sanglants, les cadres du régime acceptent de distribuer des armes à la population. Des centaines de terroristes sont arrêtés ou tués. La population respire un peu. C'est le succès. El Mekhfi devient la bête noire des maquisards du GIA. «Nous traquons sans arrêt l'ennemi alors que les autres milices sont plutôt une force de dissuasion», explique-t-il.



El Mekhfi
Une légende vivante.

(Photos Henri Maxime)

Témoignage d'un rescapé du GIA

Deux heures du matin, une forte explosion retentit dans le vieux quartier de Lakharia, chef-lieu de la région. En pleine nuit, une bombe de soixante kilos et de deux mètres de hauteur est déposée devant la porte blindée du domicile d'un milicien. En fait, c'était au départ une simple bonbonne d'oxygène trafiquée. Mais la technique utilisée en dit long sur la détermination d'une frange de la population. Au petit matin, une foule de curieux se presse autour de la maison. Escorté par sa patrouille, El Mekhfi vient reconforter la famille et étaler sa force. A l'intérieur, Ahmed le milicien-miraculé raconte son aventure pour la énième fois au milieu des pleurs de son épouse. «J'ai réussi à les tenir à distance en tirant dans le noir avec ma carabine à deux coups. Ils étaient au moins huit. Ah! si j'avais eu une mitraillette, ces terroristes n'auraient jamais osé s'attaquer à ma personne. Non, non je n'inspire pas le respect avec ma pétroire soviétique.»

Bon prince, El Mekhfi lui promet une arme plus digne de son sang-froid. (hm)

DIRECTION BOUKRAM

Le convoi fort d'une dizaine de jeeps finit par s'ébranler en direction de Boukram, petit village perché à 800 mètres d'altitude. La route serpente entre de coquets villages. Le dos voûté, les fellahs s'activent dans les champs de blé. Des fermières au visage buriné ramassent quelques brindilles pour le feu du soir. L'atmosphère est bucolique. Mais la guerre n'est jamais très loin. Partout, des villageois en armes scrutent en permanence les montagnes menaçantes.

Cette région située aux confins de la Mitidja verdoyante est quadrillée par des milices du terroir. «En opérant ainsi, nous pouvons plus facilement collecter des renseignements sur les habitudes des personnes recherchées», confie un vétéran de la guerre d'Algérie. Une heure plus tard, nous pénétrons dans la commune enclavée de Boukram forte de 6000 âmes. A l'entrée, des gamins insouciantes jouent à cache-cache derrière un camion calciné, dernier stigmate de la violence terroriste.

«Nous sommes 45 volontaires à défendre notre commune», confie fièrement le maire en tripotant nerveusement sa carabine. Il ajoute, un brin inquiet «que ses éclaireurs ont répertorié certains jours, plus de 200 maquisards dans une seule casemate». La peur imprègne les visages.

LES NOUVELLES DU FRONT

Le convoi démarre de nouveau en direction de quelques hameaux isolés. A l'intérieur de la jeep confortable, on échange les dernières nouvelles du front...

Récemment, des mortiers et des fusils artisanaux d'une portée de trente mètres ont été découverts dans des ateliers clandestins. Chaque engin meurtrier, fabriqué à partir de pièces détachées de véhicules, nécessite une semaine de travail. Plusieurs patriotes ont également péri dans des opérations. El Mekhfi reconnaît une perte importante d'effectifs. «Lorsque vous cassez la croûte», fait-il en joignant le geste à la parole, «trois montent la garde pendant qu'un seul se restaure».

En fin de journée, les patriotes retournent au petit village de Bouderbala. La maison d'El Mekhfi a été transformée en QG. Le rez-de-chaussée sert de PC. A l'intérieur, des mitrail-

lettes dernier modèle sont adossées à un présentoir en bois. Les yeux cernés par des longues nuits de veille, le responsable du PC rédige un rapport en jetant



Bouderbala

Les villageois sont armés, pour parer à toute éventualité.

un regard fatigué sur les portraits des terroristes apposés au mur. Quelques indications sont parfois fournies au bas des photos: «H. Boualem dit Moustache, 24 ans, ancien militant du FIS, recherché pour le meurtre de trois gendarmes. Très dangereux.»

DES PROJETS D'EMBUSCADES

Dans la salle à manger, un téléphone militaire le relie directement à la caserne la plus proche. Dans les autres pièces, des armes côtoient de la vaisselle et des bibelots, ultimes vestiges d'une époque révolue. A table où il reçoit presque chaque soir, El Mekhfi fourmille la mine

gourmande de mille projets d'embuscades. Dans le feu de la discussion, la grande table se transforme en carte d'état-major. La souprière devient la fameuse montagne de Zabrbar où sont retranchés des islamistes armés. L'aviation représentée par le poivrier a pour tâche de déloger au napalm ces locataires insaisissables. Les verres, pardon les blindés légers de la gendarmerie prendront à revers les fuyards. Les couteaux... Dring. Dring. Les maquisards du GIA sont finalement sauvés par la sonnerie du téléphone. Au bout du fil, une société italienne sollicite une protection pour ses chantiers implantés dans les parages. Dehors, la guerre d'usure a repris jusqu'à l'aube. H. M.

LES REPENTIS DU GIA: ÉCŒURÉS

Ecœurés par la barbarie du GIA, bon nombre de ces membres ont rejoint ces derniers mois les rangs des milices. Les troupes d'El Mekhfi comptent plusieurs repentis.

«J'ai craqué...»

Dahmane, 22 ans, a passé neuf mois dans les montagnes en 1993. «Dans mon village, la gendarmerie avait arrêté et fait disparaître des dizaines de jeunes comme moi qui avaient voté pour le FIS. J'ai préféré me sauver dans les maquis (ndlr: la peur des représailles des gendarmes va pousser des centaines de jeunes dans les bras du GIA). «On incendiait de temps en temps une usine ou une mairie. Lorsque l'émir voulait se débarrasser d'un rival, il l'accusait d'être un espion du pouvoir pour le torturer. J'ai fini par craquer».

Le rôle de l'argent

Brahim 46 ans était l'émir d'un groupe armé. «J'ai rejoint les maquis en 1993. La nuit, on montait des opérations punitives contre les collaborateurs du pouvoir. Au début, le GIA avait un discours intègre. Mais les chefs religieux ont été écartés au profit de fiers-à-bras qui ne pensent qu'à l'argent. Un de nos chefs a pris la fuite en Tunisie en emportant 200 kilos d'or sur lui. La violence est leur unique langage. Des vieillards ont été mutilés uniquement parce qu'ils n'avaient pas les moyens de financer notre cause.»

L'attrait d'un bon salaire

De l'autre côté, l'argent est loin d'être absent des motivations des milices anti-islamistes. Certains s'enrôlent dans ce mouvement par patriotisme, d'autres après avoir eu leurs enfants égorgés par le GIA. Mais personne n'ose évoquer l'attrait du salaire mensuel: 11.000 dinars, soit le double du salaire minimum dans un pays qui compte trois millions de chômeurs déclarés. (hm)